中華民國僑委會登記證台教新字第壹貳零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

編輯部、採訪部、廣告部、營業部、社長室、總編輯室、經理室、秘書室、中區辦事處各部電話

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫
新報第一四七八五號

韓國局勢緊張中 休戰綫熱戰爆發

北韓軍先挑釁以機槍大砲襲南韓軍
聯合國軍繼後以適當防衛措施還擊

【漢城廿四日法新社電】聯合國軍司令部今日宣佈，韓國非武裝地帶的中部，昨晨發生駁火情事。聯合國軍司令部的發言人說，北韓於上午五時正，向該區的南韓警衛站開火，而南韓方面則於五時十七分還擊。北韓方面曾掃射數百發手提機槍子彈，及後又於上午五時四十分，北韓再度發射約三十發無後座力砲彈。該聲明補充說，聯合國軍司令部曾以適當的防衛措施，作爲對抗。一切射擊都於上午六時十分停止。南、北韓雙方警衛站的擴音設備，都在駁火時毁壞，但尚無人命死傷的報告。聯合國軍司令部的宣佈，與北韓報紙的報導各有不同。北韓報紙指美軍曾向該非武裝地帶發射大砲和步槍。

【東京廿四日合衆國際社電】南韓一位美軍發言人星期四日說，韓國休戰綫於星期三日發生一次小規模衝突。該發言人否認一項關北韓再擊落另一架飛機的報導。他向東京報導說：「昨日在休戰綫上曾發生衝突，但平壤報導，謂數以千枚的炮彈落在北韓境內一事，似是共方的宣傳。」該發言人否認過約的報導，謂北韓再次像上週在日本海上空一樣，擊落另一架美機。北韓官方「中央通訊社」在平壤電台的廣播說，休戰綫上的美軍，於星期三早向北韓發射「數千枚子彈和炮彈」。共方的報導說：美國沿着休戰綫上結集大量槍砲和迫擊砲，「嚴重違反韓國休戰協定」。

【東京廿三日合衆國際社電】北韓「中央通訊社」報導：北韓於星期三日晨，向着北韓境內，共發射了「數千發槍彈和砲彈」。

【東京廿四日合衆國際社電】北韓於星期三晚警告美國偵察機侵入北韓領空，將觸發「在韓國另一次全面戰爭」。北韓政府在對日本海被擊落的美國EC一二一式偵察機一事所發表的第一次正式聲明中，譴責派遣情報飛機深入北韓領空進行敵性間諜活動。北韓那項聲明，是由北韓中央社再度廣播的。那項聲明，是在美國軍艦雲集日本海，以便爲在北韓海岸外飛行的美國偵察機給與空中和海上的保護以後所發表的。該項在東京所收聽的冗長聲明提出警告，說明北韓「决不坐視不理」，一定會採取「堅决的措施」以維護其領土主權。該項聲明要求美國遵守韓國休戰協定，立即停止對北韓的「挑釁行動」。該聲明指摘美國「企圖在韓國挑起一次新的戰爭」。該聲明並說：韓國局勢，「現已達到一個極爲危險的階段」。

【東京廿三日法新社電】據本晚平壤廣播：北韓宣稱：如果美國政府想要求戰爭，北韓政府和人民充分準備予美帝國主義以全面戰爭。這是北韓對于尼克遜總統宣佈美海軍偵察機在北韓領海外繼續飛行事的首次反應。

進駐日本海美艦 增至二十九艘

日政府希望美與北韓互相抑制
外相稱禁美艦以日港口作基地

【華盛頓廿四日合衆國際社電】五角大樓（美國國防部）星期三日宣佈：派遣負責保護日本海偵察飛行的美國艦隊，已由廿三艘增至廿九艘，增加的六艘均是驅逐艦。

該艦隊是於一架EC一二一型偵察機被擊落後組成的。由核子航空母艦「企業」號及其他三艘艦領導。

該艦是「羅宓」號、「華德爾」號、「羅夫伯」號、「古恩茲」號、「菲波納」號和「鄧肯」號。

該艦隊（「七一特種艦隊」）同時包括三艘巡洋艦和十六艘其他的驅逐艦。

雖然戰鬥艦「新澤西」號，亦在遠東海面，但並未列入「七一特種艦隊」的一部份。海軍當局拒絕討論該艦的行踪以及返國的日期。

【漢城廿四日法新社電】據一份韓國報紙今日說，駐華盛頓特派員今日說，現正在北韓以外日本海上活動的美國七一特種艦隊，是由四十艘艦艇左右組成的。

據這項報導說，除了官方所宣佈的廿九艘艦艇外，大約還有五艘潛艇和五艘運油船與軍火補給艦艇左右。

官方的宣佈則爲三艘攻擊性航空母艦，一艘反潛艇航空母艦，三艘巡洋艦和廿二艘驅逐艦。

【華盛頓廿三日法新社電】美官方人士今日否認，南韓的報導謂：美國戰鬥艦「新澤西」號，已奉命加入日本海的美國特種艦隊。

該引述美國高階層軍方人士的報導稱：該艦昨已奉命折返日本海，與該處的美國特種艦隊匯合。

該報導又稱：尼克遜總統已下令「新澤西」號，加入在日本海的第七十一特種艦隊。「新澤西」號在日本橫須賀泊八小時後，再奉命出動。

該華盛頓人士說：美國國防部發言人漢金星期二所發表的聲明稱：「新澤西」號主力艦預料將駛返國，但我們不能披露該艦行動的詳情。」但「由於便利艦上官兵眷屬接船，我們將提供該艦返國日期」，「目前該艦並非在日本海的美特種艦隊之一員」。

【東京二十四日時事社電】日本內閣官房長官保利茂，二十四日在記者招待會上，關於北韓對美機事件發表的聲明，發表意見說，作爲鄰國的日本，非常關心，希望美國與北韓兩國能自動抑制，避免發生不幸事件。日本政府目前最迫切要的是消解有關日本的安全問題。

【東京廿四日合衆國際社電】日本外相愛知揆一星期三日稱，日本政府將不准現在日本海游弋的美第七十一特種艦隊，以日本港口爲基地。

愛知說，若美國依日安全條約規定的最先協商會議中要求日本批准，則政府將答以「不准」。但他明白宣示，若派遣艦隊的艦隻到日本港口以求供應品，則不受協商的限制。

愛知在星期三日於下議院外交委員會中，答覆問題時作此聲明。他說，政府希望沒有其他發展，足使美國作此要求。

【華盛頓廿四日合衆國際社電】美國國務院星期三說：美國官員對蘇俄領袖說，任何對有關日本海面美國特種艦隊所作的投訴，應該是向北韓提出，而非向美國提出。

國務院發言人麥克羅斯基對記者說：美國並不認爲蘇俄的投訴是一種抗議。

他又說：「他們（指蘇俄）確實對日本海美海軍留駐事提出投訴。」我們對此的答覆，就是蘇方參照一下總統（尼克遜）星期五在記者招待會中所發表的談話。我們的立場就是：他們的投訴最好是向北韓提出，因爲他們是要對此事負起責任的。」

美一共和黨議員 促尼克遜下令 炸北韓大機場

【華盛頓廿三日美聯社電】美共和黨衆議員葛羅斯說：今事實眞相已明，尼克遜總統應下令轟炸北韓，以報復美海軍偵察機被擊落事件。尼氏應使用美國最威力最大的非核子炸彈，轟炸北韓的最大軍事機場，並警告其不得再犯。

加貿易部長在吉隆坡稱 加拿大承認中共 經被韓戰所阻延

【吉隆坡廿四日美聯社電】加拿大商業貿易部長貝平於星期四日說，加國之所以要與中共建立外交關係，主要是爲了政治原因。

貝平說：「如果不是爲了韓戰，我們可能早已承認中共了。」

貝平於啓程前來馬來西亞之前，在記者招待會席上說：「我們設法使中共加入國際主流中，是最重要的一件事。」

中共「九大」宣告閉幕 北平突實施戒嚴

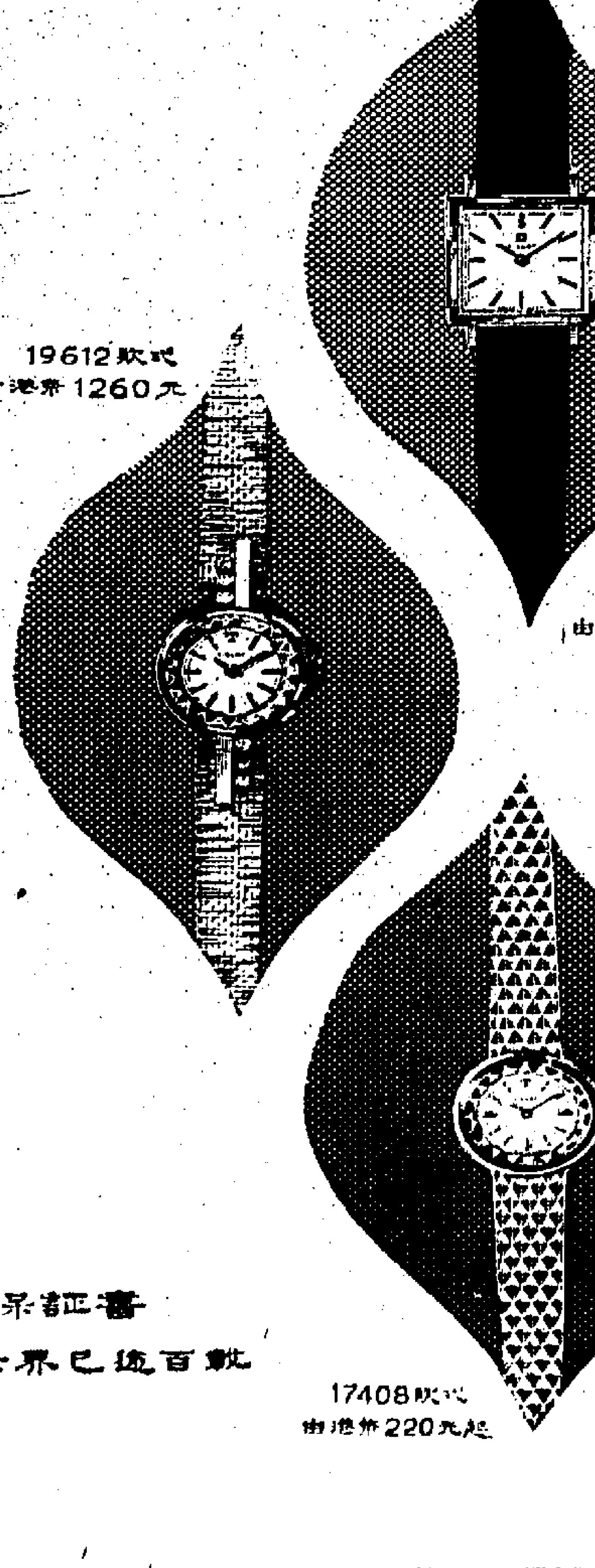
選出「中央委員」一百七十名

【莫斯科廿三日路透社電】蘇聯官方通訊社「塔斯社」本夜說：中共「九全大會」進入神秘的第四個星期之際，北平已實行「未經宣佈的戒嚴」。該通訊社說：「武裝部隊和警察隊在城內往來巡邏。九大顯然在該處舉行的那座政府大廈，正在森嚴守衛中。」雖則該通訊社仍然維持一個駐北平通訊員，但「塔斯社」該項消息，是在莫斯科報導出來的。自從「九大」於四月一日正式宣佈開始舉行以來，祗在九天以前報導大會進行的一次消息。「塔斯社」在過去三週，曾數次力謂北平方面現已開始準備結束該大會。該通訊社並說：「全城環境上已貼上白紙，油漆匠并坐在前面，準備開始塗寫各項標語。在牆壁和籬笆上的白紙，經已變成黃色，但是關於該大會的閉幕尚未有臨時報導的消息。」該通訊社並說：無綫電視，現仍播映來自「九大」開會各項無聲的鏡頭，至於無綫電台則每天再三播出該提出歷時九天的大會那項臨時報告。

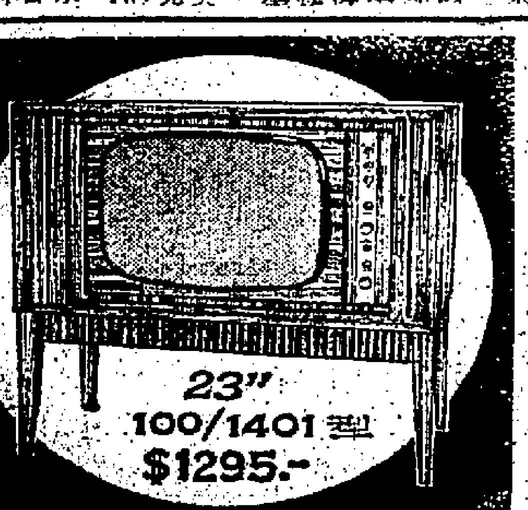
【巴黎廿四日法新社電】北平電台於今晚午夜時分宣佈：中共「九全大會」在今天下午召開一次全體會議之後，經已閉幕，「結果圓滿」，計共選出「中央委員」一百七十人。另還選出後補中央委員一百零九人。該台說，毛澤東和林彪都曾出席今天所開的閉幕會議。該台說，中共九全大會於本月一日在北平揭幕，係由本月十五日起開始選舉中央委員。

快樂旅行社主辦
暑期工商界教師渡假團
台灣 出發：五月17日·六月10日；五月30日·七月21日
日本 出發：五月17日·六月10日；五月30日·七月21日
代售各地旅遊機票·自備入台證者特價優待
地址：香港德輔道中五十一號其昌人壽大廈四〇四室
九龍彌敦道一〇〇號東英大廈307
電話：H222072·H246606 K664380·K663983

香港澳興旅運社主辦
台灣·環島遊覽團
由北而南，一流享受，節目豐富，
出發日期：五月九日、廿四日、六月十八日、七月十九日、八月二日、十六日。
歡迎持有入境証者參加，特價優待。
教師暑假遊覽團 七月廿七日，八月五日出發
洽詢處：皇后大道中84號勵精大廈1201室 電話：H二二五九五一



TISSOT
天梭表
亞米茄姊妹廠出品
在瑞士最暢銷的兩大名表之一
定價從廉出乎你所意料！
天梭表是舉世讚賞之饋贈珍品，其優良之質素，高貴之風格，加上無比精密之機件，允稱有美皆備，不愧爲瑞士表壇之寶。天梭表具備瑞士名表之一切優點，但定價之廉宜，却出乎您所意料。港九各天梭特約零售商均常備各款新穎天梭表供應，琳琅滿目，美不勝收，無論是購作自用，或饋贈親友，以表達您底隆情厚愛，天梭表是衆望所歸之無上佳選。
每一天梭表均附有全球性服務保証書
瑞士天梭表自一八五三年以來馳名全世界已逾百載
19612款式 港幣1260元
19026款式 由港幣145元起
17408款式 由港幣220元起
OMEGA TISSOT
總代理：安天時洋行



西德名廠 凱斯牌電視機
最新貢獻 特價推出
TRIUMPH
總代理：百樂門洋行
香港□□□街十一號地下 電話：H-235370
23" 1401型 $1095.-
23" 100/1401型 $1295.-

新興疋頭公司
高價收買製衣成品存貨
代理港澳洋行有限公司
地址：九龍荔枝角道七七七號 田氏大廈五樓C座
電話：K七九一二三四，K七九四一九壹

歐洲遊覽團（香舖提親自領隊）
優於服務 勝於安排 六月十八日出發
韓日星台
日本九州 十二天 五月廿四日 六月廿八日
日本六大都市 九天 五月十日 六月十四日
泰 馬 九天 五月十四日 六月十八日
台灣 九天 五月十八日 六月廿二日
國民旅行社有限公司
（自備台灣入境證者特價優待）
總辦事處：德輔道中卅一號中國聯合銀行大廈六〇□ 電話：H二四五一八□

番禺教義堂清明節掃墓啓事

本年清明掃墓定於四月廿七星期日（農曆三月十一）歡迎會員及邑人參加，每位餐券連來回車費七元，自備車輛收費五元，參加者請於廿六日以前來永吉街廿二至廿四號永富大廈四零四室購買，席券因須統籌車輛及席數，恕不再在金唐酒家售券。

旅港番禺會所義務司理 黃偉才 黃煊 敬啓

一九六九年四月廿三日

爲遵照防範生意轉讓舞弊法例（香港法例第四十九章第三節之規定股份轉讓啓事）

啓者陳森僑寓香港灣仔軒尼詩道三六三號六樓及張錦珍寓灣仔軒尼詩道一八三號十四樓爲已故李錦（沃）經營商號承辦人上述已故李錦（沃）所佔有香港灣下街二十九號地下合衆五金公司之四份之一股（以下合稱出頂人）陳永培寓香港西街三十七號二樓及黃沃携寓筲箕灣十字街六十號A二樓及梁癸寓香港荷李活道平安里三號A四樓（以下合稱承頂人）經已訂立合約由出頂人將其以上述承辦人資格於合衆五金公司之生意連同商號牌照之一切權益即該之四份之一股份轉讓與承頂人承受並訂於本啓事刊出一個月後在黃乾亨律師事務所正式立契交易承頂人於交易後擬在上開地址即香港灣仔下街廿九號地下仍用合衆五金公司名義繼續營業並負責該出頂人因佔有該合衆五金公司股份應負担之上述四份之一股之債務特此通告

出頂人承頂人代表律師黃乾亨律師事務所啓

香港干諾道中大昌大廈十五樓

一九六九年四月廿五日

商業登記

根據商業登記條例（即香港法例第三百一十章）規定除有明文豁免者外，所有商業均須辦理登記，故請全港所有經營商業之人士予以注意，商業是指任何行業、生意、工藝、專業、職業或其他爲牟利而進行之事務。

二、該條例內條文規定豁免登記之商業如下：

（甲）受僱於唯一個主而賺取薪金或工資者；

（乙）慈善事業及某種會所；

（丙）農業、種植蔬菜或捕魚；

（丁）擺賣業；

（戊）經營小販業務而依照小販條例須領牌照者。至於在攤位之內經營業務者，則不在此例。

三、申請登記之表格可向登記署索取：——香港：域廠街十六號西洋會所大廈地下。九龍：旺角彌敦道六百三十八號東亞銀行大廈二樓。

四、凡銷貨金額每月不足一千元之商業或屬於供應服務之商業而其每月收入不足三百元者，可請求免繳二十五元之登記費。但此項請求紙在呈遞正式申請登記書時，本局始行予以考慮。

五、所有商業一經辦理登記後，如有變更或任何已登記之事項有不符之處者，必須於該項變更發生後一個月內通知商業登記署。如遇有停業等情，亦須於一個月內通知該署。

六、不遵照商業登記條例之規定辦理者，可被罰款一千元及被監禁一年。

稅務局長 德輝

香港高等法院

一九六八年公司結束事件第四宗

爲關於有餘商業銀行有限公司事

委任清算人通告

高等法院於一九六九年四月十一日頒令委任香港太子行廿一樓羅兵咸核數師LESLIE WILLIAM GORDON先生KENNETH ANDREW MILLER先生與ERIC STUART RUSSELL先生爲上開公司之清算人但無監察委員會之組織

破產管理官賀謗

香港九龍及新九龍酒牌局公告

查九龍彌敦道七十三至十九號 ROYAL HAWAIIAN COFFEE SHOP, EMPRESS HOTEL, J.S. ROOF ROOM, OUTRIGGER BAR, HAWAIIAN 先生現申請將上述地址之十一號A及十九號加批准在其酒牌之內本局經于收到該申請書經在一九六九年四月二十五日之政府憲報刊出香港法例第一百四十一號國際大廈十樓民政司署現存有該刊如有人士加以反對須於此牌照者須具陳明乙紙於一九六九年五月二日之前寄達本人並須於一九六九年六月九日之第九十三次酒牌局會議時間出庭陳述此公告

酒牌局秘書胡文華

香港高等法院

一九六九年公司結束事件第四宗

關於公司法例（第三十二章）

及

有餘商業銀行有限公司

WILLIAMS 法官內庭

一九六九年四月十二日

破產管理官於一九六九年四月三日以債權人申請書及附屬證明書提出之申請，經 J.A.H. TILLEY 先生代表破產管理官之陳述後頒令：

（甲）由於債權人數龐大及其利益之關係有餘商業銀行有限公司之清算中各項通告照由法院根據公司法例（第三十二章）第二三七A條特別頒令；

（乙）將本頒令刊於香港政府憲報及不少過兩份英文報紙及不少過兩份中文報紙。

S. MAYO 助理經歷司

香港政府公告

爲聘請公務員事

急需聘請：

（一）法庭書記（男性）（裁判司署）

（二）助理醫院秘書（醫務衛生處）

（三）助理社會福利官（社會福利署）

（四）二級助理電訊員（男性）（郵政總局）

（五）註冊護師或註冊女教師（布政司署）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。此告

澳洲雪梨股份交易所會員
威廉狄尼·哈遜·伊雲士公司
在港新設辦事處
地址：德輔道中六號廣東銀行大廈1601室
電話：H二四零八零八 電報：HK零三二

黎巴嫩暴動再起 全國入緊急狀態

兩天暴動中死十四人傷者過百 六個城市軍警嚴厲執行宵禁令

【貝魯特廿四日合衆國際社電】貝魯特西方人士透露，受騷動困擾的黎巴嫩，於星期四日爆發新的戰鬥。該人士說，示威者與保安部隊，在黎巴嫩南部距離以色列邊境約有十二哩的泰爾市內，發生打鬥，共有兩名示威者喪生，另有十二人受傷。該報導說，當巴勒斯坦人從一個鄰近的難民營，向泰爾列隊前進時，隨即爆發這次騷動。泰爾的人口約爲一萬五千多人，同時該市的四週，都被難民營所包圍，這些難民營總共收容了二萬一千多名巴勒斯坦難民。這個城市和其他五個黎巴嫩市鎮，於星期三日較後時，同時實施宵禁，軍事當局於星期四日暫時解除這項宵禁令，但爲時僅有兩個鐘頭。官方發表的全國死傷人數共爲：九人死亡，六十多人受傷。但於星期四日報導的死傷數字，將使這項官方所發表的總人數（一如大多數報紙發表的一樣），增加到十四人死亡，大約一百一十二人受傷。有若干份報紙報導說：黎巴嫩總理卡密拉，於星期三日晚，在歷時八個多鐘頭的內閣會議中，曾經提出辭職。

【黎巴嫩首都貝魯特廿四日法新社電】黎巴嫩政府於昨晚宣佈全國進入一項緊急狀態，巴勒斯坦難民和他們的支持者於昨天舉行示威，與保安部隊發生流血的衝突，隨後黎國政府下令宵禁。消息靈通的人士於今晨透露：該天的衝突中示威者方面傷亡人數爲十人喪生，四十七人受傷。警察方面有廿人受傷；其中包括一名警官在內。其中兩名警察傷勢嚴重。警方拘捕了很多人，其中包括很多外國人在內。政府在貝魯特電台宣佈緊急狀態將持續至星期日爲止。內政部長奧沙麥於昨晚呼籲巴勒斯坦難民，「努力建立起他們的前途」。

【貝魯特廿四日美聯社電】阿拉伯游擊隊領袖阿拉法，於星期四日說服巴勒斯坦難民在無進一步的示威行動下，埋葬星期三日流血暴動的死者，來防止黎巴嫩南部施頓市爆發另一次暴亂。數千名難民再度威脅衝出施頓市郊的伊希列難民營，來參加葬禮。但黎巴嫩當局只准許死者的親屬出營。軍警在裝甲車的支持下，準備應付任何公衆的騷動。

【貝魯特廿四日路透社電】在昨日黎巴嫩各地發生暴動後，今日各報紙都在一項國家緊急法令下受到檢查。黎巴嫩總理，卡拉密表示，政府雖然遭遇困難，但是爲了國家，業已決定繼續執政。

蔣經國在立院提出報告 復國機運愈臻成熟 加强軍建提早反攻

【台北二十四日中央社電】國防部長蔣經國，今天列席立法院國防委員會秘密會議，就國防軍事提出施政報告。蔣部長在報告國防軍事施政後，並以「鍛鍊鋼鐵一般的國軍」爲題，發表談話。蔣部長特別檢討過去軍事政策的成就，針對當前形勢詳加分析，提指出：

㈠強化復興基地：軍事如逆水行舟，不進則退，故對復興基地，必須鞏固之後，繼續强化。我們應當本着「居安思危」「自力更生」的精神，爭取每一分每一秒對我們有利的時間，發揮每一個人的「忠心」、「良心」、「熱心」，尤其是「爲國家謀復興的苦心」，積極強化各項建設。

㈡擴大大陸抗暴：革命的火種在大陸，反共的主力也在大陸，大陸反共抗暴運動，既經爲我們所導發，決不會任共黨星斷滅，使億萬水深火熱同胞，忍苦受難。當此毛共外鬥內亂之時，更給我們以擴大大陸抗暴的絕好機會，故必須大力加強心戰攻勢，有效擴展敵後工作。

㈢掌握台海優勢：二十年來我們既經鞏固的控制台灣海峽，爲了保証我軍事行動的絕對自由，以及使金馬台澎的固若金湯，必須更進一步建立台海優勢。

㈣加強軍事建設：當此反攻未發之前吾人必須爭取時間，加速建軍，除了加強國防科學研究，擴大兵工生產，厚備後勤能量外，尤其要遵照總統「軍隊中需要鐵一般的領導的將領，需要鐵一般勇敢的戰士。所以先要鍛鍊他們鐵一般的精神，和鐵一般的力量與技能，使他們鐵的精神，貫注在每一軍人身心之中，訓練國軍力量，成爲鐵一般的戰士和將領」的訓示。

㈤提早反攻大陸：客觀的環境，可以影響我們主觀的行動，但主觀的努力，亦可以改變客觀的形勢。我們絕對信賴「知戰之日知戰之地」的總統，我們所說的提早反攻大陸，不是心理上的「寄天卜卦」，指的是劍及履及，指行動上的加速與努力，國民革命軍的全體官兵都堅決相信反攻復國的勝利時間一定必不在遠！

同時，蔣部長提出執行當前軍事政策的如下具體要求：

㈠密發館宣：加強仇共恨共教育，實施官兵心理建設與軍中倫理建設，革新文康活動，好好福利服務，調劑官兵生活，鍛鍊官兵體魄，加強領導統御，使官兵發揚精警銳，使國軍成爲節制之師，成爲朝氣蓬勃，生龍活虎般的部隊。

㈡植固安爪：堅定五大信念，鞏固領導中心，發揚革命情感道義，促進三軍團結與軍民團結，嚴密保防佈建，建立全民情報，維護軍中純潔與社會安全，加强官兵與軍眷生活照顧。

㈢立不敗之地：三軍官兵必須發揮「負責到底」、「犧牲到底」、「奮鬥到底」的意志，緊密團結在總統的領導下，「日日求新，時時備戰」，使人人有「毋忘在莒」、「莊敬自強」的決心。

㈣策必勝之謀：[illegible]已不斷加強建設現防衛，對敵人不斷加強敵壞與攻擊，確立「知敵超敵」之決心，達成以寡擊衆之要求，並特別加強運用思想戰、謀略戰、組織戰、情報戰、心理戰、群衆戰、政治戰，分化敵人、瓦解敵人。

㈤存戒懼之心：人人有孤臣孽子的心情，人人上下有「操心也危，慮患也深」的戒懼，做到一出門如見敵，隨時防敵之變，力求儆惕自強，虛靜自清。

㈥行冒險之實：透徹認識「必死則生，倖生則死」的道理，不以輕率徼倖爲能事，而以大智、大仁、大勇爲基礎，隨時「向最危險的地方前進」，向最危險的地方攻擊，再攻擊，應知「策萬全者無一全」，則不有冒險之實者，無不可敗之敵。

泰外長乃他納指出 寮國北部若干省份 已被中共北越佔據

【曼谷廿四日路透社電】泰國外長乃他納今日說，目前中共和北越實際上已把寮國分裂。乃他納接受一份倫敦報紙的兩位記者訪問時說：豐沙里省幾乎已成爲一個中共省份，而桑怒省則成爲北越的省份。他又說：由中共在寮國北部所建設道路可准出若干邊境地區，如印度的納加蘭和緬甸，將要受到日益增加的壓力。他說：柬埔寨也無力抵抗或驅逐在該國的五萬名北越軍。「若干印度洋的島嶼，可能被假要求作爲基地，我們不能有着美國放棄其全球性的角色」。乃他納說：亞洲各國有責任發展一個「亞洲國家共同行動集團」的新組織，這個組織並不一定是軍事性的，而是政治和經濟性的。他說：泰國準備與中共舉行會談，並非意味着泰國準備向北平投降，或進一步在外交上承認中共政權。「但中共並無改變其包圍城市的鬥爭，它繼續支持叛亂村拒絕與泰國舉行會談，中共使他們在世界其他地方得到一到不好的印象。」

英王儲違例泊車 警方昨發出告票

【威爾斯．亞伯立斯威廿四日合衆國際社電】交通警員富勒頓，於星期三日向查理斯王子發出一張違例泊車的告票。英國王儲查理斯，於星期三日把他的黑色「MG」型跑車泊在大學校園內不准停車的路上。富勒頓說：「我並不知道該跑車是誰的。但即使我知道，這也無什麼關係。」這張告票警告查理斯，如果他再次違反規例的話，他將被召往副校長處。三十九歲的富勒頓於稍後時對記者說：「規例總是規例，而且這是我一部份的職責，如果有一名學生違犯了，其他也會同樣違犯。」

行刺羅拔兇手 施罕被判死刑 已向加州高院上訴

【洛杉磯廿四日合衆國際社電】施罕因暗殺參議員羅拔甘酒迪，於星期三被判死刑。但向高級法院所提出的上訴，可能使判他從毒氣中獲得赦免。當那項判決宣讀的時候，施罕用力咀嚼塊香口膠，並向前面瞪着眼睛凝視着。他穿着淺藍色襯衫，和黑色的褲，他的皮膚呈現病的黃色。高級法院法官華爾克將在三週內正式宣佈判刑。現時施罕，這個年廿五歲的巴勒斯坦阿剌伯移民，將被押往在聖昆丁的死囚監獄，或在加州華卡維爾城的監獄醫院。法官華爾克，經已定五月十四日辯論重審。加州最高法院，將自動檢討該項判刑。辯方律師古柏說：如果維持原判，則他將逕向美國高級法院上訴，該求重審。此案係由七個男子和五個女人所組成的陪審團，曾在三天期間，在十一小時四十五分鐘的商議後決定。

菲一青年 毆打妻子 再予焚燒

【馬尼剌廿四日合衆國際社電】菲律賓一名憤怒的男子文安子，年二十六歲，於星期三晚在其妻子未能供給他晚餐之後，把她毆打，並以火油澆在她的身上，然後縱火把她焚燒。據菲律賓中部怡朗市的警方說，該男子的妻子娜莎莉亞，十七歲，已接受第三級炙傷的治理。她的丈夫則在逃。上述事件發生在怡朗市。

北愛爾蘭伯爾發斯特 暴動分子爆炸水管 五十萬人面臨制水

【北愛爾蘭伯爾發斯特廿四日路透社電】在今晨發生的北愛爾蘭天主教與基督教派之間夙怨的最新事件中，破壞分子炸斷一條重要的輸水管，並向一所天主教學校投彈。此兩事件都沒有造成人命死傷，但伯爾發斯特周圍有五十萬人須有數天面臨嚴重制水，而且預料有許多工廠會停止生產。位於伯爾發斯特以北二十哩的馬赫拉鎮的消防局稱：該學校於早上被人投入一枚汽油彈後，僅受輕微的破壞。

巴黎和談會議席上 美對共黨重大讓步 準備同時談判軍事與政治問題

【巴黎廿四日合衆國際社電】美國於星期四日，對越南和平會議席上的共黨對手作出第二次重大讓步，宣稱它準備同時談判政治和軍事問題。以前美國的基本立場，主張這個會議應討論互相撤兵，及恢復南北越之間非武裝緩衝地帶這類軍事問題。美國以往所發表有關南越政治前途的聲明，祗屬一般性質，而且美國談判代表亦避免作出任何觸及非軍事問題之前，決不自行介入政治談判的暗示。這是自從越南和平會議於一月十八日開始以來，美國對共方所作的第二次重大外交讓步。在舉行這次和平會議之前所發出的聲明中，美國曾表明它已放棄了馬尼剌高峯會議的從越南撤退外國軍隊的方程式。前總統詹森的政府曾於一九六六年在馬尼剌與越南各盟國達成協定，謂祗有在越南境內的共軍活動程度降低時，盟軍才撤出越南。在和談會議舉行之前，美國曾經表明，美國自它準備不待共黨降低南越境內戰鬥程序的條件，便開始進行美國與北越軍隊互相撤退。星期四日，美國首席代表洛治於會議席上再次對共方說：美國認爲共同撤軍是結束越戰和雙方都能採取的主要步驟。顯然，這是洛治要保留地支持南越所提出開始共同撤出美軍和北越軍建議的首次。南越曾因美軍早日撤出而表示不悅，但西貢於其代表團於星期四日在共同聲明中宣佈，共同撤出外國軍隊，是在尋求南越人民自決權的基礎上趨向和平的關鍵問題。這是南越代表團首次使用「共同撤軍」這字眼的。在此之前，西貢首次代表團僅聲明，北越必須首先撤軍，才可要求盟軍撤出。

【巴黎廿四日路透社電】西貢今日似乎放棄越共參加普選之前，必須除掉它的共產主義招牌的要求。南越首席談判代表范登林在巴黎和談第十四次會議開始的時候說，西貢政府從未拒絕那些現在對它採取消滅作戰的人們。他說，西貢政府祗是要求他們放棄暴力，以期可能和其他公民一同參與政治。范登林稱：「這些分子將享受憲法對每一個公民規定的權利，他們將有機會參與共國的建設和發展。」這裏的觀察家指出，范登林在其長十三頁的聲明中，未有提及共產主義招牌字句，范氏於以前的聲明，曾經強調越共必須把它放棄，作爲參與各項選舉的先決條件之一。

【西貢廿四日合衆國際社電】河內電台星期四就美國建議加強南越軍隊以讓美軍撤退建議抨擊，認爲這不過僅把越戰拖長而已。該電台廣播北越「人民軍雜誌」評論時說，尼克遜總統與賴德國防部長及阿布蘭斯將軍，曾大嚷所謂改善南越軍隊。

【巴黎廿四日合衆國際社電】昨日盟國一高級人士說：美國越南和談代表團察覺一些徵象，表示越共可能不久與西貢政府進行秘密政治談判。那可能導致正式談判僵局的突破。越共與西貢秘密談判解決越戰的政治問題，可替美國與北越撤軍問題的談判鋪路。

【巴黎廿四日路透社電】在今日的越南和平會議席上，越共和北越代表團[illegible]

寮共佔領五年 川壙城已被克服 寮北續進行拉鋸戰

【永珍廿四日合衆國際社電】寮國政府人士於星期四日說：一支由寮族文保少將指揮的部隊的一部份，進駐川壙城已經六小時之久，其後他們隨即轉移距離城西約有三哩的一個山頂堅強據點。川壙城由於飽受空中和地面的轟炸，因而成爲一個廢墟，城內的居民，亦大部份已逃走一空。據寮國陸軍人士說：寮國政府部隊，於星期二日進駐位於該國東南部的川壙城，這是自從共黨於一九六四年佔領了這個平原之後，寮國政府軍首次進入該地。但這支部隊（係由[illegible]）

參戰長度納尼空少將，於星期三日晚就寮國北部所進行的拉鋸戰最近發展情況，向內閣提出報告，這場在目前季節期間進行的拉鋸戰，其情況比自從一九六二年日內瓦協定簽訂以後的任何一年，更爲激烈。該人士說：納尼空將軍在內閣例行會議中說：文保將軍的部隊，在佔領川壙城之前，曾包圍了這個城市，達一個月之久。

美機續炸柬邊共軍 投下炸彈達二千噸

【西貢廿四日美聯社電】美軍「B五二」型轟炸機群，於星期三晚至星期四日，在沿着柬埔寨邊境從事越戰以來最猛烈的轟炸，在沿邊境三十哩的地方，共投下了七千多枚炸彈。這進行十一次空襲的六十六架「B五二」型轟炸機，在柬埔寨邊境兩旁的北越軍基地，投下了五百磅至七百磅重的炸彈共二千噸。若干次空襲是在距離邊界一哩之內進行。這些轟炸是在C戰區實施，北越軍在那裏築有很多的公路網和滲透路線，以便從柬埔寨把物資補給和軍隊運進南越。這些空襲主要是向北越軍第一和第七師施行的。據悉，北越軍第一和第七師經已撤退柬埔寨邊境，從事整補，以補充在春節前九星期攻勢中所遭到的重大損失。

【西貢廿四日法新社電】據盟軍的情報專家消息：三月廿三日開始的第四項共軍攻勢，最少已於兩個星期以前結束。但美國軍事專家相信，進一步的攻勢可能於不足一個月之內發動。

【西貢廿四日美聯社電】星期三日，兩名騎着機器腳踏車的越共恐怖分子，把一枚炸彈投入大叻副警察局長的寓所中，殺死了他的妻兒。該副警察局長當時身在家中，但僅受輕傷而已。

菲律賓怪事 男嬰體內 取出胎兒

【馬尼剌廿四日法新社電】菲律賓中部宿務市，於上星期發現一宗不尋常的醫學事件，一位醫院醫生由一名三個月大懷孕男嬰體內，取出一個人類胎兒。馬尼剌「菲律賓先鋒報」今日報導：該人胎有手、腳、臀和部份背部，其頭部僅得一團內臟，並充作胎盤。

中共再掀起 反蘇俄運動 廣州反毛分子近極活躍

【中央社訊】毛林集團再次在大陸掀起群衆性的反俄共運動，連日來至少有廿多個大城市充滿「打倒新沙皇」、「打倒蘇修叛徒集團」的叫囂。毛林集團再次掀起的羣衆反俄，是利用拍攝一部「新沙皇的反華暴行」所謂「紀錄片」作爲煽動工具，據有資格人士指出，毛林集團此舉可能是對俄共要求恢復邊界談判的無言的答復，也可能是藉此加強其容允與俄談判的立場。又據毛林集團在拍攝的「新沙皇的反華暴行」紀錄片中揭露，俄共不祗是調集大批軍隊駐紮在中俄邊境挖掘戰壕，而且築有各種各樣的明碉暗堡和拉起鐵絲網，有隨時展開戰爭的姿態。

【又訊】廣州中共爲防止反毛分子破壞交易會，連日來搜查戶口，遇可疑人物，隨街拘捕。一位女客說：反毛分子在廣州四郊、黃埔、花縣、番禺等地，游擊活躍，不時襲擊中共兩陽、警察機構，以至來往東江惠陽船隻，曾先後破壞。

厦大工業出租徵

某大機構誠徵葵涌區現成工業大厦三萬尺以上。本年六月底交吉，有意者請詳述地點，租金，電話來函工商日報箱320

遠東航空 日夜校招生

本校隸屬遠東航空公司，設備完善，特聘名工程師負責教授。

各科新生定五月一日開課

科別：飛機工程，無綫電工程，電視，製圖，各科日夜班。

報名：由即日起每日上午九時至下午二時半，攜相片三張來校辦理。

考試：四月廿三日，日校下午二時半，夜校下午七時半，以後來校者隨到隨考。

校址：九龍城啓德機場內由宋皇台道北帝街口進入。

旅港增城同鄉會通告

本會定期四月廿七日（星期日）下午六時，假座九龍彌敦道平安酒樓舉行會員大會，同日下午八時聯歡聚餐，附設幸運抽獎、歌唱及其他遊藝節目助興，席金每位十元，敬請會員、鄉親偕同眷屬及友好參加，共聞歡敘，除日前已分函外，特此敬告各會員，鄉親一體知照。

一九六九年四月廿五日 旅港增城同鄉會啓

華英女書院 招生

校址：皇后大道東乾亨台四號 電話：七二〇九八二

班級：

中一（F.1）新生一百六十名每月學費三十六元

中二（F.2）新生八十名每月學費三十八元

中三（F.3）新生八十名每月學費四十四元

中四（F.4）新生八十名每月學費五十四元

即日開始報名．新生入學試五月十一日上午九時

詳章備索

社論

放眼遙望日本海風雲

——美對北韓報復此其時矣

日本海風雲突緊，奉命保護飛行偵察的美國艦隊，由核子動力的航空母艦「企業」號率領，共九艘軍艦以浩浩蕩蕩陣容，巡邏公海之上。自韓戰結束迄今，美艦隊在日本海出現，以此次規模最大。上週末華府曾透露：尼克遜總統對誤信太示，將來美國偵察飛機遇到襲擊時，他將不再發出警告而即下令採取報復行動。這是尼氏對不久之前一架美國軍機在公海上空被北韓擊落後的唯一表示，現時美艦雲集日本海面，想來就是尼氏履行諾言的預定安排。這種安排的目的，除了防護美國機艦再遭毒手之外，而且是對北韓的一種實力警告，倘共重施故技，後果嚴重。

對於尼克遜總統的新措施，可說是一種強硬兼帶抑制的策略，在軍機橫遭韓共擊落後，尼氏暗示擬向北韓報復，然然目標難定。他的話有兩種含義：一是白宮並沒有不容原樣報復，祗是目標一時不易決定，這是本着國內種族民意的技巧運用。二是間接警告北韓，莫以爲美國軟弱可欺，事不過三，如再施突襲，美國將絕對不放過平壤。尼氏採取如此策略，並不出奇，任何人俱看得出尼氏個人並不欲在其任內，使美國投入另一次戰爭，同時他又不願因此而迫使蘇俄公開出面支持北韓，破壞了辛勤努力所建立起來的美、蘇合作關係。尼氏這種想法，從偵察機被擊落之時白宮的種種反應，已可察及。儘管尼氏顧慮多端而最後採取「硬中有軟」的措施，比起去年「朴布羅」號被北韓劫擄時白宮的反應，多少總算積極些，這固以如此規模龐大的艦隊遊弋於朝鮮半島海岸綫以外的公海上，軍機又再度由日本基地出動偵察，任何突如其來的變化，朝夕可以發生。換句話說，尼氏在決定其所採取的步驟時，顯已考慮到某種更大的風險可能出現，美方必須先有最壞的打算，然後始可適應不同的形勢。

北韓方面對美國的措施，「怕得要死」之餘，已對美發動盛大反宣傳聲勢的恫嚇，北韓通訊社前天揚言美軍向非武裝區邊界的金化東北，發射大砲，誣賴美方「試圖挑起新的戰爭」。在上述消息發表之前，平壤電台曾對美艦集結日本海一事，恫嚇稱：「美帝如果繼續飛行，將會導致全面戰爭。」北韓這種反應，原是意料中事，它的企圖不祗是恫嚇白宮，而且是希望引起美國國內的爭論，與獲得國際間若干共人士作應群蟲。對北韓而言，這是它慣用的手段，一個面積僅及台灣五分之一的北韓，試想怎能嚇倒白宮？

本月十五日美軍機被北韓擊落那天，適是金日成五十七歲的生日。這事顯示北韓對美機的暗算，事先早已有所準備，選定金日成生日那天下手，明明是有計劃的陰謀，以此作爲金酋生日的「賀禮」。共黨對於這一套欺騙羣衆的把戲，向來最稱拿手。金日成於過去曾揚言一九七零年時，「完成南北韓的統一大業」，明年就是他的「諾言」兌現期，依照目前情勢，他實在無法實現他的「願望」。他祗有改變方式，一方面大批遣派武裝特務，向南韓滲透，從去年開始，自北韓南遣的特務人數，逐時增加，就是金日成這一企圖的證明。另一方面則全力製造緊張情勢，如果導致另一次韓戰，他就可以作爲藉口，動員北韓人民投入戰爭，戰敗之時，他可以把一切責任，轉嫁於「美帝」身上，爲自己洗脫「諾言」不能兌現的理由。這次美軍機的被擊落和這幾天平壤的狂吠，無非是此種伎倆的運用而已。

從去年「朴布羅」號的被擄以迄新近軍機的被擊落，美國威望備受打擊，特別是亞洲地區的人民，對美國的一再受北韓凌辱而居然能默爾而息，實在匪夷所思。「朴布羅」艦上人員雖已獲釋，但這艘設備齊全，所值不貲的偵察艦，裝有六噸重的最新式電子儀器，價值高昂之外，而且俱屬美國科學發明精密尖端的發明，如其中一部分落入韓共之手，無異「資敵」。美國經過這兩次遭受的嚴重損失，精神和物質所受的損失，簡直無法估計，假使白宮仍然對北韓百般忍讓，這真是「厚人薄己」了。不但此也，韓共在一再施展暴行之後，不但不稍斂兇相，反而繼續口出惡言，對美國冷嘲熱諷，公開挑戰，美國朝野怎能如此「麻木不仁」，任由韓共欺弄侮辱？

爲今之計，尼克遜總統應爲美國人民「雪恥」，小小北韓，何足畏懼。他應下定決心，此仇不報，無以面對美國人民。共黨最怕是以牙還牙，撻伐北韓，此其時矣。

朴正熙將要求美國 美艦隊離日本海前 加強韓境美國空軍

【漢城廿四日美聯社電】「東亞通訊社」於星期四日稱，南韓總統朴正熙，將會要求美國總統尼克遜，在美海軍特種部隊離開日本海之前，首先提高南韓境內美國空軍的力量，並加強南韓海軍實力。據「東亞社」說，一位高級官員稱，南韓駐美國大使金東祚，將於星期六日在國內完成協商而返回華盛頓後，向尼克遜呈交朴氏的要求。「韓國時報」亦發表同樣的報導。

圖片說明：圖爲刺殺甘酒迪參議員的兇手施罕，於星期三日被陪審員判他應處死刑。這些陪審員就是於上星期四日裁定他犯有一級謀殺罪的。（美聯社無綫電傳真）

蘇飛彈驅逐艦 偷窺北約演習

【義大利．那不勒斯廿四日合衆國際社電】星期四日有一艘蘇俄飛彈驅逐艦，對參加「拂曉巡邏」演習的西方國家艦隻，連續第五日跟蹤。據報：這艘艦名未透露的蘇俄驅逐艦在相距約六哩的距離內，追蹤美國航空母艦「香格里拉」號，「香格里拉」號正參加「拂曉巡邏」演習，這是北大西洋公約組織一項規模龐大的海空演習，至五月一日爲止。當南歐盟軍統帥洛克將軍於星期三日飛往「香格里拉」號時，首先看見這艘驅逐艦。北大西洋公約組織一個新成立的監視指揮部的飛機，於較早時發現蘇俄一支海軍艦隊，遂駛往在希臘東南海岸外停泊。這支艦隊包括「列寧格勒」號直昇機航空母艦，一艘巡洋艦，兩艘驅逐艦，一艘潛艇和一艘補給艦。

被北韓擊落美機 可能有十人生還

【阿特蘭大廿四日合衆國際社電】「勿忘朴布羅事件委員會」的全國主席於星期三日說：北韓砲艇極有可能拯起於四月十五日被擊落EC——一二一型飛機的十名生還者。伊利諾州普斯柏特山斯莊說：一位與該委員會友善的美國政府人士，於他在此間出席美國基督教自由教會牧師林[illegible]基督教聯會會議時，曾向他透露上述消息。

吳石俊

中醫診所主理專科

環遊美洲最近回港照常診症

腦 頭暈 頭痛

耳 鼻 喉 癌

本人去年冬季應美洲華僑之邀，故延期回港，診症多年，醫治腦、耳、鼻、喉、癌各症，有口皆碑。[illegible]

New Address 491A Nathan Road 3rd Floor Kowloon Hong Kong

哮喘久咳

老中醫卅年經驗 俗稱又名扯氣 蝦

曹仁

專醫斷尾

鋪保 愈後 收費

五單保証 限日全愈 如不痊愈 原銀奉回 決不食言 不用敷背 不需戒口 全用丹藥 當面見功 絕無痛苦

本醫治愈病者甚多，茲僅擇「男」「女」「老」「少」各一人公佈下列，醫案均是三年前醫愈至今全無復發，足以證明確能根治，信者得救。

忠告久咳哮喘諸君 [illegible]

李永達　文秉成　林淑珍　梁志豪

打字機計算機大平賣！

新到大批「CONSUL領事牌」打字機款式多及耐用，手提及半座標準型，式樣秀麗，價格相宜。另有UNDERWOOD打字機，歡迎參觀。

永發打字機公司

中環租庇利街十九號

承退股聲明

九龍花園街一百卅號B地下大順鐵鑄公司（以下簡稱該公司）向由梁志寬九龍塘尾道一八六號六樓（以下簡稱退股人）及梁敏光及梁五同寬九龍旺角道三十號六樓D座（以下簡稱承股人）等經營今因退股人志願別業自願將其本人名下所佔該公司之股權及一切生財雜具及一切權益出讓與承股人承受 並經於一九六九年四月廿四日在曾權威律師行簽立退股合約 嗣後承股人仍用該公司名稱在原址繼續經營 以後所有生意盈虧及一切債務或任何華洋轇轕等事概與退股人無涉特此聲明。

承退股人代表律師 曾權威律師行啓

一九六九年四月廿五日

香港政府物料供應處佈告

本處在一九六九年四月二十五日[illegible]投標：

PT/13/68：承供[illegible]

PT/13/68：承供[illegible]

PT/14/68：承供[illegible]

PT/15/68：承供[illegible]

PT/16/68：承供[illegible]

投標格式紙可向下列各處索取：

（一）香港北角油街政府物料供應處購買部

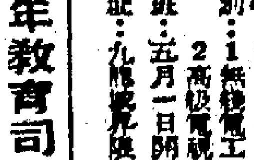
（二）香港皇后大道中政府合署西座地下政府新聞處

（三）九龍旺角通菜街八十六號地下政府新聞處九龍分處

政府物料供應處處長 林美

九龍無綫電專 立案 招

K.R.T.V.



優點：校舍標準·設備完善·免收雜費·保證就業

科別：1無綫電工程專科（一年制）2高級電視工程專科（半年制）日夜班

新班：五月一日開課·即日報名·電話：[illegible]

校址：九龍[illegible] 校長王滌新

九龍工商會計專科日夜校

一九五八年教育司註冊

五月份新班招生

（一）中文部：簿記，會計，珠算，銀行，成本，稅例，法，打字。

（二）英文部：初，中，高級會計，成本，審計，公司法，打字。（備考L.C.C及A.I.A）

校址：（一）北角英皇道[illegible]（二）九龍[illegible] 電話：[illegible]

工商日報
中華民國五十八年四月二十五日 星期五
農曆己酉年三月初九日
第三頁

法國民意測驗顯示 後天公民投票時 多數反對戴高樂

戴氏稱改革計劃被否決即辭職

【巴黎廿四日路透社電】一項此間今日發表的民意測驗顯示，大多數已經決定參加於星期日舉行公民投票的法國人，將投票反對戴高樂總統。約有三分之一的選民，則仍然未能決定，他們在參議院和地方改革的公民投票中，將如何投票？戴高樂將軍曾恫嚇說，如果法國拒絕實行這項改革的話，則他將提出辭職。這項民意測驗顯示，在那些決定參加投票的人當中，企圖投票反對這項提案的人數，在十日來，經從百分之四十五增加到百分之五十三；而擁護這項提案的人數，則從百分之五十五降低到百分之四十七。而那些尚未作出決定的人數，則從百分之三十七減為百分之三十四。這項由保守派「費格羅報」所發表的民意測驗，是於星期一日和星期二日進行的，同時這也是第一次顯示：大多數的法國人，都在反對法國政府。

【巴黎廿四日法新社電】當一次民意測驗表示，戴高樂總統在星期日全國公民投票中可能失敗的時候，前總理法耶七今日出來贊成投「反對」票。據同日的合眾國際社電，星期四日在各地發生的暴行，弄糟了這一次公民投票運動。不列塔尼的首府勒恩，一面法國三色國旗在西德貿易展覽會的會場外遭受撕下。但會場的四面西德國旗則未有波及。布勒斯特大海軍基地之內，一枚計時炸彈炸碎大會堂之窗櫥。巴黎近郊一名張貼海報來號召投「反對」票的男子，為四名青年毆打。

捷將開除罷課學生領袖 重建蘇式共黨統治 控制國民反蘇情緒

杜貝克準備受任聯邦國會主席

【布拉格廿四日合眾國際社電】共黨消息星期三稱，與全國性學生罷課有關的學生領袖，將被大學開除。該消息說，當局計劃起用一些保守派的學生為學聯領袖，作為一種平息學生繼續不安的措施。迄今為止，當局對布拉格大學學院與學校逾二萬名學生發動的罷課抗議，甚少採取行動。布拉格經濟學院一個罷課學生說，現在很像一個獨裁者再在此間出現，我們知道這樣的罷課並無結果的，也不會有何事情發生，但我們必須讓新的黨第一書記胡沙克及其夥伴知道，學生永不會贊成他的見解。

【布拉格廿四日美聯社電】捷克新領導星期三進一步推行恢復蘇俄式正統共黨來控制國民生活。中央黨部機關報「紅色權利報」，在一篇文章中對學生要求言論自由、報紙自由與集會自由而延長罷課的布拉格學生大加貶抑。該黨報又說，反蘇煽動分明是有意反革命本質。這反映了黨領袖胡沙克最近的聲明，即重建黨對捷克人一切活動的控制方針與抑遏反蘇情緒的關係為優先要做的工作。現在莫斯科參加蘇聯共黨高峯會議的胡沙克，上週從杜貝克手中接管新職。

【布拉格廿三日美聯社電】上週遭免除捷共黨領袖職的杜貝克，擬下週一接受政府新職——聯邦國會主席。布拉格電台星期三晚說，國會兩院將於星期一召開會議並選出一位新主席。捷個新國會與國家陣線的主席，業已建議由杜貝克出任此職。因此他之獲選只是一種形式。

加速南韓軍現代化 美增撥軍援一億元

【漢城二十四日時事社電】據南韓政府消息靈通人士二十三日透露，美國政府為協助促進南韓軍隊裝備現代化起見，決定提供一億美元的特別軍事援助。據說，此項軍援與去年一月北韓遊擊隊侵入漢城事件發生時，美國答應的一億美元軍援無關，而是完全以促進南韓軍裝備現代化為目的，與美機被擊落事件亦無關係。

美柬談復交 已獲得進展

【華盛頓廿四日合眾國際社電】國務院星期三說，與柬埔寨外交關係現已獲得進展。國務院發言人麥克羅斯基說：此事目前正由代表美國利益的澳洲政府與柬埔寨政府進行中，但麥克羅斯基說，外交代表將恢復至何種級別，迄今尚未作最後決定。他對記者說：自柬埔寨與美國公開表示渴望恢復外交關係以來，他認為此事並無阻碍。

因記者被逐 匈向中共提出抗議

【布達佩斯廿四日合眾國際社電】匈牙利通訊社星期三報導：匈牙利外交部經已就匈國通訊社特派員柏德克被逐出中國大陸事，向中共提出一項正式抗議。該社說：該項抗議是向中共駐布達佩斯臨時「代辦」提出的。柏德克於星期一奉召至中共「外交部新聞司」，被限令於三天內離開大陸。中共「官員」指他的通訊和行為是「對中國（共）不友好的」。柏德克已於今天離開北平返莫斯科。

經三年爭辯與教廷反對 義大利離婚法案 國會已初步通過

【羅馬廿三日路透社電】經過三年的激烈爭論，與及梵蒂岡與主教們的極力反對，義大利一項使離婚合法的法案，已於今日克服國會的第一層障碍。眾議院裁判委員會以十八票對五的票數，通過社會黨代表費杜南所提出的法案。兩年前，教會主教抨擊離婚法案，並要求對該問題舉行全國複決投票。教廷保證則稱離婚是「一種道德墮落的象徵」。而剛在兩月前，梵蒂岡報紙「羅馬觀察家報」曾提醒天主教徒說：婚姻是永恆不變的。

該法案現將呈上眾議院全體會議討論。在此法案下，離婚可根據下列五點理由：㈠因犯有性方面罪行被判刑或被判在精神病院中居留五年者。㈡在五年合法的分居。㈢因殺人罪超過十二年者。㈣未有履行婚姻任務者。㈤如果一方是外國人，且在外國獲准離婚者。

目前，義大利人只能作合法分居，但不能再結婚，除非對方去世。但如果他們是天主教徒，他們可以從教廷得准取消婚姻。

贊成離婚法案的人認為民事法律比教會法律更嚴，因為前者只准許一個男子在其妻死亡後才能再婚，而後者則最少有十三點理由可取消婚姻。

日外相將赴英 出席英日部長會議

【東京二十四日時事社電】日本外相愛知揆一，為出席第七屆日英定期部長會議，定二十九日偕同夫人啓程前往英國。隨同愛知外相赴英出席會議的，有外務省西歐局長須之部及審議官赤谷等人。愛知外相預定自五月二日起，一連三天與英外交部長舉行三次會談外，並與威爾遜首相和商務部長等會晤。

圖片說明：北愛爾蘭倫敦德里市，於四月廿二晚有群眾在佛爾斯道一帶示威。圖示該市防暴警察以警棍驅散示威者。這次示威，據說並無死亡，祇有輕微破壞。（合眾國際社廿三日無線電傳真）

以色列在聖城舉行國慶巡行：星期三日，以色列人繞着耶路撒冷的哭牆巡行，慶祝以色列建國廿一週年紀念。巡行隊伍所經，沿途都有士兵守衛。（美聯社無線電傳真）

美國謂隨時準備 與中共恢復會談

【華盛頓廿四日合眾國際社電】國務院星期三日說：美國已準備好在任何時間在華沙與中共官員會晤，但將來的會談尚未擬定。國務院發言人麥克羅斯基說：「我們已準備好在任何時間與他們會談。」

被問及他能否透露美國在改善華盛頓和北平關係上採取什麼新主動時，麥氏說：「我不能透露他們在我們採取主動前的態度。」麥氏對被中共拘留的美國人未有新發展一事，表示遺憾。

前日墮毀印客機 非印航公司所屬

【本報訊】據印度航空公司發表：于廿一日由印度東部阿薩密省的西基爾市，飛往加爾各答，途中失事，墮于加爾各答東北約八十哩的東巴基斯坦庫爾納鎮附近的一架客機，實為印度國內航空公司所有。這是行走印度國內各地航線的一家航空機構，一般與行走國際航線的「印度航空公司」有別。有關當局對失事真相與善後工作，正在積極進行中。

日本極左學生 準備下週暴動

圖佔首相府與美大使館

【東京廿四日路透社電】日本政府發出警告：極左學生計劃於下週一以武力佔據國會大廈，首相官邸和美國大使館。該項警告是在最近一個內閣會議席上，由全國公眾安全委員會主席發表的。會議曾討論對付該等行動。佔據建築物的企圖，將於星期一進行。當日是社會黨和共產黨計劃舉行示威，要求美國歸還沖繩島的日期。自二月有十名學生進入美國大使館搗亂後，警方對該建築物已嚴密監視。使館圍牆亦加高。最少有一輛載有三十名防暴警察的警車，經常泊在使館外。一個新的警崗已在使館前面設立。一位官員說警察已準備好應付任何事故。

南越眾院開會時 兩議員拔槍相向

國會幾變成戰場

【西貢廿四日合眾國際社電】今天消息透露說：當南越眾議院星期二開會時，有兩名議員在會上爭論至面紅耳熱時，竟拔槍相向，情形緊張刺激。一百卅七人的眾議院曾舉行秘密會議討論內政問題，但是有兩議員激烈爭論，而演變至兩議員拔槍相向的爆火場面，終於被洩漏出來給南越報界。

新聞部部長：北部議員阮狄說：當時有一名議員阮狄（譯音）指摘另一議員黎春寶（譯音）有「親共傾向」。黎春寶立刻反唇相稽，並拔出手槍指向阮狄，南越各報描述這是一種「最具戲劇性的態度」。而阮狄當時亦不甘示弱，當即拔出一支手槍相向。那時其他議員急忙勸兩人息怒，並阻止兩人互相殘殺的行為。

我駐美大使 訪晤基辛格

【華盛頓二十三日中央社電】周書楷大使今日前往白宮拜會尼克遜的外交政策及國家安全顧問基辛格，會談約三十分鐘。周大使稱：這次訪問

國民黨十全大會海外代表 支持在海外設國貨公司

本報駐台記者溫念君

【本報台北通訊】參加國民黨十全大會的海外代表們，最近曾舉行了一次座談會，熱烈討論如何發動海外各地華僑組織國貨公司推銷國貨，以代替現行在國外設置展覽品陳列室。這個在海外各地組織國貨公司的辦法，已由經濟部提出初步草案，經由第六屆全世界華商會議通過並作成結論。將在海外華僑集居之地，組設百貨公司，使利僑胞購用祖國產品，並增加我國產品在海外銷路。預定設置國貨公司的地區，將包括泰國、馬來西亞、星加坡、菲律賓、巴西、馬拉加西、琉球、紐約、舊金山、澳洲及越南等地區。（按目前已在香港、泰國、馬來西亞、寮國及巴西設有銷售台灣產品的百貨公司。）

各海外代表對於設置國貨公司提供了很多的意見，例如：義大利代表孫耀光說：「在海外設立國貨公司時，應該多產品的項目，除工業品外，各種農產品更應作為銷售項目，並由當地華僑百貨公司取得代理經銷權。」

來自巴西聖保羅地區的代表余競之說：「國產品在美國、墨西哥都大量銷售，過去由於大家採取各自推銷的方式，銷售力量分散，今後如能在各大城市設立國貨公司，擴大推銷，代理商必有發展前途。」

印尼地區出席的代表兩位，其中一位代表首先指出：「國產品如在印尼設立公司推銷，將來甚有前途；但是國貨在品質與包裝上，必須特別注意，才能與當地傾銷的大陸共貨競爭。同時最近印尼將舉辦一項各國產品展覽會，希望國貨能夠推出優良的產品，並在展覽會之後，將產品留在當地，作為成立國貨公司的基礎。」

另一位印尼地區代表表示：「國貨銷往印尼，過去曾有品質不能如期交貨的情形，希望政府的檢驗機構在國貨出口時嚴加管理工作。」

[illegible]明是加強[illegible]經理商的好市場，[illegible]國內貨有定期運輸[illegible]，無法作有計劃的推銷，以致當地華僑多採購香港的產品，如能及早解決此地船運問題，將來在多明尼加設立國貨公司之後，必可取代香港外銷品的地位。

西德地區代表[illegible]說：「在海外各地設立國貨公司時，對於外銷產品的採購，必須採取集中方式，即將所有海外各地國貨公司需要的產品，指定一個單位，在台集中採購，以便保持品質劃一，並使價格趨於合理與穩定。」

我政府有關當局，已採納海外華僑代表們的建議：海外華僑組織百貨公司向國內出口廠商購貨時，可以D/P、D/A及記帳等方式付款，以便利國內產品打開海外市場。

同時，海外華僑組織百貨公司代銷國內產品的批發及零售價格，將由出口廠商會同海外各地百貨公司，參酌當地市價訂定。百貨公司代銷後，可向出口廠商收取佣金及貸款利息，且其佣金率及利率可較一般客商。所謂貸款包括貨物抵達港口後的報關提貨付稅、倉庫儲存等費。

有關方面特別強調政府為鼓勵出口廠商委託海外各地華僑組織的百貨公司代銷產品，對出口廠商因在海外代銷時所遭減價，致有虧損時，必可酌予補貼。各委託代銷產品之我國出口廠商，于代銷遇有虧損時，得專案申請貼補，一俟核定後，當即辦理，其貼補金最高為虧損金額的百分之十。

海外各地華僑組織之百貨公司，除銷售國內產品外，並可爭取對當地中國餐館及小商店的批發業務，及代客採購國貨物等業務。

對於華僑組織國內產品之外銷，今後一經全球華商協力開拓市場成功後，將指定交由全世界各地區華商經銷。（四月十九日寄）

英人也拍小電影

禁不住本小利大引誘

成本可以低至一萬鎊，祇要有更多色情與暴力的鏡頭，便可在電影俱樂部中放映及賺錢

·上述·

倘要爽的照片是動人的。閃閃生光的女孩子，樓房半開，野部從滑落的毛巾出來，紅罩的帶子搖搖欲墜。這樣的照片，吸引了從倫敦和其他大城市的霓虹燈照耀的黑夜出現的群眾。他們要看色情的小電影。以前，這些小電影的市場祇是電影俱樂部，現在，所謂的藝術館紛紛出現於瑞典、德國、南美洲、日本和丹麥。

但是，現在英國人亦注意這本小利大的生意了。使外國人有「腐化的英國人」的印象兌現，後街製片家們刻正趕快拍攝成本低廉的小電影。

成本少至一萬鎊，這些電影在公寓或住宅拍攝，事實上，不管在什麼地方拍攝。製片家總能夠找到地方來擺放三個架。他無力租賃一個房間，或者把底片交給警察，那是一種冒險，但許多成功的製片家開始時做這種游擊生意。

像東尼田索和米高克麗傑這些人，就這樣開始的。他們的出品，有過一個時期賺大錢，而他們執這行業的牛耳。那是在拍製了那些電影，如「趁年青要我吧」及「無論如何今晚」之後的事。

製片家安諾米勒開始時拍了一部二十分鐘的[illegible]，一個做價廉電影的攝影場，或者拍佈景的費用。這種電影的女主角都是演員工會的會員的妻女，她們祇希望有出頭的機會。但時常有來自蘇荷的夜總會的脫衣舞女郎，或者天體營的女會員。甚至有些郊區的家庭主婦，也想上鏡。天體電影現在當然落伍了。在美國的放浪形骸的產品，勢將有更見的窗櫥陳列更性感的照片的理由。而那些街招，也寫著「最大膽的電影」或「裸體中更加性感」，或「浴石浴內的努力」。

當然，你在英國電影院看不到這種英國拍攝的電影。最低限度，不是你在一間電影俱樂部所看得到的一部外國拍攝的電影。但是，拍攝這些電影的卻攤了大錢。

筆者曾光顧一間藝術館，使人失望的，一部影片上的幾個女孩子，經常[illegible]。我們在一間郊區住宅拍攝，我們多數是半裸的。我們說：為什麼這樣匆匆？那攝影師說：我的媽於一時回來燒午飯，如果她看見我們拍這樣的東西，她會憤怒得發狂。」

這種電影的製片家所遭遇的最大困難問題之一，是如何發行這些電影，卻是很難找尋一間不提問題的沖曬室。有些沖曬室拒絕沖[illegible]。

據來勒說，他和其他的製片家早年所拍的裸體電影，比較今日的製品充滿得多。他說：「裸體電影是純潔的。現在的電影祇是大膽的暴露加上色情。今日檢查通過的，十年前可能被刪除的。我們當年不拍男女同性戀的電影，別說今天的所謂寫實的做愛電影。我們當年祇能拍攝裸體，但男女演員仍用毛巾遮掩私處。今天，脫得一乾二淨。」

英國有十五間電影俱樂部，以及四十至五十間藝術館。這類電影的製片家，得一磅成本收回三磅便有利。這就是英國製片家要靠電外銷及減低成本的理由。

國際剪影

鸚鵡現准輸入美國

怪病恐慌已消除

不過，仍有七個州，對於一度發生的鸚鵡熱症遺存戒懼心理，繼續禁止入口。

·紫英·

在阿根廷首都布宜諾斯艾利斯，一個劇團正演出「妬忌屠殺我的心」的歌劇。突然，一種神秘的病從那班演員，九個團員受傷害，其中蘇羅斯和卡茲福絲且不治。後來，那班任海員擔物的鸚鵡也被着死了，那奇怪的病才被查明。那是罕見而可怕的「鸚鵡熱」。

在劇團演出後，「鸚鵡熱」的怪病，就傳到美國，并由大西洋蔓延至英國、歐洲及北非，造成一九二九年至三零年間的「鸚鵡熱」大恐慌。以百計的人，曾被這種疾病所侵襲。活像流行性感冒，枝氣管炎，肺熱，極難立即診斷。許多國家都先後把邊境封閉，禁止那種喜歡說話的鸚鵡入境。為此，鸚鵡許多年都沒有受人歡迎。但是，由於科學研究，現代醫學和嚴格的管制辦法，鸚鵡經已逐漸恢復牠們的聲譽。經於去年放寬鸚鵡入口限制，現時祇有七個州仍然禁止鸚鵡入境的。

在紐約的布朗克斯動物園負責管理鸚鵡的人曾向紐約三百萬鸚鵡的主人保證，牠們沒有多大可怕的地方。特別是牠們已豢了多時。似乎祇有最近才由南美洲輸入的鸚鵡，才會患鸚鵡熱。同時，美國醫學會促請人們注意鸚鵡熱，主要是醫學上的奇事，人民不必驚惶。

有些懷疑論者，不相信人類會有例如鸚鵡熱傳染病這一件事情。航行南美洲輪船的一個老醫生卡拉克說，鸚鵡唯一不妥當的事情，是牠的嘈吵和亂講話。他說：「一隻鸚鵡可能使人喝酒，但就我所知，牠從沒有令人患熱病入醫院。」

一個新成立的美國鸚鵡商人協會（協會代表每年出售價值百千萬美元的鸚鵡），甚至否認有鸚鵡熱。協會把那種恐慌，歸咎於巴爾的摩爾一個記者。

公共衛生局不獨禁止背負的鸚鵡，而且禁止長尾鸚鵡，牡丹鸚鵡（雌雄間愛情極好的小鸚鵡類）、美冠鸚鵡（東印度及澳洲產）、金剛鸚鵡（產於南美洲）和猩猩鸚鵡（澳洲、新幾內亞等處產的）進入美國。

第二年，在布宜諾斯艾利斯，有六個人死亡，全國衛生當局曾經發生過與牠類似的病症。有一次，一種家畜流行病，使由巴西運入阿根廷的五千隻被尼鸚鵡。那些獲得生存的鳥兒，後來由船隻運到十二個國家去，并在人類當中發展了七百五十至八百宗病症，并有許多人死亡。在倫敦動物公園，一個動物園管理員在一九三八年死了。同年在美國發生幾宗這種病症之後，就下令把所有鸚鵡監禁。一九四一年，在加拿大的安大略，發生約二十宗這種病症，在一九六三年，對於在美國所發生的病症，歸咎於由墨西哥偷運入境的鸚鵡。

時至今日，在康涅狄格、加利福尼亞、佛羅里達、麻省、密士失必、北加羅來納、喬治亞州，仍然繼續禁止輸入鸚鵡。第九個州喬治亞州，在最近方取消禁例。至於紐約，則在十五年前就廢止了。據研究所得，過去十年裡，紐約市祇發生過[illegible]宗鸚鵡熱。

顯然的，你應該避開那些似乎生病的鳥兒，無論在國內出產或者由國外輸入的。長期的暴露，并不一定會患上鸚鵡熱。一些倒霉的人，不過是由在公園裡面觀看鴿子染上這種病症的。在紐約市例裡，一個著名眼科醫生，被推想在他窗臺上的白鴿傳染那種疾病。

你得注意，最容易染上這種疾病的方法，就是讓鳥兒從你的口唇上啄食物，或者和牠們親嘴。

福士等小車大量銷美 美製小型汽車與歐洲抗衡

·文伊·

「你研究一下汽車市場，你所能說的就是：「你們在底特律的夥伴，為甚麼要這麼久才知道輸入的汽車達一百萬呢？」現在市場的情況已明白，你應知道市場要甚麼？「給我們廉價而給我們需要的汽車，好嗎？」」

上面是福特汽車公司副總裁李．伊雅科卡對他的一項使七十年代的汽車市場的決定，用最市井的詞句，加以說明。上月安大略的聖湯姆士和米高頓的背後殷盛的福特工廠開始生產伊雅科卡的「大批廉價車」。推出市場的就是大吹大擂許久的「馬華力」牌汽車。這是底特律城新出品的小型汽車的第一種。上市的價格是一千九百九十五美元。

這種兩門四座汽車，是設計來向輸入車反攻的。「馬華力」牌車身較福士牌較低和較闊。（福特的高級人員把福士列為競爭的「目標」）它也耗油較多，福特自稱每加侖可行車廿二哩，而福士則每加侖廿五哩。

「馬華力」比福士差不多長了兩呎，但「馬華力」比福特的標準牌「鳳凰」小型車也短了幾呎。

我較去年少，輸入的汽車，由於當時需要小和價廉的汽車的美國人日多，輸入的汽車，一九五九年的五萬二千二百八十八架增加至去年的九十萬六千架，佔了美國所售汽車九百四十萬的百分之十以上。伊雅科卡說：「我們不是說馬華力牌汽車可轉移這種趨勢。但我們希望可搶回多少顧客。」

福特公司已準備生產四十萬架「馬華力」牌汽車。伊雅科卡說，如果最初的十二個月像他們所估計的那樣，他們很高興了。這種汽車於四月十七日開始發售，剛在伊雅科卡製出了野馬牌汽車約三十萬架，他使它的營業額達六億美元之後五年。野馬牌是由T型汽車以來，福特公司最成功的產品。小型汽車不久將會過多。美國汽車公司的新出品「大黃蜂」牌，將於今秋上市，最終將代替了價值一千九百九十八美元的銷路緩慢的「漫步者」牌。通用汽車公司亦製造一種暫名XP八八七的汽車，希望於十八個月之內，可在市場出現。「馬華力」將會是第一部「小」型，而福特公司也已設計一種更小型的車，是否加入競爭，還未決定。

福特研究小型車已有十年之久，但是開了很長的時間才作出決定。一九六二年，福特公司準備大量製造一種小型車，但計劃取消，因為怕當時的汽車市場不支持一種新的出品。到一九六六年，美國小型車與輸入的汽車競爭，已大大的處於下風了。輝煌牌於一九六一年銷路達[illegible]的四十萬三千架。但一九六六年則降至十六萬三千架。福特新產品部在這段困難期間已到了。董事長亨利福特二世同意。

福特公司花了十四個月的時間調查市場。它的研究人員訪問了許多福士牌汽車的車主，設計人員暫時考慮在德國或英國輸入大批福特廠製的汽車，而不在北美製造。因為他們認為這樣便可避開輸入限額或增高關稅。終於在一九六七年三月，伊雅科卡[illegible]

一種新車，價值在二千美元以下的汽車。為了達到目的，福特須減削製造成本（福特仍然使汽車價[illegible]）

巴舒尼在東巴仍然贊成暴力

左傾的回教聖人

·系列·

他那長滿鬍鬚的瘦削的面孔，反映出一種幾乎是別個世界所有的安靜。當他在東巴基斯坦首都達卡以北六十哩的一個小村中，偕同許多信徒時，這位八十六高齡的巴舒尼，是被一些人視為「回教聖者」的。但這位老人亦同時是那些贊成暴力的人。

[illegible]

招待會中，雅氏曾聲稱，他最先的工作是要保持和平。他同時說要回復過去的憲法統治，恐怕假以時日的。但巴舒尼已表示，他不久可能發動新暴動，除非新任的臨時總統與巴基斯坦政治家（包括他自己在內）舉行會談，討論解決國家問題的方法。

巴氏利用了東巴基斯坦的分離情緒。他反對受西巴基斯坦控制，並要求新政府修正對東巴的「不平等待遇」。巴氏說：「人們所反對阿猶布行政，亦可以反對雅雅汗將軍。」

巴基斯坦的會反抗降服嗎？巴舒尼憤怒地答：「一億二千五百萬名巴基斯坦人嗎？」「北韓人民是否已被軍隊鎮壓？我們像他們一樣是東巴基斯坦的人民。當[illegible]的烈火燃點時，人民將會[illegible]下來。」

當然，巴舒尼是善於大放厥詞的。迄今為止，巴基斯坦人並無[illegible]軍隊之念頭，而巴氏自己的聲望，祇限於東部的農民。但有三千萬至四千萬的人，仍尊他為一個「活聖人」。在過去六十年來，他樹立他的跟隨者，首先領導農民反抗英國統治，其後又反抗富有的在外地主。他的生活方式簡樸，經常在各村鄉來回走動，[illegible]社會主義」。

有些回教領袖指摘巴舒尼所標榜的回教社會主義是不能混和的。反對他的人亦指摘他利用分離趨勢，主要是因為一個獨立的東巴基斯坦，易於受中共以及鄰近的印度西孟加拉省所影響（該省目前由一個共黨政府管理）。巴氏本人並不是共產黨，但卻是一個與北平有密切私人和政治關係的左翼強硬主義者。

作為一個斯美神學主義者，巴舒尼是完全忽視信教的宿命論的。他自辯說：「我的宗教是革命性的，而我是一個宿教的人。所以，我的宗教要起來對抗剝削。」他認為可順從舊的傳統法令。在他的觀點中，此種現狀必要全部推翻，使他所相信的新秩序得以生根。巴氏對於自己的親中共亦加以辯論，他說：我仰慕中共的一切，除了它的無神論之外。」

在十年前阿猶布將軍作政變後，巴舒尼便成為協助阿氏與北平拉關係的非正式中間人物。

當上月的暴動爆發時，阿猶布將軍可能要將他囚禁的，因為他發動一次毛澤東式的暴亂，殺戮數以百計的人（包括十二名官員），攔毀許多房屋。

他跟中共有密切私人關係

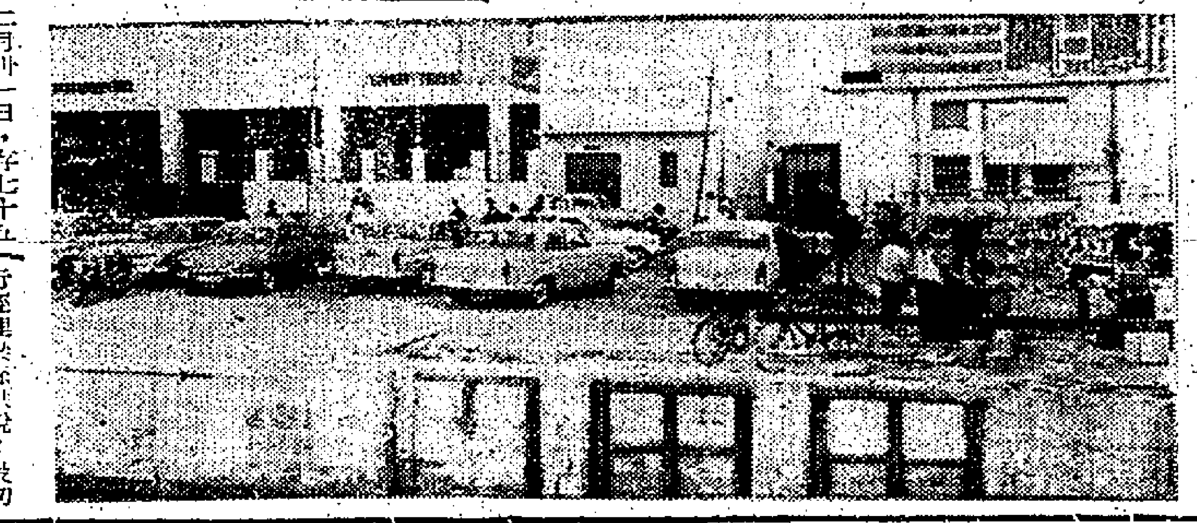
[illegible]名副其實的聖人

觀塘碼頭白牌車未歛跡
轉佔有利陣地　警察視若無睹

【本報訊】觀塘碼頭白牌車的非法兜客，仍然存在，並未因本報的多次揭發而稍歛，反而變本加厲。以前在觀塘碼頭活躍的白牌車，均停泊於駿業街一帶，遙遙望見渡海小輪泊岸時，即魚貫駛至碼頭對面的海濱道安全倉庫門前兜客，實行跟計程的士分庭對抗，但昨午記者在現場觀察，這情形已不復出現了，卻原來白牌車轉移有利新陣地，六七部一起駛上碼頭左側近海岸的行人路上停泊兜客，比計程的士捷足先登。

觀塘碼頭左便的行人通路，已有很多生菓或熟食攤擺設了，再加上這六七部白牌車也停泊在行人路上，造成交通大受阻塞，搭客登岸時若向左行，要經過站滿人的小販檔，再要在白牌車罅左穿右插，才可通過，阻塞情形，比前更惡劣。白牌車停泊的行人路地點，是最接近碼頭的左邊，計程的士停車處，則在這些白牌車之後約數碼遙，因此，很多生意已被白牌車捷足先登搶去，但不明白在碼頭當值的警員，却視若無睹不加干涉。

如果交通當局想大下決心整頓觀塘碼頭的交通和非法白牌車，似非難事，祇須將碼頭對面一帶的海濱道禁止車輛停泊，而碼頭左便緊近海岸一帶行人路停泊的車輛，亦在禁止之列，實行黎庭掃穴，使白牌車無法接近碼頭地區，則白牌車便沒法兜客，自然消滅了。



觀塘碼頭的白牌車，近轉移有利新陣地，竟駛上碼頭左便的行人路上停泊兜客，圖右邊是碼頭搭客的出路。

新生製衣廠董事供述
獲廣託貸欵四百萬　投資興建大厦圖利

【本報訊】前「廣託」銀行三巨頭被控案，昨由新生製衣廠董事兼經理周顯供述，「廣託」曾貸欵四百萬元與該廠投資興建大厦，使能獲取厚利，以清還該廠欠下「廣託」舊債。

另一證人深水埗分行經理梁森供出，所有向分行貸欵申請，俱由他轉呈首被告批示，新生製衣廠貸欵額，佔該分行其他貸欵戶口之半，該分行收入最大宗是貸欵手續費及利息。

因控方證人證供未完，押候今晨續訊。

本案首被告李蔭南，又名李一鳴，六十三歲，報住又一村達之路三十號二樓，是大有祥記工廠監督。次被告岑祥光，六十二歲，報住巴富街三號七樓，是勇運經紀經理。第三被告陳伯與，又名陳秉灝，又名陳昌權，又名陳麟茂，七十九歲，報住喇沙道三十號二樓，爲退休商人。（按首被告因病請准缺席）

三名被告被控串謀行騙及僞造賬目，計首被告罪名共十二項，次被告四項，第三被告則只三項。首、次被告由史刁域律師樓史蒂文生律師聘請胡禮大律師代表，第三被告則由關祖堯律師樓黃學彬律師轉聘施文大律師代表，否認全部控罪。案由維多利地方法院康士法官聆訊。

開庭後由新生製衣有限公司董事兼經理周顯作供說：當「新生製衣廠」改組爲新生製衣有限公司時，由新生製衣有限公司向廣東信託商業銀行貸欵一百萬元，購買新生製衣廠所有資產，條件以新生製衣有限公司之資產作爲抵押，新生製衣廠收了一百萬元後，即將之歸還「廣託」，其時新生製衣廠原已欠下「廣託」二百九十萬元。

證人又稱：其後「廣託」再借四百餘萬給新生製衣有限公司來作投資建築業。於是在觀塘興建一工廠大厦，說起來這建厦的全部經濟，包括購取屋地，完全靠「廣託」支持。

證人解釋，他和該製衣廠另一董事所以轉投資經營地產業的原因，以是希望能賺取厚利，以清還新生製衣廠所欠下「廣託」一百九十萬元之舊債。證人說：當時根據圖則師估計，如該大厦建成，分層售出，獲利會超過二百萬元。此外，另一原因，首被告李蔭南曾向他們透露，地產業最發達，這是唯一可以清付銀行債項之最佳方法。

賬面存提五百餘萬　實際並無存欵提欵

當檢察官示証人呈堂有關該銀行之存欵收據及支票時，証人承認其中有些支票上數字是他所寫，他記得第一次首被告李蔭南打電話給他，告以所寫上支票的數目，叫他偕製衣廠另一董事蔡甜華往找深水埗分行經理，他曾問那分行經理梁森，爲甚麼要這樣做，因爲實際上並沒有現欵存入銀行，林答稱：「這對於你們公司的戶口並無影響」。証人說：先後共八次，同樣情形存放及提支欵項數目共達五百七十五萬一千五百元，計爲：㈠一九六三年六月廿九日，存入卅萬元，七月三日提支。㈡同年九月卅日，存五十萬元，十月一日提支。㈢一九六三底，存七十萬元，㈣一九六四年初，存二百萬元。㈤同年十二月九日，存五十萬元。㈥同年十二月十六日，存四十萬一千五百元。㈦同年十二月廿三日，存六十萬元。㈧同年十二月卅一日，存七十五萬元，上述俱在存入數天後提支。

前「廣託」深水埗分行經理梁森供說：最初他是在「廣託」旺角分行任出納，半年後，轉調往深水埗分行爲副理，當時該分行經理是首被告李蔭南，六個月後他曾升爲該分行經理。兩年後又被調往馬頭圍道分行八個月，最後調到本港七姊妹道分行。

當其初任爲深水埗分行經理時，他已知道銀行是有經營貸欵，並規定信用貸欵最多五千元，有抵押的貸欵則爲一萬元，抵押品大部爲物業等，貨物倉單，股份証券，到買家的信用狀，此外還有出口商收押。他銀行期票則不能作抵押。商貸欵超過上述限額，則須呈上案批准。証人說，其上案乃即首被告李蔭南。

在銀行未設立總管理處時，客戶申請貸欵書俱由他辦理，轉呈上案李蔭南批示，但他先在申請書上作批註。

深水埗分行當時負責製定年月結及資產負債損益表的職員余立，該分行在一九六〇年開辦後曾虧蝕三萬一千元，至一九六一年才獲利，雖然該分行開辦之初，只分別用口頭及文字宣傳，謂該行利息高，服務好，叫人來存欵，但沒吸引人來借欵，一年後，即在一九六一年，向該分行貸欵者甚衆，所貸欵項數目亦大，不過從其資產損益負債表所示，在一九六一年底新生製衣廠已向該分行借取了十四萬七千多元，佔其他客戶貸欵額之半，而資產負債表，却沒有折舊這一項目列在其中，不過顯示其收入最大宗的是貸欵手續費和利息。

王澤森包朗兩議員　視察元朗發展情況

【本報訊】立法局非官守議員包朗及王澤森，今日上午將前往新界元朗區，視察當地發展情形。兩人將乘訪問該區之便，與元朗理民官薛文，新界鄉議局主席陳日新及元朗區鄉事委員會委員等，洽商有關新界發展之各種事宜。

包朗及王澤森兩議員，將先視察青山方面若干發展中之地區，然後沿青山道前往屏山，觀看區內若干小規模鄉村工業之建立情形，兩議員又將視察青山道雙程行車路工程之進展情況。

培英中學　九十週年校慶

【本報訊】香港培英中學昨日在該校盛大慶祝九十周年校慶。該校爲紀念校祖那夏禮博士生展辦建校九十周年校慶，盛大舉行慶祝。因學生人數衆多關係，小學部、中學部校慶感恩崇拜會已於日前分日在該校舉行，均由校長李權牧師主持。李校長在校慶會中致詞，闡述該校悠長歷史，以及發展經過，並向全體員生以「保持固有良好校風，發揚光大，充實學問，培養人格，爲人類福利而努力」相勗勉。

兩局非官議員　接見市民程序

【本報訊】行政立法兩局非官守議員，每星期俱有兩議員輪值辦事處接見市民，現由本月廿七日至下月三日之下星期內，輪值議員爲高登與利國偉。本港市民如有事件欲與商討，須由太子行一五一五室兩局非官守議員聯合辦事處（電話二二七二四四）預先編訂時間，俾便接見。

獅子會合辦　慈善餐舞會
籌欵廿五萬辦福利

【本報訊】香港三〇三區獅子會，聯同本港九個獅子會昨晚舉行慈善餐舞會，到會者有港督戴麟趾爵士夫婦，香港三〇三區獅子會總監張有興及各屬會會長吳担、王龍學、嚴欣琪、周寶華、葉尙斌、吳晉潘、黃文謙、趙世曾、李大偉及各會友等逾六百餘人，餐舞會主席爲李國賢。

李國賢在該會中致詞時表示：該餐舞會之目標，希望籌得欵項超過廿五萬元。香港獅子會於過去三年來，舉辦的慈善餐舞會及其他籌欵運動，經籌得善欵逾一百萬元。所有籌得欵項，該會將謹慎利用，以發展福利工作。

李氏稱：該會活動範圍大，爲適應所需，故購置會所，作爲三〇三區所屬九個獅子會叙會之用，但該等欵項，純由各獅子會會友捐助，並無動用所籌善欵。

張有興致詞時，對香港獅子會名譽會長督憲戴麟趾爵士歷年的贊助，表示感激及稱讚。

后海灣警輪喋血案
疑犯被控謀殺押候

【本報訊】后海灣水警輪喋血案的疑犯李秀成昨日被解往銅鑼灣裁判署，被控謀殺罪名。

被告在喋血案發生後，亦受槍傷，留院一月，昨日才痊癒出院，即被提控。但控方申請將案押候七天，等候精神病家檢驗被告及作出報告。被告暫由監房看管。

被告李秀成，四十歲，警員，住天光道，已婚，警察宿舍第二座九號。被控本年三月廿四日在一號廿九號水警輪上謀殺警目任錦球。

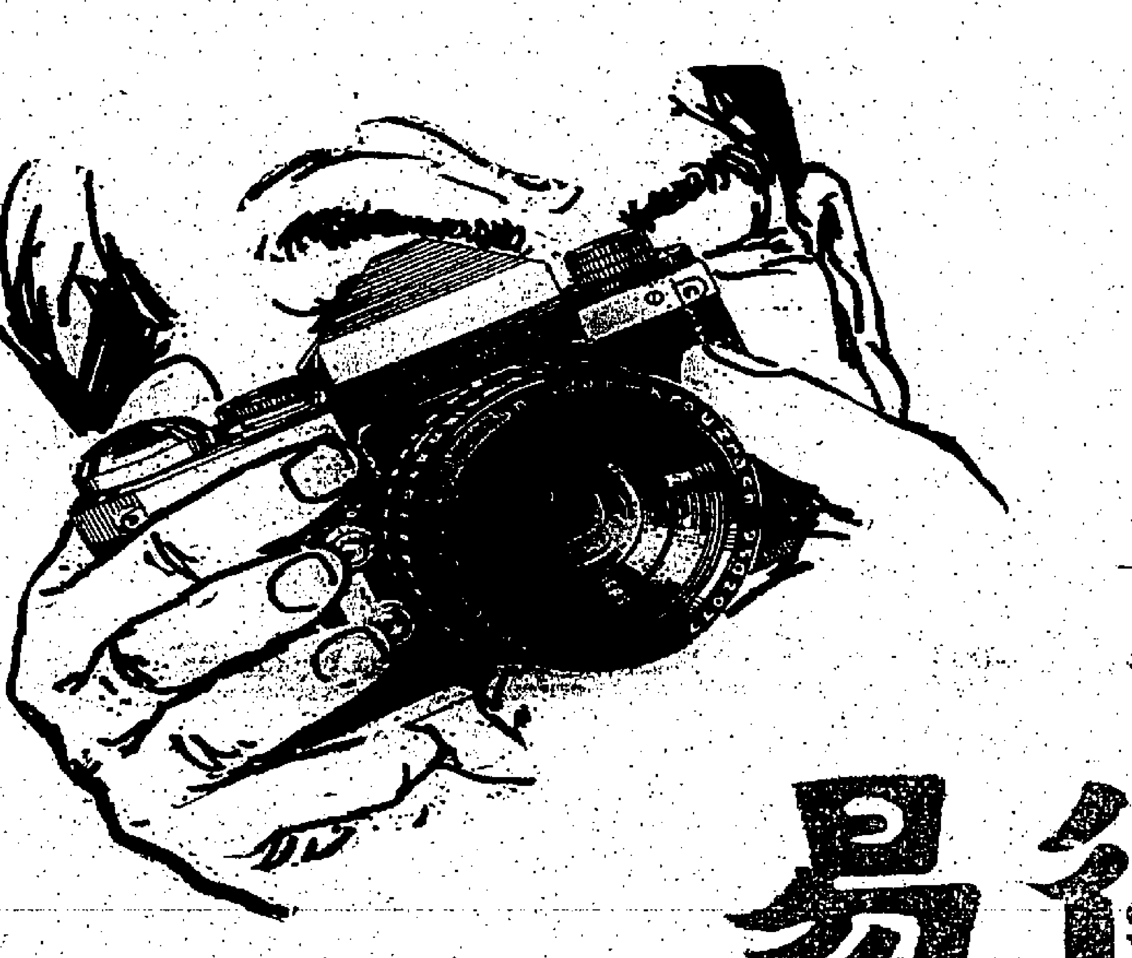
圖片說明：本港第二名腎臟移植成功的病人——十七歲男童吳炳波，據醫生指出：其復元情況至爲滿意，如繼續如此，不久便可出院了。現在，他的體重已增加數磅。

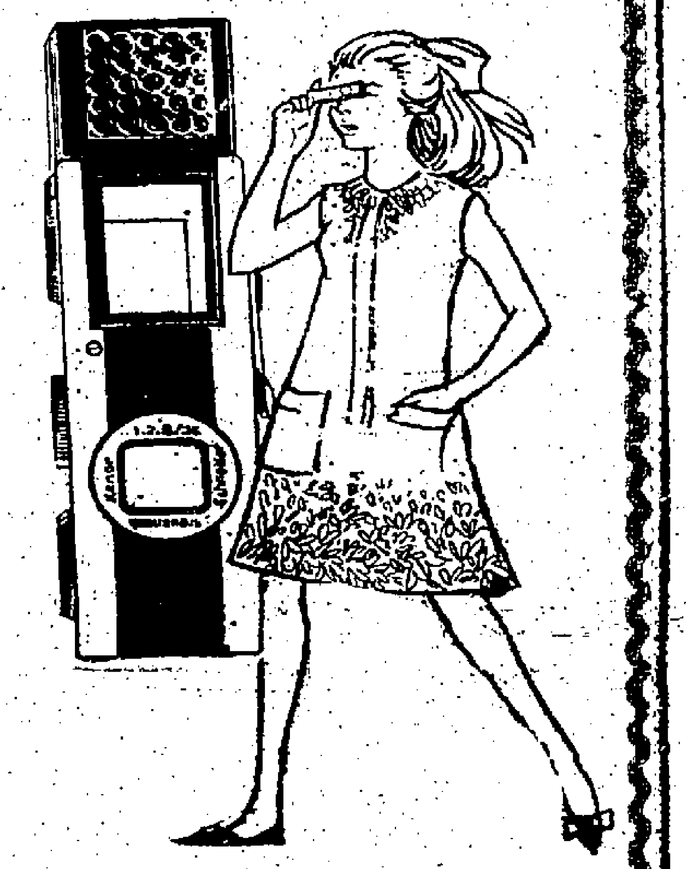
製衣公司被爆竊　損失五千餘元

【本報訊】九龍旺角必發街六十五及六十七號二樓源源製衣有限公司，昨晨被竊去三百六十件毛衣，兩具打字機，一具計算機，五座風扇，共值五千四百七十元。警方進行初步調查後，相信竊賊是於昨晨二時零五分至七時之間，由上址窗門爬入公司內行竊的。

國際青商會長　赴台主持大會

【本報訊】國際青年商會會長張達斯，昨下午乘日航機離港飛台北轉赴高雄。張氏將主持明日在高雄召開的國際青年商會大會。





EDIXA CENTRE
1969歐陸最新特種相機展覽
易得中心開幕誌慶

西德易得相機廠　瑞士雅佳相機廠　西德百寶相機廠　西德百發光鏡廠　西德甘達片盒廠　荷蘭金寶相機廠　日本尼康相機廠　西德綠藝李秉那　美國布絡士公司　柏林蕭麥來博士　柏林余克銘博士　柏林底榮勛　蔡尼克羅麗頭博士　紐約賴華東博士　紐約珠海校友會　三藩市珠海校友會　香港珠海校友會　中國攝影學校　香港攝影學會　香港沙龍影友協會　大衆攝影學會　中華攝影學會　卅五米厘影藝研究會　嶺南攝影學會　大專攝影學會　中青攝影學會　珠海攝影學會　浸會攝影學會　聯合攝影學會　新亞攝影學會　資得攝影學會　培英攝影會　影友行踪同人　英皇攝影會　彩色攝影學會　青年會攝影班同人　成人教育中心　香港中學基督教青年會同人　萬方有限公司　愛寶影音器材公司　百老滙攝影公司　香港影音器材公司　仙力影音器材公司　大衆影音器材公司　萬國影音器材公司　世界攝影器材公司　廣大攝影器材公司　龍翔攝影器材公司　天然有限公司　華都攝影器材公司　和平相機器材公司　嚴氏攝影器材公司　錦浦攝影器材公司　寶源光學器材公司　輝煌影音眼鏡公司　鴻豐五金廠有限公司　鴻豐有限公司　安達旅行社　中華大藥房有限公司　宜庄瓏參代理鍾兆存　華業行　東方帽廠　協誠製衣廠　永聯益織行　中華製造廠　華興紙品廠　現記製品廠　立興紙品廠　宏達膠木廠有限公司　伯爵酒樓　大好景酒樓　多喜酒家茶樓　好彩廣告膠品廠　何聯記百貨公司　裕隆置業有限公司　香港亞力膠製廠　洛士利洋行出口部　麗宮大酒樓　大藝地毯廠有限公司　婦女生活畫報金獎　一鳴凹凸版印刷公司　黃氏廣告設計公司　德安空運公司　一德貿易公司　黃雅達廣告設計公司　都城廣告設計公司　達偉行有限公司　厚豐毛廠　宏豐塑膠廠　宏達膠木桶有限公司　立生公司　越南强生貿易行　嘉林企業公司　司馬彥總代理倫記行　美星有限公司　昌興印刷有限公司　新時代印務公司　聯益五金塑膠製品廠　五洲印花鐵製罐廠　越南强生行蔡立人　啓明印刷公司

中正旅　曾三省　林錦中　黃麟書　江茂森　蘇熊瑞　譚維漢　麥殿甫　陳鏞山　恒生銀行　滄亨銀行　紫錫文　梅錦賢　林子豐　郭琳褒　黃桂　柳子元　張重文　曾紹松　黃少謀　胡絡孫　譚福然　李琳明　高適　高華照　湯國華　湛定錦　林植宜　江忠　鄭郁郎　王天放　朱大樑　梁抱誠　曹乃麟　林永鏗　林德光　唐漢城　廖紹培　梁偉豪　郭永添　郭永仁　郭永年　郭平　梁中肯　何思勉　馮秋雲　林建同　李君毅　黃浩　陳泰來　黎晃奔　容宜燕　高浮生　潘文亮　伍伯就　何濟衡　何添　利國偉　何子焯　潘壯修　梁家鴻　利功甫　利啓勳　利卓勳　謝子安　梁蒲霖　杜守仁　麥傑臣　鄭中樵　黃敢夫　鄭蔚文　陳柏津　陳銘江　張宇權　張孟豪　黎朗秋　黎再恩　謝錫深　陳南文　鄭敏求　林爾燊　楊仕雄　楊汝霖　劉百樂　翁紹賢　翁紹輝　曾家琪　黃俠　何文傑　何文仰　黃允鑒　黃允材　陳蓮潮　利啓華　陳雙安　陳明泰　鄭德芬　霍惠民　霍偉濤　霍活强　霍鉅豪　霍慎堯

明匯公司　蛛來公司　美光洋服　李廣林　黃興業　蔣雲漢　胡灼坤　陳泰光　李嘉柏　張海濤　江聰準　王先智　湯霖業　趙榮富　梁灼耀　林卓光　黃作聖　郭大新　梁萍　江紹桐　黃鑛城　陳超驄　李翠如　任少玲　黃國揚　凌錫銘　黃石公　黃瑞熙　蔡作勳　梅元勳　趙兆中　黃驥　何仲賢　李小唐　吳灼華　陳綺蓮　鄭祖鵬　黃興華　陳文峰　許錫榮　謝啓通　李本勳　彭鉅佰　黃炯良　徐良任　馮鏡湘　施余鴻　陸仕雄　毛鴻昌　毛乾偉　李錫光　蔡仲　鄭杰民　李甫華　區元照　徐淡文　馬孝泉　植世銘　仇泉　仇啓光　仇永同　仇吉甫　仇强　仇卓瑚　仇鏡雄　仇德雄　仇效　仇力　仇源　仇甘森　仇張婉娟　仇志堅　仇廣鴻　大生堂　潘偉三　胡强　何蘇　任棋標　陳金發　柯文章　陳仲池　仇鏡全　李德賢　許世昌　周滔　司徒霖　仇柏　馮生　譚鍾　伍銘　黃德泰　田榮寶　田子方　歐陽元雄　邵燦添　仇少文　羅端　江波　張鐘龍　潘榮　謝波　駱超　郭芝

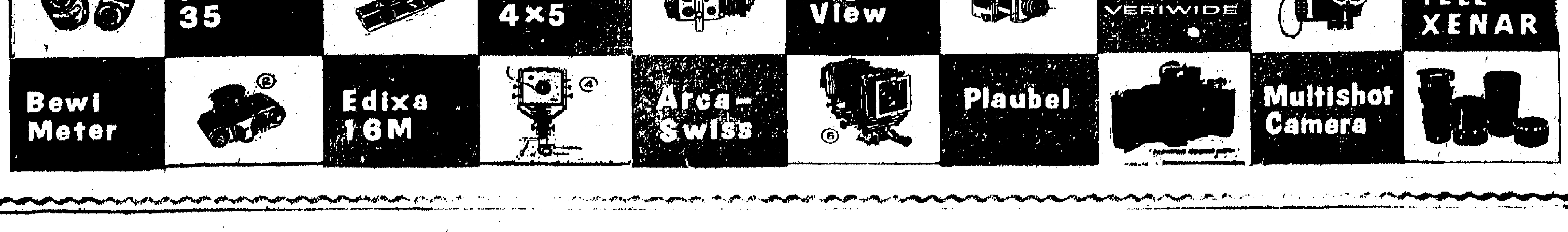
程錦源　趙明　李位　王延齡　林啓華　梁中力　何榮成　徐國琛　羅漢城　姚仲樑　鄭明河　李明安　李衍善　李浩然　余允文　劉灼棠　鍾志明　梁仁生　曾昭文　朱任銓　源富添　鍾觀勝　林鈺　郭永亨　梅一峰　陳保緇　貴孝根　楊革非　嚴振芳　何傳耀　邱德根　周永留　陳冠成　蔡玉華　黃繼富　傅光明　郭繼藍　范上進　李南熙　陳天任　許添　戴詩成　陳浦芳　熊漢忠　傅其敏　李之對　徐鎮明　朱鶴鳴　陳鏡堯　黃茂松　羅炳球　簡光懷　林克懷　張應協　余燕陶　周鈞宏　梁顧適　梁顧康　羅永文　張通華　劉啓川　丁健花　謝淡傑　黃漢柱　陳兆豪　姚劍　余心白　胡嘉烈　胡兆懋　朱光栽　梁寶賢　梁汝堅　鄭永燦　陳徹夫　陳碧塘　李柏爵　張仲康　鄭福來　吳纘初　黃雄　張織棠　衛漢　譚莊　張佳　陳超　鄭成　程永堅　李浩　鍾賢　鍾燾棠　鍾滄棠　黃少華　王文治　吳兆臣　李立基　湯家赫　蘇炳炎　仇霖芬　劉洪　何秉常　黃作勝　陳憲

吳冠常　何沛中　呂錦輝　梁燦鉛　林瑞源　林克剛　許適旋　盧甲龍　陳其良　陳海章　李鈞洪　鄭定垣　龍榮斌　李黃瑞珍　陳炯榮　張寶一　鄭舜明　張盛　郭慶深　徐維揚　譚向成　黃祖德　高錦海　高仲奇　高伯貞　劉鈕潘　余文郁　吳滙明　余子明　馮漢寧　趙之璜　謝銳波　許衛朋　吳惠達　徐子旗　郭陶　蕭勁普　張訓聰　蔡炳正　蔡文人　孔憲康　李紹錚　莫長澤　張占雄　周日如　孫天翔　何家驥　錢萬里　吳鏡泉　高柳堂　吳章湖　程玉常　何銘　陳建功　劉漢昭　黃源國　程美泉　趙約翰　梁少谷　陳維森　何佐明　李保炎　劉永傑　吳培　任適　任良　盧啓三　陳漢霖　馮劍傑　楊華元　陳錫深　廖潤發　麥柱輝　郭德權　朱濟權　徐慶年　李健暉　簡于客　唐景沂　陳志謀　陳志堅　梁抱偉　器材行　陳志達　何應球　何啓時　吳洪波　蔡君寵　李維新　容世廣　蘇榮義　葉和謙　容廣仁　蘇立斌　吳暉　高培　鍾李　鍾輝　鍾昌　楊振華　凌明銳

高華　黃滌恩　曾廣球　郭炘厚　趙錦超　鄧靜山　孔嘉　周志剛　水得雲　羅蘇民　馬永雄　雷榮洋　葉僖民　徐中　潘日波　簡龍東　鍾錦泉　熊文通　馮文客　何定　劉新豐　蔡作熙　鄧霈峯　陳修瑜　譚國鑾　何步舜　張啓遜　謝直光　張志立　周正中　鄭可才　楊漢良　梁康儒　李仲杰　歐永雄　蘇授明　吳權彬　周宗謙　張維新　譚俊明　李周行　馮源仲　陳偉夫　關理明　高浦保　謝漢鑫　周瑞欽　鍾景超　吳玉成　李家皓　簡慶福　馮漢復　馮漢香　馮漢紀　任森良　簡兆佳　洪榮民　容思根　羅炳侯　莫如盛　劉祖澤　劉玉輝　何宗珠　黃傳文　鄭子明　劉伯森　何兆隆　劉信合　方炳芝　余君甚　中華　陳何礎　黎兆芳　馮元既　許福明　張寶礎　韓劍　陳醒　顏志人　高培　馬達源　熊文邁　蔡德光　合興華行　黃日興　何齋　何義任　源廣培　怡和相機部　太平洋行相機部　石機洛洋行相機部　大昌洋行　大昌行　美臣電器行　香港聯青社　九龍聯青社　荃灣聯青社　半島聯青社　歐劇協社　中外畫報

維多利亞聯青社　世界彩色攝影有限公司　澳門公主影室　澳門新生攝影器材公司　中美五金眼鏡有限公司　中原電器行有限公司　中華無線電器行　愛寶有限公司　光亮燈品廠有限公司　楊氏攝影揭華傑　永年的士公司　亞洲機械五金行　金源行鐵行　引杰窯廠　美頓洋行有限公司　嘉林企業公司　迦南眼鏡公司　寧泉攝影公司　日光攝影器材公司　永洪攝影器材公司　吳特攝影器材公司　九龍生活　旺角生活　寶德攝影器材　紐約岡恩明　紐約余炯照　紐約黃永就　波士頓吳德宏　瑞士彭志聰　檀香山林鑑洲　愛寶有限公司　獎星有限公司　敬豐公司　沙龍攝影　合興藥行　大三企業有限公司　遠東攝影器材　亞洲攝影器材　富聲攝影器材　富山攝影器材　金門攝影器材　滋利攝影器材　王氏公司影音器材　杜氏攝影器材公司　岑才生　吳灝陵　汪石羊　黃宇乾　楊兆文　簡納夫　陳子緣　楊靜之　唐碧川　潘朝彥　鄭蔭泉　潘仁昌　黃劍豪　龍先生　何藩　李永當　潘亦和　唐景沂　錢萬里　司徒安活　熊伯徹　陳英　蘇日準　李根　周宗濂　鄭逵　胡漢輝　黃兆根　區澤才　吳麟　李瑞民　公司風華新娘禮服　陳李池　黃啓東　陳柏成　陳柏生　陳柏齡

同敬賀
（排名不分先後）



嘉民建設工程有限公司 積欠工人工金卅八萬 數百人徹夜聚集索薪

傳政府將動用該公司按金清發

嘉民建築公司工人，集中寫字樓等候資方的答覆關於他們的薪金問題。

【本報訊】一間專門承辦政府建築工程的嘉民建設工程有限公司，數百工人昨日下午起迄昨晚徹夜聚集在該公司之中區總寫字樓內，要求資方補發由二月中以來積欠的三十八萬多元的薪金。

據未經証實消息透露：政府當局現正運用權力，使該公司工人幾得該項欠薪。

該消息又說：工務局在與該公司簽訂承建工程的合約時，該公司有二百萬元作爲承建該工程的按金存放於香港政府。如該公司至今日下午五時仍未能籌足是項欠薪清還工人，政府將從該公司按金中抽出該筆欠款額發給工人。

嘉民建設工程有限公司董事長馬紹章及經理馬翰寧、馬翰明，昨晚徹夜留在該公司董事長室。馬紹章深夜對記者宣稱：他將一直在董事長室坐至最後期限（今日下午五時）工人拿到欠薪離開公司後，才會回家。

該公司現時承建的政府工程，包括黃竹坑新邨、慈雲山新區、秀茂坪屋邨、藍田新區、油塘灣新區、觀塘泳池及李鄭屋泳池等。

據勞工處發言人昨晚發表稱：勞工關係服務組已插手此次勞資糾紛。工人們向嘉民建設工程有限公司追討自本年二月十一日欠下之工資。該服務組已於二月十四日向資方取得部份欠薪，共爲十七萬元。

該組一名官員再於四月二日前往嘉民公司接見各工人。至四月二十三日，另一筆欠薪共爲四萬三千元，再由資方付與勞力。該組人員將繼續協助工人追討餘下的欠薪。

該公司工人告本報記者說：該公司董事長及經理等，曾於四月三日給工人提出保証，定昨日下午二時將工人全部薪金發清，如到時未能清發，該公司董事長馬紹章及經理馬翰寧、馬翰明等，需負起全責，担承一切後果。但該公司於昨日却未能如期清發所欠薪金。此勞資糾紛之事，已交勞工處從中調解。

公司負責人及勞工處代表，曾先後向各工人解釋，請其回家靜候消息。但各工人却不願離去，說到一直在進行中。

至昨晚八時四十分，工人在公司內簇擁下，該公司董事長馬紹章及其子經理馬翰寧、馬翰明在董事長室中默然相對。

一位來自星加坡的建築商簡如潔出面斡旋。他透露曾與勞資雙方及工務局方面接觸，商討此次事件。

簡氏說，他原本是由星加坡來港投資嘉民建設工程有限公司的，但由於投政府工程的，投不到標價低於嘉民，原定於數天前即要返星加坡。後來聽說嘉民方面發生勞工追討欠薪的事，便留下來作爲調停人。

簡氏又稱：他曾用電話與工務局一位高級職員接觸，告訴該高級職員，如目前無法切實答復工人的要求，是難望他們離去的。

一位來自星加坡的建築商簡如潔指出：該工務局高級職員向簡氏說：「依該公司與政府所訂合約，本月廿四日如該公司無法清還工人欠薪，延遲期限是廿五日下午五時，若再不清還，工務局將向該公司施用某種壓力。」該工務局高級職員並示意簡氏可把他說的這番話轉告工人。

簡氏於昨晚十時卅分向工人宣佈了上述的談話。工人們對是項宣佈，議論紛紛，最後決定「留徹夜守候至最後期限」，集體坐在該公司內，等「欠薪的期限」。至本報截稿時止，該數百名工人仍在守候。

董事長馬紹章 偕子留守公司

星洲一建築商出面斡旋

該公司四月三日向工人所立保証書全文如下：「茲將保証（由一九六九年四月二日起至一九六九年四月廿四日止，勞方履行保守之保証書之全文，如於四月廿四日資方未能履行發薪時，則工人有權將此供保証書向社會各界發表）。本公司所欠各地盤，包括黃竹坑，慈雲山，秀茂坪，藍背龍，遊樂場，官塘泳池，大埔總寫字樓，鄭屋泳池，全部工人薪金（包括長散工在內）。定於一九六九年四月廿四日下午二時全部清發（所欠期間爲由一九六八年十二月起至一九六九年四月廿四日）。如於四月廿四日下午二時未能清發上項薪金時，應由嘉民建設工程有限公司各董事長及經理負起全責，履行上述日期及時間，將全部所欠工人之工資全部清發。（如到期尚未將該所欠全部工資清發，則由四月廿五日起，以後之薪金照當計算發給）。」

該保証書後又有一附註，內容表示該証明全在各董事長及經理自願原則下簽署，如到期未能履行上項決定時所產生之一切後果，應由各董事長及經理負起全部責任。附註之後則爲嘉民建設工程有限公司董事長馬紹章，經理馬翰寧、馬翰明及見証人伍家駒的簽署。

該公司屬下的數百員工，昨日下午全部聚集在中區大昌大廈之寫字樓內，要求資方補發薪金。

荃灣大火 塑膠廠被焚

【本報訊】九龍荃灣橫窩仔街和富工廠大廈四樓的一家塑膠工廠，昨晚九時發生火警，燃燒達兩小時，幸當時工廠已收工，無人受傷。該工廠被燒燬塑膠原料及製成品甚多，但損失數目仍未能估計。

發生火警的和富工廠大廈，樓高四層，除地下爲思信木廠外，該和富塑膠工廠使用其二、三及四樓。二樓儲藏製成的膠鞋，三樓儲放塑膠粒原料及製成的塑膠麻雀牌，四樓爲寫字樓，及放塑膠麻雀牌，起火處爲四樓。

昨晚上九時，四樓突然濃烟冒出，爲街坊發現，即忙通知救火，一方面動員工友灌救，另方面報警，消防車七八部趕至搶救，至十一時已全部撲滅。

（上）嘉民建設工程公司董事長馬紹章（左）站在工友羣中聽取意見。（下）簡如潔向工友們說：「我以中間人立場向你們報告，我要得工務局一高級職員保証，日在晚將有款項發給你們……」

核數署長在年報中 抨擊若干政府機關 浪費公帑缺乏效率

【本報訊】核數署署長白列麟在一份呈交立法局省覽的年報中，抨擊若干政府機關，缺乏效率，苟且因循和浪費公帑。

白氏在報告中抨擊的政府機關，包括新聞處在內。它指出：該機關在製造一套名「望夫石」的電影時，浪費公帑。該片花三十九萬八千二百九十元製成而收回的稅項僅五千八百一十八元；而且，拍攝影機及其他工具直接向供應商購買，而不向其他方面「搭價」，此點有違則例。

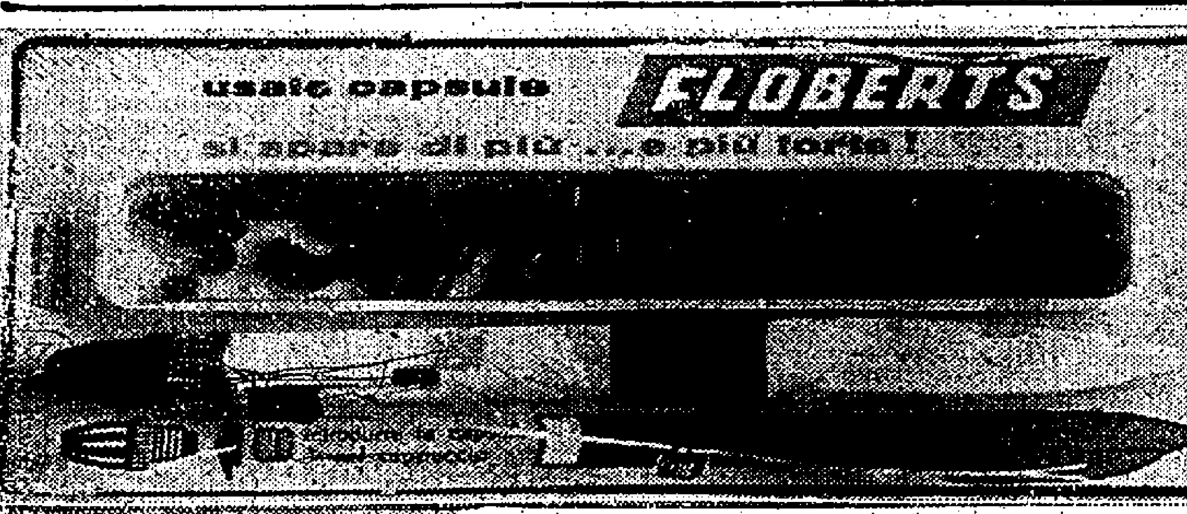
報告書又說：爲了宣傳該片，印行了「望夫石」畫冊五千冊，費用爲二萬八千九百七十二元。但該畫售出甚少，只寄去印刷定單的一半，大部份在本港售出。寄往倫敦的一千四百三十八冊約有八百冊不能售出而寄回香港。這些存畫儲放在地牢的儲物室，結果，因一場大雨水淹，現在已提議把它們當作廢紙丟棄。

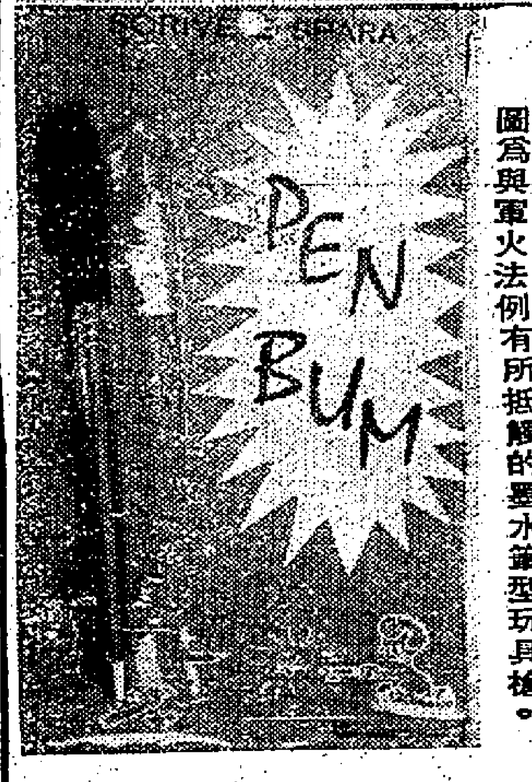
該報告書並抨擊政府工務，它指出：一個調查委員會發現政府工場內有六點弊病：（一）缺乏適當的監督人員；（二）在修理中的若干設備，情況十分惡劣；（三）由於缺乏保養，虛耗若干新設備；（四）空氣調節的保養欠妥；（五）有證據證明若干不知名的私人工作於私貨若干辦公室，而荒置七個月。（六）缺乏成本價用的資料：

關於政府機關向外間租賃樓宇作爲辦公室方面，該報告書透露：政府浪費最少二十二萬五千元。

該報告書並抨擊醫務衛生處說：因疏於管理和保護外科手術工具儲物室，此項可能浪費了四萬元。白氏又說：在以前的報告中，他曾對伊利沙伯醫院的中部洗熨部表示不滿。

白氏並批評工務司署說：約值一萬九千元的設備，由於「沒有用途」，而棄置不用。該等設備本是使用於以電腦方法計算水費單，但該項計劃，宣告「流產」。





圖爲與軍火法例有所抵觸的墨水筆型玩具槍。

墨水筆型可發射子彈玩具槍

可以傷人與軍火法例抵觸

警方呼籲應繳交就近警署

【本報訊】警方昨日向各家長發出呼籲，如發現其子女持有一種墨水筆型可發射子彈的玩具槍，應立即將其交往就近警署，或將其毀去，因爲該種玩具槍是與軍火法例有所抵觸。

警方警告本港商人，如再非法銷售該種玩具槍，將會被控以「非法藏有軍火」罪，入口商亦將會被控。

警方一位發言人指出：該種玩具槍所發射的子彈，可隨時致人受傷。港島的警員前日曾進行多次搜查，共搜出三十八支該類的玩具槍。昨日該種玩具槍的入口商又自動將七十八支交往警署。

據悉：共有二千四百支該類的玩具槍運入本港，目前尚有二千二百八十四支下落不明。

筲箕灣兩幫青年卅餘人開片 互相追逐幾條街 結果一死兩重傷

其中一名傷者已被同黨拖走

【本報訊】兩幫在筲箕灣區「搵食」的青年卅餘人，昨晚由於利益衝突，相約展開大打鬥，該區的幾條街道，於九時左右，成爲大戰場，該等青年互相追逐及廝殺，結果釀成血案，一名十六歲少年當場被刺斃命，另兩青年則被打毆重傷。

打鬥時，筲箕灣東大街及金華街一帶陷於緊張氣氛，此場打鬥的規模與恐怖，附近居民均認爲是和它所涉的地區，爲近年本港最大的一宗。

警方接報到場後，立即將東海傍街、東大街、望隆街、金華街、和工廠街一帶封鎖。至十一時廿五分，四名男子被警方帶到現場，描述打鬥經過，據說該等男子對此次事件知情。

據悉：該宗大打鬥是兩幫在該區有「勢力」的人馬，相約比武而引起的。他們共有三十餘人，於昨晚八時卅分集東大街、望隆街對開的東海傍街爛地上，各持有三角銼、刀、鐵尺、木棍等武器，他們在打鬥前，曾互相對峙和講數逾半小時，但因爲所談及的利益問題無法解決，終於九時正展開大打鬥。

兩幫人馬在打鬥中分開三組，分三條路線追逐，而在每條路線上，均有一人被刺倒地，其中一名青年，在送入鄧肇堅醫院時証實不治斃命。

分爲三組 互相追逐

據悉：打鬥展開後，第一組人由海傍開始，追逐一名十八歲左右青年，沿着元慶里直追出東大街，至東大街口，該青年被追及，即展開混戰，當時街邊有一檔賣粥攤販，該小販見狀，慌忙逃去。但該名青年被圍毆幾分鐘後，即被木棍及木機打傷，滿面鮮血，倒在地上，迄時，該青年之同黨已趕到，把該傷者救起，拖離現場，至昨晚深夜爲止，該傷者仍然未有到醫院求助，警方已通令尋找該傷者。

另一組青年則採取第二條路線追殺，他們沿着元慶里直奔至望隆街，一名廿五歲青年，被人打傷，他的腹部被人刺了幾刀，據悉：當他被警探人員救起時，他的腹部仍插着一把小刀，傷勢頗重，性命危殆。傷者名黃錦康，住南丫島，但常在金華街某號樓宇中出入，他倒地的地方，是望隆街十四和十六號梯口對開的行人路上。

第三組人則由元慶里直出經華街轉入工廠街，一名十六歲青年被六、七人追逐，他們各手持三角銼和利刀，至工廠街三十號門前，他已被刺重兩者，行兇者則以利器狠命刺下，他在寡不敵眾的情勢下，背部被人插至「開花」，當場倒在地上，奄奄一息，他倒地的地方，是三十號對開的街中心。

筲箕灣昨晚兩幫人馬大打鬥，造成一死兩傷命案。圖爲死者倒臥在工廠街卅號門前伏屍之地點，血流滿地。

死者曾犯案 最近始釋出

死者倒地後，適巧其父在該處經過，見愛兒奄奄一息，即將他抱起，大叫大喊。不久大隊警員抵場，將死者放回地上，後來送往醫院時，已証實死亡。

該次打鬥事件，當時，全區陷於「戰時狀態」，目擊打鬥的居民，立即報警，但是在警方抵場時，已經呼嘯散去，警方後在現場傳訊四名男子。

該兩幫人馬的爭執，並非自昨晚開始。他們在該區「搵食」，各佔「地盤」，因此，在利益上常發生衝突，在上星期日晚上，兩幫人馬因相約在同一地點，展開打鬥，但當晚沒有使用武器，故鬥毆一頓後，即互相散去。至昨晚他們再因這些問題而開大片。

死者名楊廣，十六歲，與父親和一名養兄，同住在筲箕灣道四百號逢源大廈八樓G座中間房。死者近日失業，而最近因一宗盜竊案被判罰三百元，因當時未有款繳交直至於八日前才繳清罰款被釋出。

死者與父親在六二年大逃亡潮時到港，他曾在幾間手襪廠工作，但好玩，故在每間都做不長，最近出獄後，無事就在家中。

至昨晚八時許，有三名男子曾到訪死者，相約外出，據說是請他「帮忙」。就因此一出門，竟命喪黃泉。死者去世時身穿黃白相間文化衫，黃色牛仔褲，赤足穿拖鞋，長平頭裝。

童軍總會 籌募運動結束

【本報訊】童軍總會爲訓練青年領袖舉行籌募運動，經多月之籌備及緊密之策劃，在該籌委會主席馮秉芬議員之領導下，副主席張玉麟、湛兆霖、楊永庥及香港總監羅徵勳太平紳士之協助，籌委會各委員顧問之鼎力支持下，該籌募之兩大項節目，一元幸運獎券及首映晚會，均能順利進行及如期舉行。

該籌委會爲感謝各界人仕之支持，將定於今日下午六時在九龍界限街童軍總會大禮堂舉行遊藝會，頒發一元幸運獎券之獎品予籌募大會之有功委員、顧問及嘉賓觀禮。

瑞興舉辦「春滿加州」 時裝表演昨壓軸演出

【本報訊】由瑞興公司舉辦的「春滿加州」時裝表演及夏威夷沙灘服裝表演，昨日是壓軸的演出，由日本聘請來港的六位模特兒，分別穿着一九六九年度美國最流行的新款泳衣和夏季時裝，讓觀眾欣賞。

該時裝款式計有四十餘種，適合一般少女和少婦選購，泳衣則有三點式的比堅尼式和顏色艷麗的新款式，在美麗模特兒穿着下，當有吸引力，各種泳衣及時裝式樣現在該公司陳列發售。

英商企圖利用復古噱頭 製「貞操帶」向海外推銷

【本報訊】英國一家廠商最近想出一個復古的新噱頭，製造「貞操帶」，向海外推銷，供應該等遠離家園，而對愛妻不表信任的多疑丈夫。

該等貞操帶可能運銷本港，當然，其銷量是可慮的。據本港一位華籍神父表示：貞操帶是古代男子的自私產品，使用這種東西，實在有辱妻室。

該神父說：在現代文明和民主的社會中，使用這種腐化的東西，已成爲罪惡。而有廠商敢於製造，却是不可思議的。

據悉：製造貞操帶的廠商名大衛蘭城公司，它的獨特產品，專門運銷香港、美國、挪威、馬耳他島、法國和義大利。

動用六百五十萬元建成 港台廣播大廈

今天由港督主持開幕禮

【本報訊】動用六百五十萬元興建之香港廣播電台廣播大廈，將於今日下午由港督主持開幕禮。

廣播大廈位於九龍廣播道，俯瞰啟德機場及九龍灣，大廈高四層，內部面積共五萬四千方呎。

播音室所在之一層，有一間面積廣大之音樂室，可供中型管絃樂隊在其中演奏，又設有四間面積較小之播音室。此外，又有唱片及錄音帶儲藏室、總控制室、新聞室、辦公室及一間會議室，樓下之大堂設有歡接員辦公桌，並附有呼召工作人員揚聲系統，職員及嘉賓不論在大廈任何部份均可聽見。

一樓爲節目主理人員辦公室，電台記者及報告員之辦公室，此外，又有一間會議室及節目製作地方。

二樓，則供行政人員使用，電視節目主管及中文節目主管之辦公室亦設於此。

大打鬥中死者楊廣倒在血泊中

灣華輪一杜華海峽一號 在橫濱附近驚濤駭浪中 華籍船員勇救墮海小童

【本報訊】據灣華輪船「杜華海峽一號」消息，日本橫濱附近海面一名七歲小童不慎墮下大海，但爲船上華籍船員，在狂濤駭浪中拯救回來。

該消息從未發表，但在該船公司的本期月刊中透露出來。該船離開橫濱不久，並以時速十八浬高速行駛。當時，一名約七歲兒童阿潔，在甲板上玩耍時，突然墜下海中，華籍船員們發覺此意外後，立即鳴響示警，船長立即下令迴航，同時抛出救生圈，但阿潔在海中載浮載沉，將近滅頂，一名華籍船員在危急中奮不顧一切，跳下海中將小童救回。

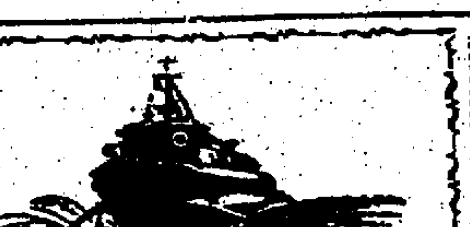
銅鑼灣區部份樓宇今晚停水

【本報訊】港島銅鑼灣區部份樓宇，將由今晚十一時至明晨六時暫停供水。受制水影響的樓宇爲：油街、渣甸道、留仙街。

芝麻灣監獄 囚徒被刺傷

【本報訊】一名芝麻灣監獄囚徒，昨日中午在獄內被人刺傷，傷勢不重，送往醫院救治。監獄當局已展開調查，並正協助警方調查。

乘搭PT50巨型水翼船 「東望洋號」「西望洋號」及「新望洋號」快捷省時



每日每小時來往港澳

逢半點鐘由港開出　逢點鐘由澳返港

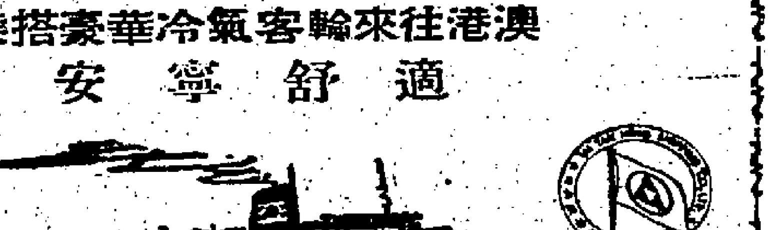
請早訂票

遠東水翼船務有限公司

售票處：香港中環新填地　電話H455566

乘搭豪華冷氣客輪來往港澳

安寧舒適



港澳客輪航期表

由港往澳		由澳返港	
星期日			
澳門號輪	上午十時正	松山輪	晨早四時正
松山輪	下午二時半	澳門號輪	晨早四時正
佛山輪	下午五時正	佛山輪	上午九時半
澳門號輪	晚上八時半	澳門號輪	下午五時正
東山輪	半夜十二時正	東山輪	晚上七時正
星期一			
松山輪	下午二時半	澳門號輪	晨早四時正
澳門號輪	下午五時半	松山輪	晨早四時半
東山輪	晚上九時正	佛山輪	上午九時半
佛山輪	半夜十二時正	東山輪	下午四時正
		澳門號輪	晚上九時半
星期二至星期五			
松山輪	下午二時半	松山輪	晨早四時正
澳門號輪	下午五時半	佛山輪	上午九時半
佛山輪	晚上九時正	東山輪	下午四時正
東山輪	半夜十二時正	澳門號輪	晚上九時半
星期六			
澳門號輪	下午一時半	松山輪	晨早四時正
松山輪	下午二時正	佛山輪	上午八時半
佛山輪	下午二時半	東山輪	正午十二時正
東山輪	下午五時正	澳門號輪	下午九時正
澳門號輪	晚上八時半	佛山輪	晚上七時半
佛山輪	半夜十二時正		

總代理：信德船務有限公司

售票處：香港中環新填地

電話：445161—3　H436332　貨運部電話：444099

澳門旅遊服務處

訂售港澳代各大客輪水翼船來回船票

代訂澳門各大酒店客房（不收任何手續費用）

中區服務處：中區德輔道中48號萬年大廈　電話：239778

九龍服務處：九龍尖沙咀星光行地下商場　電話：672888

電話：807195

本公司銅鑼灣分店，內外裝修完竣，謹定於本月廿五日（星期五）下午一時起照常營業，大批特價新貨，同時上市，歡迎各界人士惠顧。

永安公司

銅鑼灣分店

軒尼詩道四八二號

電話：七七六二五四

政府招收工藝學徒 開始推行訓練計劃

參加者可一面學習一面賺錢

【本報訊】政府經已完全修改及擴大其訓練學徒計劃，特別強調技工與技師之訓練。甚多志趣適宜的青年，將獲得教育學習，傾有用的工藝、或訓練成為技師。

技工學徒及技師學徒均需簽訂合約。合約中列明僱主與僱員間的相互義務。

技工學徒訓練計劃，係建立在「一面學習，一面賺錢」的基礎上。對於因某種原因未能完成中學教育的青年，特別有益。

技工學徒將學習下列行業：裝配工，焊接工，車工，自動及內燃機器工匠，金屬板及各種電器行業。

他們有時可不用上班，以便參加理論由工業學院之非全日課程。

為使該計劃有一良好開始起見，政府今年在工務局及九廣鐵路已增加一百二十名技工學徒職位。

招收技工學徒之數目，將繼續為每年一百二十人，以使首批學徒在四年後滿師時，正在接受訓練的共有四百八十名青年。招收技工學徒的數目得加以檢討。

技師學徒則從曾受中學第四或第五年級教育的青年中挑選。每週他們將獲得一個時間不用上班，以便前往紅磡香港工業學院上課。他們又須每週兩晚，以工餘時間上課。

他們將在工專接受有關工場技術，工程學與實用數學等科目的理論與實踐訓練。一經訓練為正式技師之後，便可作為工匠與專門工程師之間的一種聯系。

初辦時政府將設有三十名技師學徒，每年再增三十名，因此在首批技師學徒五年後滿師時，正在接受訓練的共有一百五十人。

擴大訓練學徒計劃將由工務局電器及機械工程部特設之學徒監督監管。

昨日中英文報章載有招收三十名技師學徒的廣告，招收技工學徒廣告亦將在各報紙刊登。應徵人士希注意，祗有與廣告條件相符的申請，方可獲得考慮。

香港塑膠商會昨會員大會 選舉第二屆新員 梁知行膺任主席

【本報訊】香港塑膠業廠商會有限公司於昨日下午四時，舉行成立有限公司首次會員大會，由會長楊仕權主持開會，首由主席梁知行報告會務，通過年結及修改會章，聘請冼祖銘會計師為義務核數師，旋即舉行選舉，推舉周舜籌為監票，梁國柱為記票，程柏山為唱票。結果選出第二屆職員名單如下：

會長：楊仕權，副會長：麥源生、田家炳，主席：梁知行，副主席：錢涵洲、沈炳樞、丁鶴壽。常務會董兼總務主任程柏山，副梁國柱，常務會董兼財務主任張熙良，副黃保欣，常務會董兼福利主任周舜濤，副周耶添，調查主任：李世英，副孫建超。會董：祝賜忠、黎華成、祝志忠、李碇、黃華池、王伯平。

梁知行報告 塑膠業進展速 繼續促進貿易

本會成立於一九五七年，光陰似箭，轉瞬間已歷十二週年，同人等自主會務以來，一向都是循着促進本業業務，拓展市場等方面而工作。在一九六八年六月，奉獲准註冊為有限公司，組織上改為監察與會董制。茲謹將過去工作大綱臚列於後：

一、出版月刊：本會為協助會員同業了解塑膠原料用途，世界工業先進國家塑膠製品新設計，佈導有關塑膠業概況等，自於一九六二年開始，就從不間斷地按月出版「香港塑膠」月刊。除派送在港九新界本業廠商、洋行等外，遠達日本、東南亞國家。

二、汀九泳場：本會為謀會員康樂，特向政府當局批租汀九泳灘一座，裝修美輪美奐，以供會員同人於夏季作游泳消遣之去處。

三、工展塑膠館：本會為宣傳本業，促進貿易，於去年工展會期間，聯同兩友會聯合主辦香港塑膠館，在工展會展出本業出品凡千種，以及原料，機器圖片陳列，吸引觀眾與外商觀展不少，頗收成效。雖然規模略細，陳列未如理想的地方尚多，由於初辦時間與經驗所限，但可為下次改進之參考。

四、編印總名錄：本會有鑒於本業進展神速，本業同人感覺，遍佈港九新界角落，為促進中外商人探查與及同業間聯絡起見，聯合兩友會編印「香港塑膠總名錄」一五千冊，以廣宣傳。去年第一次送出，大受歡迎，因此今年增加一千本。

讀者意見

提防商業廣告的欺騙

——劉評——

近一二年來，做家長的經常受到一些困擾的問題，這問題，不但導致了金錢上的損失，而且損害了兒童的健康。原來有許多商業廣告，正在透過視聽的廣告手段，深入到每一個家庭去。這些廣告，極具誘惑性，中獎者可以解決其視聽所需，飲食所需，玩用所需（這裏所指的用，包括用品、用具、汽車、房屋之類），總括來說，人生五大需要，（食、衣、住、行、玩）都可以從中獎機會中獲得。孩子們經不起這樣的誘惑（其實許多成年人都上了當），紛紛去找尋中獎的機會，於是從飲食方面去找尋獎票，從天都飲服了肚，吃服了肚才回來，什麼新年利是錢，零錢都拿出來使用了。有些主婦，也受這些廣告的誘惑，寧可節衣縮食，都要省出錢來去購買那些附有獎票的用品或食品，弄到那間厨房簡直成了士多店。這也難怪，因為在他們的心目中，住洋樓，坐汽車，並非一件難事——兒童們因為飲服了，吃服了，難免會發生腸胃病；因此，醫生們也從這一類的疾病中，探出許多病源來，他們對到來求診的兒童，第一句要問的，多是飲過乜乜嘢？吃過乜乜嘢？這責任應該由誰來負呢？

人是有慾的，有慾自然會貪。這一類廣告的手法，就是針對每個人的慾與貪，而進行其誘與騙。真正的貿易推進計劃，在某種條件的限制下，我們沒有理由反對，因為香港畢竟是一個商業自由競爭的社會。不過，我們現在要檢討的，是那些跡近於欺騙的商業廣告，利用貿易推進計劃的名義，以巨額的獎品向市民誘惑。結果是貨品獲得大量推銷了，而巨額的獎品卻未見有人中過，或者甚至有人中過，而仍剩有許多巨獎。同時，中獎的人，在其計劃神色之間，也使人懷疑是否係真正的中獎者。

因顧慮其中可能有欺詐行為，且欲制社會上之投機心理，所以紐約時報的廣告規約（一九一〇年）就規定拒絕刊登十四種形式的廣告，其第一種係指有欺詐嫌疑之廣告，第五種係指保證過大紅利的廣告，第十四種係指對讀者金錢、健康、道德有所損害的廣告。我們認為：永遠都不會使人得到巨獎的廣告，就有欺詐嫌疑，而引誘兒童飲過量飲品或吃過量食物的廣告，就難免損害他們的健康。同時，在一個偶然的機會下，而使人懷著得到巨額財物的心理，對社會風氣亦屬一種惡劣影響。

去年七月，一位新聞同業到我家來探訪，剛巧我在飯後欣賞電視，他看了幾分鐘就對我說：「我剛從新加坡參加亞洲第六屆廣告會議完畢，準備在港逗留一二天才回台灣去。」他表示很佩服新加坡外交部長拉惹勒南先生在開幕典禮中所說的幾句話，他引述拉惹勒南先生的話說：「有效的傳播，並不是真正依賴於媒介與技巧，要傳播事物本身的具有真實性與說服力，才是最有效的。」弦外之音，使我很了解這位老友引述拉惹勒南先生這一段話的用意。有人描述香港人永遠生活在空虛的希望中，沒有怨慰，不會醒悟，這是希望——失望——希望——失望交替所產生的作用。對於這個問題，我們希望政府能夠找出一個適當的辦法來，予以管制。

政府在油蔴地 建多層車場

樓下闢作圖書館會議室等

【本報訊】一座新型設計的多層停車場，不久將可在九龍油蔴地興建，落成後，其地下及閣仔，將撥作專供市民所需的多個部門之用，包括一間指定作為學生溫習功課的讀書室在內。此項設計，為港府與建多層停車場撥出地方顧及市民及學生需要的一項創舉。

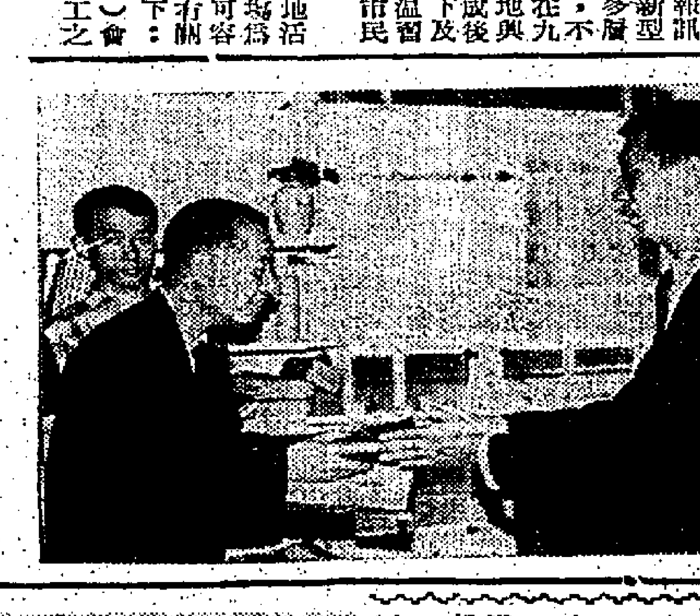
據悉：與建上述多層停車場，其地址已擇定在行將動工闢建的油蔴地活動中心，亦即油蔴地區收回六十多幢舊樓的所在地段內。該多層停車場為一座八層高的建築物，初步計劃，落成後，二樓以上作為停車之用，約可容汽車四百二十輛停泊，而樓下及閣仔則作為政府辦事處之用。其後經有關方面作進一步的商討，改為供作市民用途的首創決策。其類別大致如下：（一）成年人及小童借書之圖書館；（二）報紙及休憩室；（三）會議室；（四）學生溫習功課之讀書室；（五）陳列室；（六）有關職工之工作場所。據說圖書館可容納一千二百人。

漁民救濟會下月開始 恢復派贈長洲區 大陸漁民救濟品

【本報訊】漁民救濟會定下月份開始，恢復派贈長洲區年前由大陸逃亡抵港漁民救濟品。據該會負責人李振鵬稱：長洲區停止派贈救濟品已超過三年，現因該區大部份難民生活陷於困難，故該會已得到台「救總」的指示，從速恢復予以救濟。李氏又稱：長洲區逃來漁民重辦調查工作已告完成，已登記者五十餘戶共約五百餘人，每人所得到的救濟品，包括衣物及糧食等。又該會並於今日下午在會所內，繼續派贈各項救濟品，給予去年秋間由陽江集體逃來的五百餘名漁民。

香港聖樂團 定期演唱

【本報訊】香港聖樂團主辦之音樂晚會，定下月十日晚八時在大會堂音樂廳舉行，屆時演唱凱撒尼之「安所曲」及羅西尼之「聖母哀傷曲」，由中文大學崇基學院音樂系主任黃永熙博士指揮，管弦樂隊伴奏，百餘人大合唱，擔任獨唱者計有女高音江樺、女中音李冰、男高音林祥園、男低音班瑞等，門券分十元、六元、三元三種，於中環歷山大廈通利琴行、尖沙咀加拿芬道通利琴行發售，廿七日起大會堂亦售。



路透社職員退休

路透社東南亞區經理旗占美，將一只金錶及一張長期服務獎狀，頒發與退休職員岑忠。該員曾在該公司服務卅五年。

新界上、粉、打、沙四區二千五百名男女學生，昨在上水鳳溪學校植樹情形。

新界四區男女學生 二千餘人植樹

昨在上水鳳溪公立學校舉行

【本報訊】新界上水、粉嶺、打鼓嶺、沙頭角四區四十間學校的男女學生二千五百人，昨天在上水鳳溪公立學校舉行龐大植樹儀式。該校校監廖潤琛首作簡短致詞，表示過去植樹，深獲漁農處，教育司署及各校員生的協助與指導，至為感謝。高級教育官孫寶元致詞時，讚揚該校辦理的成就，可謂一日千里，同時，第二中學剛好落成，有廣闊場地植樹，更為難得，而此次又獲漁農處，教育兩機關資助，使四區學生有機會領受植樹造林，防火常識，行見貴校，樹木增榮，今日各位員生，異日重臨此地，將會增添留戀。高級植林官徐恬，即席向各學生，簡述植林方法，然後開始植樹。

各校員生依照編定地，列隊進入該校廣場進行植樹，所植樹木凡三十多種，包括台灣相思、白樹、影樹等，每一樹苗，由一尺高至十尺不等。

參加植樹的學校單位有：育賢（九龍坑）、坪洋、敬修、升平、沙官、大華、鏡蓉、萬和、培蘭、從謙、和鏈、正莞、丹竹坑、新豐、龍山、粉嶺、粉公、鹿公、羅湖、蕉徑、建德、田米商會、何東、觀洲、東慶、博文、古洞、茂坑、河浪、宣道、石湖小學、東莞、育賢（上水）、石湖中學及鳳溪學校，均由校監、高級督學、校長廖日新、高潤衷，教務官米曾、徐恬、饒久才，黃永東等招待，植樹完畢，每生均有汽水，餅食供應。

博愛醫院新總理 拜會民政署署長

【本報訊】新界博愛醫院董事局己酉年總理就職後，為與各有關機關長官加強聯繫，於昨日上午聯袂前赴新界民政署作就任後首次拜訪民政署長陸雁群，席間由趙不弱主席致詞，報告院務，並介紹各總理與陸雁群署長認識。陸氏對各總理過訪，表示歡迎，並謂其本人與博愛總理工作宗旨一樣，為新界居民福利而努力，願盡力合作，使博愛會務蒸之年，有所成就。

此次前往拜會者，有總理……、李潤文、李漢樞、鄭任安、余葉韶、葉楚瑤、馬汝擴、李冰妍、李永生等。

澳航與捷順榮夏巴 作港非區廣告會議

【本報訊】澳洲航空公司本年度港、非區廣告會議，日前在香港捷順榮夏巴廣告有限公司內舉行，與會者包括澳航各地區首腦及港、非、澳區廣告商代表。圖左起為：澳航菲律賓區營業經理密納，捷順榮香港董事長柯時本，捷順榮澳洲區董事方亭，澳航廣告部經理基榮，遠東及塔斯曼區營業經理史多曼，全澳航市場經理伯舒，澳航香港區經理盧立品，營業經理菲高及特別營業代表盧安福。

競選豐田小姐 八位佳麗獲決賽權

明日下午舉行決賽

【本報訊】八名如花似玉、儀態萬千的小姐，昨已獲得進入競選豐田小姐的決賽權，將於明日下午五時卅分在九龍海運大廈展開決賽，屆時「豐田小姐」一席誰屬？屆時將可揭曉。

此項選美，是在第二屆豐田汽車展覽聯同舉辦，參加競選的小姐們分別穿着泳衣及晚禮服，爭妍鬥麗。

參加競選豐田小姐原有十五位小姐，編號第六號的小姐臨時棄權，故得十四人角逐。她們先穿泳裝，繼穿晚禮服，逐步姍姍分別進入台上，沿着豐田一部豪華汽車繞行一週，相得益彰。

在評判員統計分數時，這十四位小姐面部表情，流露出緊張的情緒，屏息以待結果。

豐田小姐的評判員，均聘請各界知名人士七位擔任，計有孫飛楓、梁舜燕女士、陳國賢女士、吳倫小姐、吳錦泉及添榮夫人、吳利哥利。

司儀宣佈結果，八名獲得決賽權的小姐，有三號羅娜，七號白絲、八號莎蓮娜，九號王艾妮，十號史提拉，十二號巴巴麗拉，十五號楊莉莎。

決賽首名的豐田小姐，將獲得（一）免費遊日本，由日本豐田集團盛大招待。（二）港幣一千元獎金，（三）與主持人簽訂模特兒合約；（四）由遠東模特兒訓練學校贈出的獎金，全科十六課，值港幣五百元；（五）一套美國飛星牌航空旅行箱，價值港幣五百元；（六）十四K精工表一隻；（七）露華濃化粧品及香水；（八）露華濃美容科全科。（九）中國郵報封面女郎；（十）各項名貴獎品。

明日決賽時，將有盛大時裝表演，由露華濃、精工表及高速達服裝公司聯合主辦。

甄湯中山堂 同人宴賀甄球

【本報訊】甄湯中山堂聯誼會昨晚八時在上海街鳳鳴酒家，歡宴該會永遠名譽會長，現任副會長甄球，榮任東華三院總理。參加歡宴會者數十人。席間由理事長湯兆松致詞，對甄氏任該會首屆理事長任內，倡建自置會所，出錢出力，及各項會務之發展，建樹良多，對社會公益，福利，大眾，深慶得人。

甄氏現為東華三院己酉年總理、協興建築有限公司、甄球記建築公司經理、五邑工商總會副理事長、僑港甄湯同鄉會理事長等職。

葵涌較舊大厦 現已個別供水

【本報訊】徙置事務處現擬由五月五日起，將葵涌新區第廿三座至四十二座大廈各上層的公用水喉截斷，每座祇保留地下的公用水喉。

該處發言人解釋：根據政府為新型徙置大厦的計劃，住戶安裝私家水喉，現已有三千四百九十五戶裝妥個別供水，故公用水喉已無保留需要。

他又說：該批大廈仍有廿四位住戶，因種種原因，尚未裝設個別水管，所以該處已於昨日發出通知，請他們及早決定，如果想獲得個別供水，必須在一個星期內通知新區辦事處，以便代為裝設。

由五月份起，所有住戶的租金，將扣除水費一項，而住戶祇需按水錶自行繳納水費。

金屬製品 自由工會 定期成立就職

【本報訊】港九金屬製品自由工會定本月廿七日下午六時，在荃灣青山道華都大酒樓舉行慶祝成立及首屆職員就職典禮，由港九工團聯合總會主任委員監誓，理民府長官班禮氏頒發選任證書，並設歌唱等遊藝節目為聯歡聚餐助興。

該會首屆職員如下：正副主席夏仕玉、陳向榮、周金法；會務蕭龍溪、華金祥；財務張耕野、曾向炎；組織林志墓、方國斌；福利何寮、謝鼎張；教育鄧虹、陳偉祥；婦女鍾月華、莊子南；候補委員王健昌、陳金元、楊鈞；核數昌然，書記林一峯。

划浴缸渡海 昨未能成功

表示下週將再嘗試

【本報訊】一名澳洲籍商人羅拔與友人打賭，昨晨在卜公碼頭乘坐一個浴缸，企圖橫渡港海。可惜於離岸後十五分鐘左右，浴缸已開始入水，稍後浴缸卒在距離卜公碼頭三百餘碼的海面翻側，他祇好乘搭記者租用的電船返回港島。

羅拔事後對記者表示，此次雖然失敗，但他已從失敗中獲得不少經驗，他決定於下星期再次嘗試。

此項打賭於昨晨十時開始，該位外籍商人羅拔，於九時卅分便抵達碼頭，他在一個藍色塑膠浴缸的四週，用六枝竹桿及四個十加侖的火水罐綁住，以助浴缸浮起，而他則坐於缸中，企圖扒過九龍尖沙咀公眾碼頭。

羅拔對記者謂：與他打賭的是「貴賓俱樂部」兩位會員，條件是假如他輸了，他付給他們每人一百元，而當他安全抵達後，則可以贏他們每人一百元。

當他下水之前，被問及此舉有何目的時，他謂：香港從未有人曾乘坐一個浴缸渡過港海，他希望作一新嘗試，但此舉成功與否，全靠運氣和忍耐。

為他打氣的有一位澳洲模特兒珍妮安德遜，她昨晨陪同羅拔到碼頭，並於他們開始橫渡港海前，以香檳酒預祝他幸運。但這次他扒浴缸過海，終於半途失敗。

（上）羅拔開始扒一個浴缸渡海。（下）為扒浴缸渡海的羅拔打氣的澳洲模特兒珍妮安德遜，在浴缸中作狀拍照。

易得中心 今午開幕

狄娜葉青剪綵

【本報訊】設址於大道中八十二號七樓的「易得中心」，定今日下午二時正式開幕，由電視影紅星狄娜小姐主持剪綵儀式，設酒會款嘉賓。

「易得中心」開幕，同時舉辦下列展覽：㈠歐陸最新特種相機展覽，㈡仇永平先生北歐風光彩色照片特輯，㈢程子然先生現成光人像特輯，㈣十六種影藝佳作選。開幕後繼續展出，每日上午十時至下午六時。

據悉：聯藝攝影器材設計公司，由一九六九年起經代理瑞士、西德、荷蘭及日本多家名廠相機及器材，仲設相機部於本港皇后大道中八十二號（白羅仙大廈）七樓，定名「易得中心」，專門為各界服務，並組織「易得中心攝影俱樂部」，以促進影藝活動為宗旨，歡迎影友參加為會員。

元朗農作互助會同人 宴賀龐國炘等三位 榮任博愛醫院總理

【本報訊】元朗農作互助會理事長及會員二百餘人，本月廿二晚在榮華酒家設宴，祝賀該會理事長龐國炘，顧問鄧乃文，理事鄧伯雄三人，榮任新界博愛醫院己酉年總理。

該會副理事長馬白倫在盛會中致詞，本會為元朗區唯一農業團體，而三位首長，出任博愛醫院總理，是歷史上的第一遭，可喜可賀。龐理事長是本會創辦人，貢獻甚大，鄧顧問及鄧理事均熱心社會公益，維護會友福利，可謂深慶得人，此次榮任總理，今後更可加強農民健康醫療的保障。

龐氏等致謝詞，均表示各位如在健康醫療及其他需求，願盡力協助解決。

參與盛會者有：副理事長冼同、馬白倫、許理勝元、羅志、羅瑞南、梁揚、簡森、吳雅和、馮玉培、陳星五、王忠、鍾兆麟、鄧仁忠、劉奇、陳瑞、葉盛、鄧華、李火容、姬欽、陳運時、石康、郭長相、陳漢枝、鄧尚謀、何明及會員等二百餘人。

又訊：元朗民安促進總會同人，亦於上週在龍城酒家歡宴該會主席鄧乃文、顧問龐國炘，委員古道誠、鄧伯雄四人，榮任博愛醫院己酉年總理。

青山道十咪半 泳屋七間出租

【本報訊】新界青山道十咪半近水灣仍有泳屋七間供市民租用。各泳屋每間面積三百方呎，設有更衣室及有地方供坐息之用。泳屋每間年租七百五十元，租用時先繳按金二百九十元。各界人士之有意租用泳屋供家人及本人今年夏季中使用者，希望即向市政事務署申請，因各泳屋係按申請先後辦法分配。

恒生銀行辦 暑期進修班

【本報訊】恒生銀行每年暑期均舉辦銀行業務講座，使中學畢業生在升學或就業之前，對於銀行業務有初步認識，以及有關銀行之基本知識。本年將分三、五及二、四、六上午及晚上舉行，每期授課時間為一個月，一切費用均免，開放行於本月初，已通函各中學校長，備介紹學生報名。截至目前，已報名者……

上海街樓積 大批淫書

【本報訊】警方昨日在九龍上海街一所住宅內，搜出一千六百多冊黃色刊物……

香港 娛樂 京華 國民 國賓 九龍 荷李活 倫敦 黃埔 金都 聯邦 樂聲 國際 亞洲
娛樂 荷李活 倫敦 京華 國際 亞洲 六院加早場
今天全綫正場獻映
一代劍王百萬大導演
郭南宏最新得意傑作
絕代劍王
THE SON OF SWORDSMAN
意外的發展 意外的成功
新華出品 邵氏發行
楊羣 張清

七彩闊銀幕
天龍堡
客似雲來
彩聯文化公司出品
馮寶寶 薛家燕 曾江 秦沛
SCREEN & STAGE

新華 麗聲 金門
今天獻映 請早定座
格連福特 最新傑作
全部快速動作
神槍手威震邊城
七彩
槍戰：劍拔弩張 先下手為強
HEAVEN WITH A GUN

皇后 皇都 麗聲
今天四場 請早
全部七彩
烏龍五雄

香港
大舞台
三十妹
劍俠唐璜
黑俠恩仇

快樂 午夜場
血戰沖繩島
風流特務胭脂虎
滿堂春色

麗斯 百樂門
賊兄弟
愛的世界
三虎

新世界
即日五場
臥虎藏龍
越南戰火

永華
戰火貞魂
奪命刀

東城
亂世桃花逐水流

英京 英華
千丈神魔
神槍殺人王
黃飛鴻神威伏三熊

華樂
無頭東宮太子
戰鼓笳聲
神秘兇殺案

馬經 一

老温主編

明天舊馬場合應防爆冷
夜遊客鐵塔短途夠快
伊凡人之像雙雄對抗

各場準備形勢

•雨時錶•

第十次賽馬首天，九場的形勢看來有利於熱門，其實不盡然，除了三場新馬之外，其餘的賽馬場合，頗有爆冷可能。

賽非已進入尾聲，大熱門容易倒掉，可是，過份扒冷，亦非所宜。茲將分場的機會，簡述如下：

第一場第八班六化郎四十碼，三與四的腳法仍然雜亂，氣力稍為增強，有些突襲機會，但非正路之選。

猛神加工催磨，狀態稍進，有些突襲機會。

鴻運老馬迴光，氣力增強，速試兩課快半哩及六化郎，衝刺凌厲，有些突襲機會。

非必利的步法夠活，但馬身擬肥，非正路之選。

夜遊客的質素高，起步敏捷，有分段高速，氣力增強，由麥美倫試足快半哩，繼由森有試半哩，勁力貫注，是爭雄份子。

潘海光試兩課半哩，火氣冒升，有力爭雄。

鐵塔起步快，短途速度高，鄒飛雲試一哩，火氣冒升，有力爭雄。

好準確的短途有速度，狀態漸勇，有些突襲機會。

第二場新馬一哩，大利不出，伊凡步伐雄壯，鄒飛雲試一哩及五化郎，捨轡前湧，豪放奔騰，氣力貫注，繼由黃明發試六化郎，餘勢強勁，是爭雄份子。

人之像步伐爽朗，上次五化郎路程短，近期加工催磨，何華試一哩及六化郎，灑開大步，質態均佳，是爭雄份子。

熱有緻，佳態甦昆，有突襲機會。

鋒戴利早期已操起，近期牢密，多操六化郎，步活如輪，最後試跑，鄒棣池試六化郎，走勢更順，輾敖活躍，狀態甚勇，是半冷門對像。

萬能勤於操練，步法純熟，但質素平常，尤其屈可以謀冷位置。

第三場新馬五化郎，無甚工夫跡象，飛渡的質素不俗，但三寶的短途已見過軟地，如虹，近一課一哩之後，五十九三秒，勝來不費吹灰之力，賽後步法爽朗，也是正宗短途快馬，質素很高，有兩段高速，文靜可靠，最後試跑六化郎，狀態操人，有突襲機會。

後，有連捷希望。霸王女步法瀟灑，也是正宗短途快馬，質素很高，有兩段高速，文靜可靠，最後試跑六化郎，狀態操人，有凌厲後勁，有突襲機會。

五星上將有不出閘，感恩操練過份然閒，第一星近來的狀態進步甚速，宜留意冷位的動態。

第四場第四班一哩二五，看來是馬少場合，美倫的狀態勉堪保持，鐵金剛步幣勁雄，氣勢貫注，雖然少操，但最後試跑佳，仍有突襲機會。

力博的質素高，有分段高速，步伐爽朗，氣勢甚盛，梅道發連操三課六化郎，氣勢雄渾，有突襲機會。

和味質素不俗，步法滑順，由與岸如操練，狀態仍勇。

氣勢增強，連課步法雄壯，福至心靈步法雄壯，騁狂衝，狀態大勇，是冷門對像。

第五場新馬五化郎，黑天鵝有不出閘，飛凝氣勢雄渾，速試兩課六化郎，快如追風，均在一分廿六秒，氣勢如虹，對手不弱的時候，有連捷機會。

忠友的質素亦高，連操幾課六化郎，步法爽朗，佳態保持。

寶島馬第二，步法滑爽，狀態仍佳，但對手太強，充其量可得位置，勝負接操。

三寶驥中寶實力強
力博鐵金剛質態佳

飛烏敏童短途快
雙辣一氣呵成勇

飛渡的質素不俗，但無甚工夫跡象。

第六場第四班六化郎四十碼至，四十碼步法輕爽，騎步法輕爽，火氣冒升，連課六化，郎，佳態外，溢，有突襲機會。

飛烏上天，五化郎突然，外避，走回，夜賽後恒試六，邪席，酒開大步，氣勢化郎。

如虹，近一課一哩之後，改為緩操，最後試跑六化郎，輕爽有勁，是爭雄份子。

仙姬步法揮酒，狀態回勇，質素甚高，陳福仁出硫，有拚冷機會。

敏童的質素高，在第四班仍有迴旋餘地，步法滑爽，由鄒棣池出硫，有突襲機會。

再勝的近況仍佳，火氣盛旺，試跑以半哩，主，佳態保持。

快到步伐爽朗，氣勢雄渾，狀態仍勇，宜留。

當日孖寶介紹

老温

第一場 夜遊客 好準確

第二場 伊凡 萬能

四金剛尹子章。

好準確步步漸勁足，今狀態漸入佳境，狀態奔向前勁足，今仍得好手孫竹生執韁，可謂人强馬壯，首選。

對象；頭段定必利前速，見，狀態漸入佳境，首選。

降至本班，實力與前駒，相當；配黃明發超越，在途中一一擺頭，實估其速，配黃明發摧，力足與前駒一拚；夜遊客質力超前，一連兩戰狀態不少，有建功先跡象，居心不測而回，若健康回復，力足前衝，擔冷佳選；綜合預測；好準確，夜遊客，非必利。

第二場六九年新馬一里賽，報名馬共十匹，不配搭大致如下：大利不出，伊凡邪飛出，人之像，陳何華，萬能李家强。

紅牌生褒，一鄭名馬共十五匹，配搭大致如下：愛麗先鋒得德鴻運吳岸如，非必利黃明發，東，三與四蔡一傑，猛神得德夜遊客潘海光，愛琴海游定杜，紅天文羅輝，鐵塔夏森有。

好準確頗然不弱，近期早課星期前禁林士，吉星郭子猷，咸廣王告發士，御鹿爺嘉就利鄭棣池。

伊凡質素上乘，上賽以六成狀態陣上，仍能力拚頭席，表現殊佳，近期操練甚為積極，成熟有進，今途強敵大利乘權能戰，人之像質力相當，上賽表現相當不弱，應與前駒一拚；比賽首脚法，後上如飛，表現相當；今路程加長，更合脚法，不弱，一位既穗穩，萬能質力俗，麟雲已經跡象，不今路程加長兵也。副綜合預測；正選伊凡人之像，冷選萬能。

人之像步活彈力強
鐵金剛步大氣勢雄

晨操摘述

陶樂駿

昨朝晨操，試跑最後，馬很多，不乏精彩鏡頭，頭頭，場的鴻運，吳岸如試半哩，全程快放，有一氣呵成之感，狀態很勇。

潘海光策夜遊客，與麥美倫的寶島同跳半哩，夜遊客的走勢很順勁力增強，此番將是熱門的爭勝份子，末段稍試天半哩，文輝試紅反，很強，狀態轉勇，值。

得留意。孫竹生試好準確半哩，踏姿揮酒，有拚冷機會。

鄭飛雲試伊凡半哩，有客力雄。

全程衝勁很強，此場不可不留心。

當佳作為，何華試大熱門鞋狂衝，勁很強，此場不可不留。

利不出，此駒必成，人之頭頭，一步。

像半哩，奕，陳何華，武人之勁。

力充沛，有突擊機會。

范利來策三寶，與李家强策萬能，梅道發策三寶，瑞士小姐三駒同試半哩，頭湧，湧，依內欄猛放，步伐佳，讓可，然後是爭份子，虎。

林國樑試霸王女六化郎，林鞭若踏躍，王子，力很。

強。由鄭子猷出，突襲機會，余錦祥快放，跟。

中寶半哩，余錦祥快放，步伐佳，余錦祥快放，有步揮酒，有拚冷機會。

力好力博半哩，有金剛由鄭子猷，試，勁力揮，如騎得好。

何美倫試鐵金剛由鄭，陳試半，一力博半哩，狀態大湧。

會，麥美倫試佳，梅道發試半哩，勝負。

金諾半哩，佳態保持，末段稍試，腳法滑秀，梅道發試揮轡，輕。

酒開大步，末段稍試，捨轡狂衝。

明天九場初步提供

第一場第八班六化郎四十碼：好準確，夜遊客，鐵塔。

第二場新馬一哩：伊凡，大利不出，人之像。

第三場新馬五化郎：三寶，霸王女，中寶。

第四場第四班一哩二五：鐵金剛，力博，美倫。

第五場新馬五化郎：飛凝，黑天鵝，忠友。

第六場第四班六化郎：飛烏，敏童，仙姬。

第七場：萬能，雙辣，酒鬼。

第八場：再見，寶島，金諾。

第九場：歡樂年年。

下：週末九場賽馬初選如

凍必利，夜遊客

人之像，萬能

福至心靈，霸王女

黑天鵝，金諾

至驥，大飛俠

忠友，大歡喜

安樂至寶，皆大歡喜

愛爾蘭花，安樂至寶

一氣呵成，慶相迷

第五場新馬五化郎：飛疑名氣響，速度噴射，有同場對手質在無多，黑天鵝，配郭相當博位，起步亦快，忠友狀態大勇，配強有利，三。

第六場第四班六化郎四十碼，敏童質素高，且放且留，勝鄭棣池執甲可爭。

樂伯生論馬

第一場第八班六化郎四十碼：好準確質新盛，配孫竹生上陣，力相當，勝：夜遊客亦勇，必利前速甚銳，側勝，佳選。

四十碼。好準確質新盛，配孫竹生上陣，力相當，勝：夜遊客亦必利前速甚銳，狀態亦有佳選。

第二場新馬一里：伊凡質素高，實力超斑，坐二望一；冷佳選。

凡質素高，成熟漸足，可且門志鮮明，取勝呼聲，以一聲。

第三場：寶島，首速噴射，中寶質，王女亦雄，勢猛，由。

第四場：直路衝刺極強，三甲之材，鐵金剛狀態大勇，上次，力不足，可期連捷。

萬能質態皆上，配孫竹生，能力加強，可以望一。

祝福至心靈，由陳福，實力足推翻大局。

第七場第九班一里二：萬能，後勁甚強，安穩：可見爭成，第七場：快開，大勁足，爭雄，執穩，走勢漸熟，跑，由，勝。

第八場第六班六化郎：大歡喜，實力至，回勇，份子，冷，可見能限門，可期取勝。

四十碼，再見配郭相當，愛爾蘭花狀態回升，一拚可。

以安樂至寶，爛冷。

第九場第四班六化郎四十碼，歡樂年年：一路程最合，四十碼，路程最合，勁強，有勁，氣呵成，質素上乘，配吳岸如，可得減砝之利，亦可一選，慶相迷大勇，半冷。

四十碼，一氣呵成質態均佳，步幣勁雄，貫注，可以放頭爭先，氣勢路程最合，是爭雄份子。

第三段衝刺強，步法爽朗，歡樂年年的質素佳，化郎，有力爭勝。近來操練以六化郎為主，仍有力進擊。

宋大勇，樂趣質高，步法奔爽，加速，氣力貫注，有突擊冷門之希望。

至於，走勢很勇，末段稍即有後勁衝刺，想佳路合，是爭雄之材。

助手試一氣呵成一段，步法揮酒，經巧有緻，佳態操人，鄭棣池試突擊機會。

歡樂年年六化郎，下山後加速，衝刺勁強，有勁力充沛，提防再爆大冷。

牟驥

狀態轉勇，何澤試飛，輕縱半哩，是冷門之選，細縱馳，佳態保持，在連按。身足勁，縱中好對手。

此仗中好對手。

趕功

至驥由陳，旋踴試六化郎，勁全程快放，勁力貫注，狀態很雄，酒揮踏姿，有力爭。

夫狀

勇，試有狀態很雄，藥存恒。

態勇

郎，試飛，步頭雄，鳥，六化，

壯，有氣，氣如虹，步法爽朗，半哩，有一拚冷機會。

是三甲中手，試即勝半哩，一拚之選。

美倫步法，增強，有拚冷機會。

任馳，爭勝份子，勁按，麥，力強。

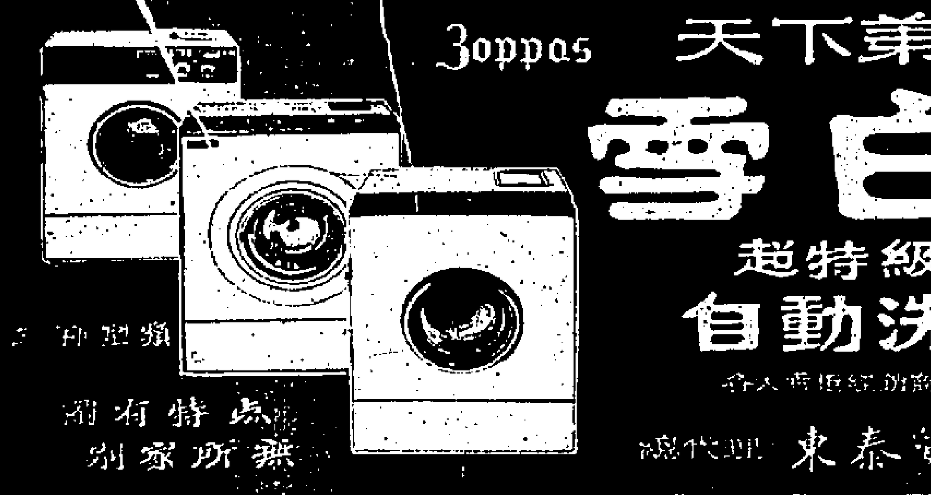
孫竹生試安穩六化郎，末段稍試，已快，在此時，投放衝刺，在未打開快，可以任持。

陳福仁試十，遊，自稱能，勝利，之門，鄭有頭，試棣池，一段，勁力增強，有脚法。

活躍勝，炎會。

孫竹生試 樂趣仍佳

衛林士試再見六化郎



香港油蔴地小輪船有限公司通告股東啓事

啓者本公司訂於一九六九年四月廿六日（星期六）正午十二時在香港中區港內綫碼頭二樓本公司辦事處舉行第四十一屆股東週年常會討論下列事項

（一）省覽一九六八年營業帳目與董事局及核數師報告書

（二）宣佈分派股息

（三）選舉董事

（四）選聘核數師

再者本公司訂由一九六九年四月十四日（星期一）起至四月廿六日（星期六）止（首尾兩天在內）暫停辦理股份過戶

承董事局命 總經理劉鎮國謹啓

一九六九年三月廿七日

風濕

風濕筋骨專家

專醫風濕劇痛 五分鐘內見效

梁藻衡

十年廿年殘頭 脚軟不能行動

黃專醫東華 虫 痔

痔瘡虫病專科

珠海 廣大 香江 聯大 八院校聯合招生
華僑 德明 清華 遠東

一、招生名額：文、商、理工科各系一年級新生一千名

二、報名日期：自四月二十五日起至五月十五日止

三、報名地點：（一）珠海書院－九龍亞皆老街一二四號

（二）廣大書院－九龍尖沙咀彌敦道美麗都大廈十五樓A四座 電話：K八四二二〇五 K八四八〇六七

（三）香江書院－九龍大埔道二二二號至二二四號 電話：K八六八五一八

（四）聯大書院－香港西環屈地街創興大廈四樓 電話：H四七四一八〇

（五）華僑書院－香港灣仔馬師道三號 電話：H七三五八二一

（六）德明書院－九龍界限街一〇七號 電話：K八二一〇七四

（七）清華書院－九龍奶路臣街一九號B 電話：K八八四一六二

（八）遠東書院－九龍界限街一五〇號 電話：K八二〇三〇五

香港筲箕灣道海晏街三十二號福仁大廈 電話：H六〇五八五六

四、考試日期：六月二十一日及二十二日兩天

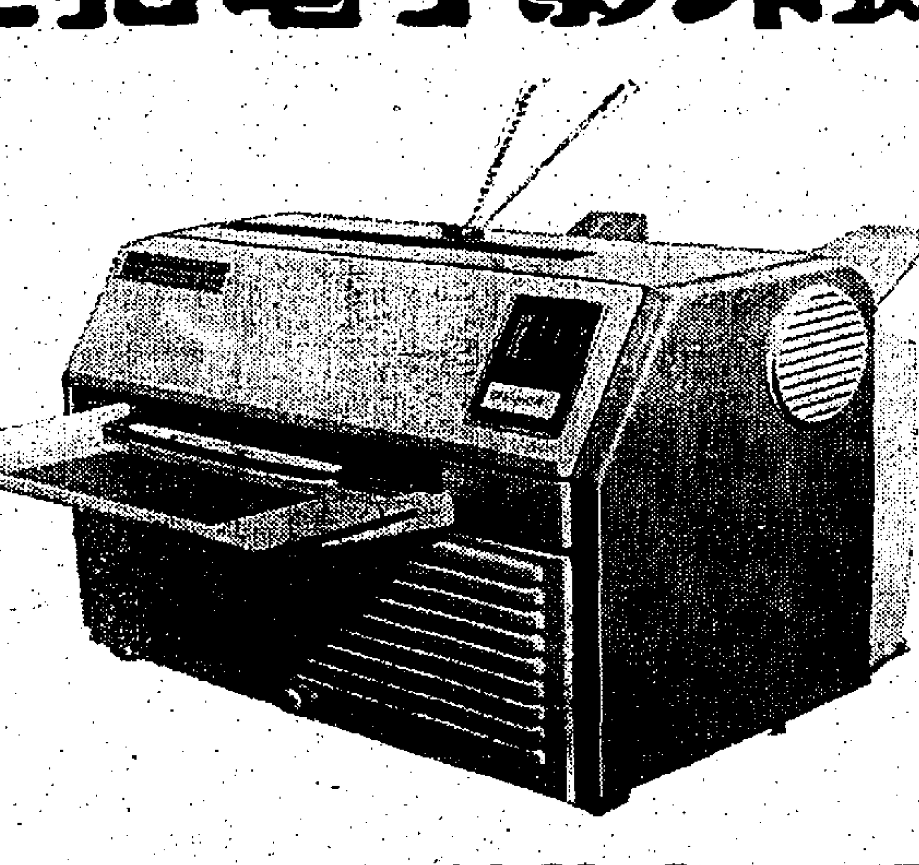
五、考試地點：（一）甲組－珠海書院

（二）乙、丙、丁組－九龍亞皆老街一二五號大同中學

簡章備索

珠海、廣大、香江、聯大、華僑、德明、清華、遠東八院校聯合招生委員會

鄭重介紹
世界最特出的
座枱電子影印機



MINOLTAFAX萬能達1100型

唯一售價不超過$2600而性能優越的座枱電子影印機

閣下切勿因為售價廉宜而對萬能達1100型電子影印機存疑心，新的科學成就不但可以提高性能，更可減輕成本。1100型採用萬能達獨有的ROKKOR鏡頭及反射系統，可以能準確地影印任何文件或印刷品，一分鐘內可以連影副本十張。

詳細情形請填寫以下表格本公司自會奉上說明書以供參攷。

姓名：

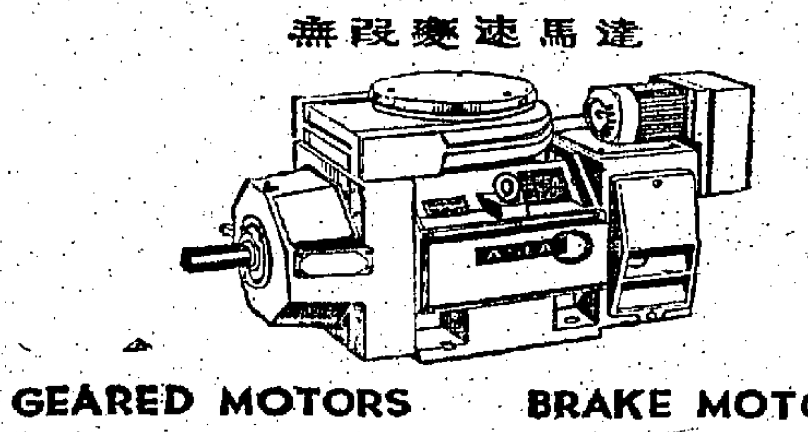
職銜：

地址：

ASEA 名廠馬達

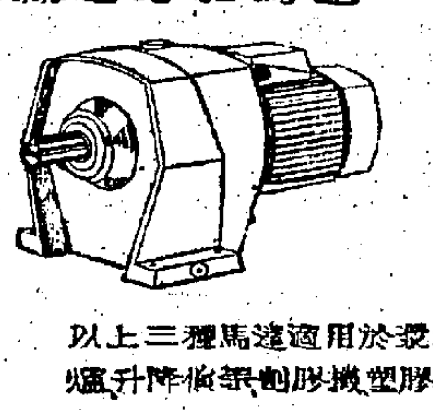
COMMUTATOR MOTORS

無段變速馬達



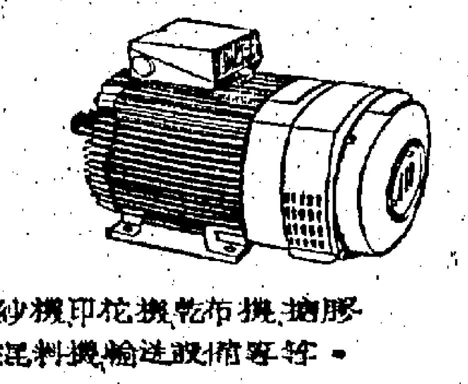
GEARED MOTORS

減速牙箱馬達



BRAKE MOTORS

電動追力馬達



以上三種馬達適用於毀紗機印花機乾布機擠膠爐升降機鋸刨膠機塑膠混料機輸送設備等等。

總代理：維昌洋行 於仁大廈十一樓 電話：H-224141

滙豐財務有限公司

長期存款，利息如下：

一年半期……週息六厘半

二年期……週息六厘七五

三年期……週息七厘

四至五年期……週息八厘

最低存額港幣五千元。利息每半年支付一次。

※本公司現設儲蓄部

儲蓄户週息三厘半

詳情請詢問：

滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）

香港亞細亞行六樓 電話：二三七一四一・二・三・四・五

謝

先妣鍾太夫人出殯荷蒙

諸親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆

情 歿存均感 哀此鳴

謝

棘人鍾庚如 媳黃梅 胡芬

承子姪孫等 同叩謝

英皇御准香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六八年度至一九六九年度第十次賽馬定於一九六九年四月廿六日及一九六九年五月三日並五月十日舉行第一、二、三天俱在下午二時開賽大子行本會何東寓在該三天內則在上午十一時四十五分停止辦公。茲奉董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

關於會員來賓入場券，每枚二十五元，請依照下列時間向本會各售票處購買。

（一）第一天由一九六九年四月廿三日星期三起至四月廿六日星期六上午十一時止。

（二）第二天由一九六九年四月卅日星期三起至五月三日星期六上午十一時止。

（三）第三天由一九六九年五月七日星期三起至五月十日星期六上午十一時止。

（四）在該三天內凡持有會員來賓入場券而離場者不得復入。

（五）入場證素不在本會可非常發售，賽馬日不發售來賓入場券，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場。本會會員席佈有午膳供應。

（六）關於公眾席第一天第二天及第三天俱在上午十一時開閘，入場券每日每位十元入閘時繳交，隨覓入場券，而在該三天內離場者，須再購入場券十元。

（七）公眾場地則例：

㈠九年齡在十七歲（西曆計算）以下不准入場

㈡本會有權拒絕任何人等進入場內

㈢觀衆入場應遵守下列條件

（甲）觀衆須繳入場費方准入場

（乙）倘公眾場地經理認為任何入場者行為在場內對本會有所不利時，該人將被邀請離場，無須說明理由，若該人不肯離場，則將被送出場外

（丙）該人須向公衆場地經理繳回入場證，該被邀之人須在公衆場地經理之前在此收據上親簽名，並有權持此收據由該日起在七天內到本會司庫處取回入場費。

（四）入場證絕不得轉讓他人使用，觀衆入場後須不自點佩戴。本會在事前通知，諸人場觀衆合作對於賽馬施行任何必需的防範措施有關財物。

一九六九年四月廿一日

承董事局命 司理韋愛克

香港政府公告

茲擬聘請

下列各政府機關擬聘請學徒多名：

（甲）工務局電器及機械部

（乙）水務局及

（丙）九廣鐵路局

（一）薪金：

（1）中學四年級或九年級程度而未持有中學會考証書或同等程度者每月薪二百七十五元；

（2）持有中學會考証書者每月薪三百元；

（3）曾受一年學徒訓練而未持有中學會考証書者每月薪三百七十五元；

（4）曾受學徒訓練一年或一年以上而考獲香港工業學院中級證書者每月薪四百五十元。

（5）曾受學徒訓練而考獲香港工業學院高級證書者每月薪四百五十元。

（二）資格

（1）年齡：依西曆推算於一九六九年九月一日須滿十六歲以上，十八歲以下，並須具出生紙或身份證等證明。

（2）學歷：中學四年級或同等程度。

（3）體格：體格健全。

（三）考試：考生須參加英文及數學兩科之筆試，隨後亦有面試及智力測驗。

（四）合約與訓練：考生一經取錄即須簽署合約並須在政府訓練期間在香港工業學院攻讀部份時間工讀班（日班及夜班），每年繳交學費八十元，在但學年開始時一次繳足。

（五）報名申請書必須用掛號寄九龍紅磡香港工業學院索取，而內須附有填妥姓名地址並貼足郵票之回郵信封乙個。申請書填妥後須寄回香港工業學院院長收。

（六）申請人倘於一九六九年九月六日前尚未獲通知前往面試及智力測驗則可作落選論。

紹榮拉力花鐵大量供應

亞青盃今起複賽
伊韓遭遇五五波
越南對泰失地利

【本報訊】在曼谷舉行的第十一屆亞洲青年盃足球賽，昨日休息一天後，今日開始複賽，共有兩仗，頭場伊朗對韓國，尾場泰國對越南。

本屆亞青盃賽初賽已結束，伊朗、大馬、以色列、韓國、泰國、日本、緬甸、越南分別獲得出線權，複賽分別於今明兩天上演，今天先舉行兩仗。在今天兩場複賽中，以頭場伊朗對韓國，最爲球迷重視，此乃本屆亞青盃兩支勁旅對壘的賽事，戰況激烈，爲理所當然之事。

伊朗是A組成績最好的一隊，比賽三場，淨勝大馬六球，三比〇擊倒印尼，而以零比零和實力平平的錫蘭。

觀伊朗在初賽的戰績，可以說似乎欠準，既能大勝大馬，卻不能打贏錫蘭。不過，他們當日出戰錫蘭時，已穩獲出線權，士氣自然稍爲鬆懈，這也是他們不能戰勝錫蘭的主要原因。今天與韓國爭奪決賽權，由於得失關係重大，祗許勝不許敗，看來他們決不會大意了。假如能保持淨勝大馬六球一役水準，勝算頗高。

韓國是B組第二名，在初賽以二比一勝菲國，七比零破菲律賓，而以零比一敗于以色列。論戰績，自然比伊朗遜色，但他們的鬥志特別旺盛，仍可予伊朗重大威脅。因此，伊朗欲取得勝利，必須經過苦戰，否則誠恐略爲走樣，韓國就有隙可乘。

尾場泰國對越南，泰國是C組第一名，分別以四比一勝日本，八比零挫新架坡，聲威甚壯。越南乃D組第二名，比賽三場，勝和負各一仗（三比二勝香港，一比一和中華民國，一比七敗于緬甸）。比較起來，自然是泰國爲佳，何況泰國乃此次亞青盃主辦國，佔得天時地利人和的有利條件，今與越南對抗，自應勝券在握。

花墟昨賽果又爆冷
九巴一敗再敗
陸軍贈蛋三枚

【本報訊】降班已成定局的陸軍，昨日在甲組足球聯賽次循環再遇九巴，以三比零擊敗九巴取勝利，上半場陸軍暫勝一球。同場舉行的預備組聯賽，陸軍則以五比二擊倒九巴。

陸軍對九巴的甲組足球聯賽，昨天在花墟球場舉行，九巴有梁傑雄缺陣，調梁偉康任左翼，果志強右輔，其餘人腳不變。陸軍以馬克任中路，梳題掛帥。雖屬鷸蚌平平，場內亦有一千一百九十餘人，券收進賬一千四百多元。

最近以一比二敗于初出的九巴，昨天在本屆聯賽最後一次出師，又以零比三輸給陸軍，接連受挫于兩支淪降班隊伍（陸軍降班已成定局，加山亦難擺脫降班厄運），戰績低劣，確使人大感意外。

大概因爲昨仗對九巴無足輕重，昨天九巴球員全提不起戰意，攻守均差，全程均處下風，像昨仗他們的演出，照不止淨負三球。與九巴適得其反，陸軍的演出，雖已篤定降班，但仍能提高士氣應戰，佔得主動的優勢，演出比九巴好得多。要非他們的前鋒多次毀刀機會，因臨門一腳不好而錯過，昨仗更可多入數球。

上場陸軍 先勝一球

戰火燃開，陸軍搶攻，九巴大受威脅，危機四伏。十三分，威特傳中，梳題北偷邊射出，黃雲忠及時撲救，九巴得保不失。九巴雖然逃過一次大險，但此時陸軍氣勢正盛，九巴備受壓迫。十九分，希利搶得黃志強掛下球，略爲數步，開門抽射，打中橫木彈出，黃雲忠仍未正好，梳題一頂破網，記錄遂告打開，陸軍先勝一球。陸軍更乘勢向九巴追擊，廿六分，威特斜球入九巴禁區內，梳題迎上與球攻門，角度美妙，但爲黃雲忠托救去，九巴未有再失。九巴一度力圖振作，伺機反擊，祇是攻勢軟弱，攻勢瞬易便遭陸軍守衛瓦解，迨上半場完，紀錄仍是一比零，陸軍領前。

下場陸軍 再添兩球

下半場換邊續戰，陸軍再攻。七分鐘，希利直綫迨上，梳題在九巴禁區外截球不要，淘過左方，斜射，九巴無人照顧，陸軍添一球，二比零。陸軍攻勢更盛，希朗妙傳，梳題近沿單對，與形勢佔優，下射門，爲黃雲忠快手拍出，勞榮奈大腳勾消，但九巴仍未解圍。十二分，畢羅頓左方傳中，史德文抽射，黃雲忠撲救無效，陸軍已淨勝三球。九巴敗局已成，反攻無力，陸軍顯得倍爲活躍。九分，畢羅頓傳球九巴門前，梳題近射出界，功敗垂成。淵先分鐘，梳題單刀，又再射高，不能再添紀錄。比賽結果，陸軍淨勝九巴三球，兩陣如次：

（陸軍）希利、畢羅頓、科士房、莊士頓、馬克、梳題、克朗、特史德文、威特

（九巴）黃雲忠、廖榮松、勞榮江、張永洪、梁偉康、黃志強、楊國華、畢偉業、果志強

體育

足總擬主辦亞青盃
傳左仔已出面干涉
且看足總態度如何

【本報訊】較早時，足總曾一度有意在港主辦第十二屆亞青杯賽，但據一位圈中人士透露，此項計劃將因某種特殊情形而告胎死腹中。

該位人士表示：根據足總較早時所草擬主辦下屆亞青杯之預算，香港共需要花用港幣大約二十多萬元。有關該項經濟問題，足總認爲頗容易解決。但唯一構成不能主辦下屆亞青杯主要因素，乃有某左派體育界人士，於最近向商層人物施壓力，着其對主辦下屆亞青杯事再三考慮。

足總決策委員會邇來爲決定是否主辦下屆亞青杯而多次召開會議，以便在短期內將結論通知在彼邦之陳濟川主席，但在決策委員會召開會議後，即發生此種帶有警告性之「勸告」。

由於香港地理環境特殊，而足總亦爲避免有不愉快事件發生，故已對此事再行研究。

廿七日銀牌決賽
港督親臨主持頒獎
加插千人操表演

【本報訊】甲組特別銀牌足球決賽，警察對怡和，將於本月二十七日，在大球場舉行，港督戴麟趾爵士，屆時親臨大球場主持頒獎禮。屆時并加插學生千人操，軍樂隊演奏等助興。

林方與徐婉圓夫婦
婦游混合網球準決賽
挫寶泰組獲決賽權

今日雙打：林徐婉圓，何綺文，對羅蘭絲，易健絲；泰萊，美娜，對蘇珊妮，嬌霖。

【本報訊】半山區婦女游樂會內，昨日經歷一場精采的比賽後，林方與徐婉圓夫婦，已獲得了公開混合雙打網球的決賽權，將於日內與前天賽得決賽資格的梁雄及伍玉葵爭錦標。

林氏夫婦是在準決賽中，以六比三與六比四，直落兩盤淘汰勁敵寶路臣與泰萊出局的。

另一場女子雙打初賽，梅雅麗與丹娜經過三十分鐘激戰，以六比四，三比六，與六比二擊敗了列慧芬與羅絲。

在幾近一小時的混合雙打準決大戰中，充滿精采悅目的鏡頭，雙方互有攻守，網前對擊，甚見功力。首次見到林方在這樣重要的賽事中，打得如此鎮定，一落手便迫破寶路臣的發球局，旋又取得三比〇領先的優勢，對雙方爭勝信心，都有影響。除了林夫人正手擊球失誤多些之外，他們可說無懈可擊。寶路臣與泰萊，本來雄心滿懷，希望一伙功成，但到底事與願違，西婦泰萊除了發球的錯誤多些之外，以她的年紀之故走步慢，球藝有此表現，算得上已有交代。首次與她合拍的寶路臣，雖然也有傑作，但總的來說，未能使人滿意。他很少上網截擊，勝殺亦失多得少。第二盤打到四比四的時候，他就連續殺球失手兩次，致被林氏夫婦以五比四居前，再下一城，反而連發兩大落網，亦未能把握時機扭轉敗局。

中游網球雙打賽
今舉行六場
單打四名中國球員 未能來港昨均棄權

【本報訊】中游會與網總合辦之公開硬地網球賽，昨日首次展開男子單打比賽，但只舉行了四場（原定有六場秩序），不過卻有八人棄權，計：韋良，葉振東，麥堅時，陳炳權，伍耀榮，阿士田與白蘭之奴等八人，棄權一役。

另有寶路臣與許崑倫一場比賽則改期，因爲中游會與婦游會昨日同一時間比賽，寶路臣要到婦游會去參加混合雙打比賽，故中游需展期舉行。在中游公佈單打初賽結果中，包括有四場棄權，因爲中華民國的四位球員李德明，林吉元，唐福順，與陳關寶等無法趕來參戰，故宜告棄權。茲錄戰果如下：

韋良勝龔元相，六比一，六比三。
麥堅時勝李卓然，六比四，六比八，六比〇。
阿士田勝布朗，六比二，六比二。
葉振東勝李德明（棄權）
陳炳權勝唐福順（棄權）
陳溯滿勝陳關寶（棄權）
伍耀榮勝林吉元（棄權）
白蘭之奴勝陸昌，七比五，六比二。

又中游會與網總合辦之公開硬地網球賽今日下午五時半，在銅鑼灣道中華游樂會內，繼續舉行秩序，共排出六場男子雙打，茲錄如下：
㈠梁子賜，李烈俊，對韋良，韋忠。
㈡馬健隆，徐天倫，對蔡天健，伍耀榮。
㈢胡經宇，張鏡光，對佐頓京，白金成。
㈣寶路臣，馮滿，對史托成，韋勃。
㈤傅鐵興，傅鐵鏗，對麥堅倫，安多士。
㈥龔元相，李棠，對霍子駒，林周龍。

另一場女子雙打第一週比賽，梅雅麗與丹娜，九十分鐘比賽，彼此纏戰，以六比四先拔頭籌，列慧芬與羅絲，以六比三扳回一盤，第三盤決戰時，已告不支，以六比二多負一盤而淘汰。至於本報前天指出網總會在混合雙打準決賽中，未能提供足夠服務水準，昨天已告改善，派有執球童及司線員到場服務，人們對網總的從善如流，均有好評。

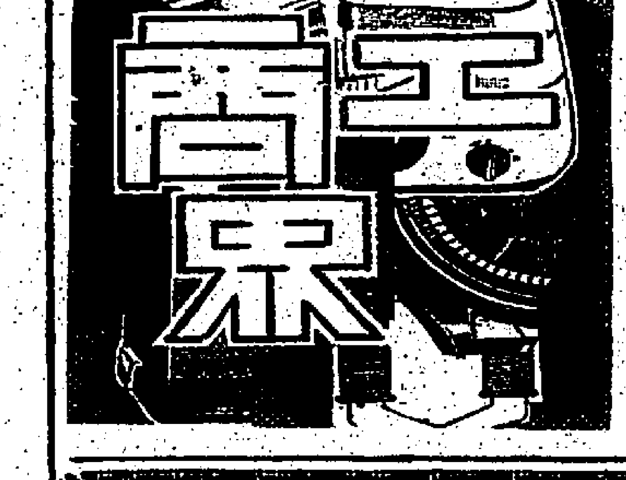
對球場內服務 網總昨已改善
接納本報提供意見

明兩天的比賽秩序已編定了，今日下午五時半，在山頂道婦女游樂會內，舉行兩場女子雙打第二週比賽，計四號場首席何羅綺文，對戰西婦蘭絲與易健絲。五號場由第二雙打種子組泰萊與美娜，對戰蘇珊妮與嬌霖。明天則舉行兩場女子單打準決賽，但提前在下午三時半進行，秩序是林徐婉圓對沙錢，伍玉葵對泰萊。

南華保齡賽
全部結束
五四頒獎

【本報訊】南華會週年保齡大賽，經過昨宵決戰之後，已全部結束，頒獎典禮，將在下月四日假大會堂舉行。最後之女子單打決賽，黎如冰以五百九十五分（三局合計，以下相同）登上后座，男子組頓希士以五百九十分坐上皇位。至於三項全能錦標亦已有主，男子是新手黃聚光總分一七二二分，女子則仍是黎如冰，總分是一六一三分。

獲得男子單打亞軍的是淮士五八七分，季軍是關盡材五七二分。獲得女子單打亞軍的是國語影星馬海倫五五五分，季軍是鄭桂燕五四九分。



夏令貨門市旺
電器競銷劇烈
以種種優待辦法去爭取顧客，日本貨進口多，台灣電器受歡迎，義大利金章牌電器亦成了一支強大生力軍。

【本報訊】夏季快將屆臨，各種夏令貨品已隨着天氣溫暖而暢銷，所有洋行、百貨公司、服裝公司、電器店、鞋店及餐館，全部都在推銷夏令貨品。其中，除了衣料、服裝（包括泳衣）及凍飲品佔數較多外，電器所佔地位，亦甚重要。如：風扇、冷氣機、雪櫃、洗衣機、電視機、電唱機及洗碟機、半導體收音機、機器類，每天都銷流很多，因此，大家都感覺已進入太空時代後的「電器世界」。

據記者調查所得，在本港市場中，除了風扇、雪櫃、收音機與電視機及冷氣機銷量最爲日常用品外，近因僱用傭人不易，洗衣機及洗碟機亦甚暢銷，所以各國對於本港之電器市場，都相當重視，而用種種手法去爭取顧客，例如：照原價九折優待，廣告招徠，抽獎及附送名貴獎品，分期付款，均屬競爭手法。

雖然推廣市場所用的手法，有許多是透過代理商負責，而非全由零售商負責的，有了種種優待辦法，在報章、電台廣大宣傳，故在利潤上，未免因此而削減。

又悉：從外地進口的電器，向以日本貨居首位，但近數年來，因本港電器工業已逐漸發展，如：半導體收音機及電器等，均銷流不少，同時台灣各種家庭電器及風扇等，因其品質精良，大受港人歡迎，供應大增，再加上義大利、西德、英……

在各國電器競銷劇烈中，有關本身品質及優待辦法兩方面，固屬重要，對於服務方面，亦不能忽略，以大昌貿易行有限公司新近代理之義大利名廠金章牌電器爲例，因其品質優良，且設有巨獎，再加上服務週到，所以在進行銷售未久，其市面即告展開，尤以雪櫃、電視機及洗衣機最爲搶手，已爲本港電器市場之一支強大生力軍。

外圍金有榮辱
金市去息告穩
K金尾盤三弍一·二五

【本報訊】倫敦黃金價格，均分別被列後價二三·三八九九，前價二三·三〇二〇，巴黎金價四八·三〇乙式，跌了三仙，倫敦金價升五仙（四三·五〇），升一角。美電續升，報六·〇七五，通天單跟起，報六·一〇五，加單呆穩，報六·〇九二五。更正：前K金午市收市價三二一·二二五。期紙早按六·〇九二五，午按六·〇九二五；期銀早按一六二·二五（跌），平息，午按一六二·二五。大鈔六·〇九五，細鈔六·〇九二五。K金早市開低價三二一·〇〇，收市三二一·二五，隨升三二二·〇〇，最低三二一·〇〇，差幅一·〇〇（去息五角，上牌現貨交收一千司兩）。新聞刺激（中東及北越消息），仍多利好，但對K金市已同日黃花。其有關西德馬克（升值），及英鎊與法郎（不安定），則仍有持此作K金之利好尺度。

K金午市開三二一·六二五，收三二一·二五，最高三二一·六二五，最低三二一·〇〇，兩市差幅一·〇〇。

入口米商挽救危機
決定合力安定米價
二三盤商紛入貨米市突轉暢行
昨成盤及提用逾萬包局勢改觀

【本報訊】疲弱已久的米市，昨日突然轉趨暢行，照舊價提用者逾一萬包之多，其市如此爽暢，除了全盤米有二千餘包正式成盤外，本市亦甚暢行，是與入口米商不再割價競銷有關，因本港入口米商，去年已斷蝕甚巨，若再長期做蝕本生意，前途實不堪設想，此事除了引起政府當局關注外，入口米商亦曾爲挽救當前危機而舉行座談會，僉以米業關係民食至大，若再不計成本，割價競銷，則難免造成不良後果，所以決定首先要安定米價，使米業能在正常狀態下繼續經營。

上述消息傳出後，二、三盤米商認爲照目前米價，已要蝕本，實無可再跌，乃安心入貨，故昨日開市後，即紛紛照價提用，事實上二、三盤米商過去因節制入米，存底已少，亦極需補充，而大盤每日成交一萬包左右，亦屬正常，而非過猛。

除了泰米一律照舊價外，茲將其他成盤價錄如下：金邊紅印粘每担成七十四元半，常四寮粘七十元零五，大陸華南粘九十五元，多粘八十元，新粘七十一元，常四寮粘九十八元，黃油粘八十七元（成交之泰米，因一律照舊價從略）。

股市普呈穩好
成七二〇萬元

【本報訊】昨日股市成交總值七百二十萬元，行情普呈穩好，但上落不大。茲將交投情形列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一七五·〇〇	一七五·〇〇	一七五·〇〇	七、二九四
香港置	二八·五〇	二八·八〇	二八·五〇	二二、九二七
九龍置	二一·六〇	二一·八〇	二一·六〇	一五、〇二一
油蔴地小輪（除息）	四四·七五	四四·七五	四四·五〇	二、五〇〇
置地	五七·〇〇	五七·五〇	五七·〇〇	五、三七一
九龍倉（除各項）	二三·五〇	二三·〇〇	二三·五〇	一九、〇〇〇
城市酒店	一三·五〇	一三·六〇	一三·五〇	二三、五七五
電車	一〇·五〇	一〇·六〇	一〇·五〇	一六、八〇〇
牛奶（除各項）	三〇·五〇	三〇·五〇	三〇·五〇	七、八〇〇
南洋紗廠	一一·七〇	一一·九〇	一一·七〇	一五、二〇〇
太平洋	五·五〇	五·五〇	五·四五	九、七〇〇
聯合膠	二·六二五	二·六五	二·八五	一三二、〇〇〇
新紡	二五·九〇	二六·二〇	二五·九〇	六、九〇〇
大酒店	三四·五〇	三四·五〇	三四·二五	一〇、四二五
橡膠信託	七·八〇	七·八五	七·八〇	二八、一五八
黃埔船塢	四六·五〇	四六·七五	四六·二五	一〇、六〇〇
太古船塢	三三·二五	三三·五〇	三三·二五	六、九〇〇
大星小輪	一〇·九〇	一〇·九〇	一〇·九〇	四〇〇
寶德豐（除各項）	九·五五	九·七五	九·五五	二、〇〇〇
青洲英坭	二三·九〇	二四·四〇	二三·九〇	一三、〇〇〇
相記	一二·七〇	一二·七〇	一二·六〇	一〇、〇〇〇
（股權）	一·五〇	一·七〇	一·一八	九、四五四
會德豐紡織（除息）	一二·九〇	一二·九〇	一二·九〇	六、六二九
均益倉（除息）	一七·八〇	一七·八〇	一七·八〇	一、〇〇〇
九巴	三一·七〇	三一·五〇	三一·五〇	一、〇〇〇
美高	一〇·七〇	一〇·八〇	一〇·六〇	六九、五〇〇
電話	二六·四〇	二六·四〇	二六·三〇	一〇、三八〇
南海紗廠（除息）	一八·七〇	一八·五〇	一八·一〇	一、五〇〇
港機工程（除息）	四三·二五	四三·二五	四三·二五	八〇〇
聯合企業	八·〇〇	八·一〇	八·〇〇	二、六五〇
信託	一·六三	一·六二	一·六二	六五、〇〇〇
港啤	四六·七五	四六·七五	四六·七五	三〇〇
怡和	三一·〇〇	三一·五〇	三一·〇〇	五、六二六
隆豐	一·六三	一·六四	一·六三	一二、〇〇〇
遠東	一七·四〇	一七·四〇	一七·四〇	一、〇〇〇
先施	七·六〇	七·六〇	七·六〇	一、〇〇〇
鋼業	六·三〇	六·四〇	六·三〇	八、〇〇〇
樂古	三一·〇〇	三一·〇〇	三一·〇〇	二〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者。其餘昨無成交者均不列出。）

英商訂購港棉織品
旬日來單普遍轉疎

【本報訊】英國商家訂購棉織品，旬日來頗爲清淡，不過，本港廠家目前接入的英國訂單，交貨期排至七、八月，其中熱門貨如毛巾及斜紋布，多已接滿了全年的配額訂單。

據貿易商消息，旬日來，英國商家甚少棉織品訂單寄到，即使是少量的棉布訂單。英商訂購棉織品也少，一方面係因現時正屬冬季棉織品落單例常開始，因爲夏季棉織品已告結束，而冬季棉織品大量訂購尚未開始，故最近落單普遍轉淡。另一方面英國市場銀根緊，銀行透支收緊，故英商向港訂貨也受影響減少。

貿易商指稱，近日英商來單雖見減少，但在每年暑假前，英商多先行訂購一些冬季貨，特別係聖誕節貨品，故預料進入下月份後，英商訂貨將會回增。

目前，本港廠家接入英國的訂單，交貨期普遍至七、八月，其中有些更接滿了全年配額訂單，故旬日來英商來單雖疎，但對棉織廠商銷情勢，却并無影響。

美加瑞德法滙
牌價續見調整

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、加拿大元、瑞士法郎、西德馬克及法國法郎均見調整。美、加、法均見提升，瑞士及西德滙則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨被提高。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄如下：

美元電滙賣出價由六〇四·〇〇港元改爲六〇四·八〇港元，較前多兌〇·八〇港元，買入價由六〇八·〇〇港元改爲六〇八·八〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五五四·〇〇港元改爲五五四·六〇港元，較前多兌〇·六〇港元，即每百加元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四二·八〇港元改爲一四二·七〇港元，較前少兌〇·一〇港元，買入價由一四〇·二〇港元改爲一四〇·一〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一五四·二〇港元改爲一五四·一〇港元，較前少兌〇·一〇港元。

無變化，仍爲一一四·〇港元。

美股暢成
收盤價昇

【紐約廿三日美聯社電】星期三日股市收盤時，報開後漸升，開場時，交投暢旺，市道正入佳境。股市家分析是由於股市走勢暢旺，股份透露如美國援越部隊撤退，則巴黎和談將會有斬獲。

「道瓊斯」三十種工業股平均指數跌〇·七九點，成交總數量九一二萬股，今日成交六百二十二萬股，是自四月九日以來成交紀錄最低者，較星期二之一千二百二十六萬股爲少。

美聯社六十種股票平均升〇·三點，工業股跌〇·二點，鐵路股升〇·三點，公共事業股升〇·五點，快速股升〇·四點，太平洋電力股升〇·四點，爲是日市場中最活躍者，成交二十一萬八千，股價升三元五角，成交二十三元三角七仙半。

本港金鈔外幣行情表

民國五十八年四月廿四日（星期四）

（九四金）	開市	三二一·〇〇〇
	收市	三二一·二五
	最高	三二二·〇〇
	最低	三二一·〇〇
（單）	開市	六·〇九二五
	收市	六·〇九二五
	最高	六·〇九二五
	最低	六·〇九二五
（票）	大鈔	六·〇九五
	細鈔	六·〇九二五
期銀	高（萬計）	一六二·二五
	低（萬計）	一六二·二五
期紙	高	六·一〇七五
	低	六·一〇五
紙	高	六·〇九七一
	低	六·〇九六二五

英紙（大）	一·八〇五
英紙（小）	一·二九
加幣	五·六三七五
加元（大）	五·六二七五
加元（小）	五·六一七五
大坡紙	一·九八六
細坡紙	一·九八二
西貢幣（百計）	五九·〇〇
日幣（每元）	·九八五
人民幣	二九·五〇
澳幣	一四·五四
澳洲元（每鎊計）	六·七七五
菲及紙	六·八〇
台幣（千計）	一四八·〇〇
荷冷（百計）	五五·〇〇
印光（百計）	三三·〇〇
馬賓紙（千計）	三〇·五〇
法郎（百計）	一一三·〇〇
瑞士法郎（百計）	一四〇·六〇

美國新型貨輪
麗鋒自美來港
明晨可抵步卸載廿七回航美國
高麗熊明鋒兩輪卅日可同到埠

【本報訊】美國新型貨輪麗鋒號（PIONEER MING），由美國運貨物前來香港，照航期可於明（廿六）日上午到達本港，停泊北角倉碼頭，起卸貨件後，定於廿七日離港，回航美國。該公司另一新型貨輪高麗熊號（KOREA BEAR），亦自美國開來香港，但須於本月三十日才能抵埠，該輪在港逗留一日，放程中環，前往上落貨後，擬定五月一日離港，航赴馬尼剌。至於明鋒號貨輪（PIONEER MING），亦可能於本三十日到達香港，該輪停泊北角倉碼頭，起卸貨後，擬定五月一日離港，航返美國。

今日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時五十分
泛美	雪梨耶加達	下午九時五十分
泛美	三藩市東京	午夜十一時
泛美	三藩市東京	深夜一時
西北	東京	下午一時五十分
西北	西雅圖東京	下午十時三刻
環球	巴黎孟買曼谷	下午三時卅分
英航	倫敦印度仰光	下午三時卅分
英航	倫敦曼谷	下午三時三刻
英航	雪梨達爾文	下午九時一刻
國泰	東京	下午一時五十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時卅分
國泰	星洲吉隆坡曼谷	下午三時廿五分
國泰	西貢金邊	下午四時廿五分
國泰	馬尼剌	下午七時十分
國泰	漢城東京台北	午夜十一時三十分
澳航	雪梨	下午六時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十五分
德航	東京	下午七時三刻
瑞航	東京	下午四時四十分
中航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	東京大阪台北	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午四時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午五時二十分
日航	東京	下午十時三刻
日航	東京大阪台北	下午六時一刻
印航	孟買曼谷	中午十二時廿五分
非航	馬尼剌	下午二時十分
泰航	漢城台北	下午三時十五分
泰航	曼谷	下午四時十分
泰航	東京大阪台北	下午九時卅五分
泰航	曼谷	下午一時卅五分
馬航	星加坡	下午二時廿五分
馬航	東京台北	下午三時廿五分
印尼	東京	
寮航	永珍	下午十時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時五十九分
泛美	雪梨美國	午夜十一時五十九分
西北	東京西雅圖	上午十時三刻
西北	東京西雅圖	下午三時卅分
環球	西貢孟買巴黎	下午八時卅分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	印度倫敦	下午九時卅分
英航	曼谷倫敦	下午十時卅分
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	西貢金邊	上午十時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	曼谷印尼	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	星加坡	下午八時
澳航	印度倫敦	下午十時
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時三十分
德航	曼谷印度德國	下午八時卅五分
加航	東京溫哥華	下午三時四十分
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時五十分
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京美國	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
日航	曼谷印巴倫敦	下午六時十分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時廿五分
菲航	馬尼剌	下午一時三刻
泰航	曼谷	上午八時一刻
泰航	曼谷	下午二時三刻
泰航	台北大阪東京	下午四時
泰航	曼谷	下午四時三刻
印尼	馬尼剌耶加達	下午四時五分
印航	東京	下午六時三刻
馬航	台北東京	下午二時廿分
馬航	星加坡	下午三時廿分
越航	西貢	上午十時

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（由何處來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
多利順多（貨）TOREADOR	美歐非星	多利順	九龍倉碼頭	上午
百德士泰（貨）BAYERNSTEIN	歐洲	捷成	A 泊	晚
寶瑞丸（貨）HOZUI MARU	星加坡	日郵	A 泊	上午

出口船

（船名）	（往何處）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
夏利蔭（貨）HERMOD	山打根	多利順	B 二	下午
馬天奈（貨）MARTINIQUAIS	日本	法郵	海運大廈	正午十二時
亞蘇瑪（貨）AZUMA	歐洲	寶隆	海運大廈	半夜
本利維士（貨）BENNEVIS	歐洲	怡和	A 八	下午
麥家安（貨）MACHAON	歐洲	太古	A 卅	下午
麥利怡美利（貨）MAKEVERETT	沖繩日本釜山	福來	A 一	半夜

截信時間

今日空郵（廿五日星期五）：泰國、印尼：信件下午一時，包裹上午十一時。美國、加拿大：信件下午十一時，包裹上午九時。台灣、日本：信件下午一時，包裹上午十一時。菲律賓、印度、伊朗、以色列、日本：信件下午二時，包裹下午一時。埃及、瑞士：信件下午二時，包裹下午二時。馬來西亞、新加坡、砂朥越、汶萊：信件下午二時，包裹下午二時。英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、德國：信件下午五時，包裹下午四時。南非洲、澳洲、紐西蘭：信件下午五時，包裹下午四時。

平郵：琉球：信件下午四時。西德、葡萄牙：信件下午五時，包裹下午四時。非律賓、西澳洲：信件下午五時，包裹下午四時。南非洲共和國、迦納：信件下午五時，包裹下午四時。葡萄牙、法國、共和國、馬爾他、羅馬尼亞：信件下午五時。

安慶 快輪

每逢星期四由基隆開星期六到香港
每逢星期一由香港開星期三到基隆
貨客接洽處
台北中正路一八〇〇號
太古輪船公司
香港干諾道四五〇號

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

"OREGON"輪 往：溫哥華，西雅圖，砵非路及體蘭 四月廿九日到港三十日下午開行
"HAWAII"輪 往：檀香山，三藩市，羅省及聖地牙哥 五月五日到港 六日開行
"COLORADO"輪 往：檀香山，三藩市，羅省及聖地牙哥 五月十五日收貨 十六日開行
"ILLINOIS"輪 往：溫哥華，西雅圖，砵非路 及體蘭 五月廿一日到港 廿二日開行

怡和有限公司船務部啟

印華輪船公司
THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東傑 往 神戶、大阪、橫濱、名古屋 五月三日收貨 四日開行
東龍 往 神戶、大阪、橫濱、名古屋 六月三日收貨 四日開行
東美 往 基隆、高雄、釜山、仁川 五月卅日收貨 六月一日開行
東星 往 比利非、拉包爾、馬爾 五月一日收貨 三日開行
法蘭是得 往 馬尼剌、橫濱、新幾內亞、雪梨 五月八日收貨 九日開行

總經理 怡和有限公司啟

根據本港銀行法例第三十七條之一公佈如下：

廣東銀行有限公司

（一九一二年二月二十一日在香港註册）

一九六八年十二月三十一日資產負債表

1967	負債		港幣
	額定股本		
$ 2,000,000	第一優先股200,000股每股拾元 累積週息八釐	$ 2,000,000	
4,678,520	第二優先股467,852股每股拾元 累積週息四釐	4,678,520	
1,375,000	普通股275,000股每股伍元	1,375,000	
$ 8,053,520		$ 8,053,520	
	實收股本		
$ 2,000,000	第一優先股200,000股每股拾元 實收金額	$ 2,000,000	
4,596,910	第二優先股459,691股每股拾元 實收金額	4,596,910	
81,610	第二優先股8,161股每股拾元 在派發中	81,610	
1,083,200	普通股216,640股每股伍元 實收金額	1,083,200	$ 7,761,720
12,300,000	公積金		14,300,000
757,914	盈餘滾存		821,926
$ 20,819,634	股本盈餘合計		$ 22,883,646
189,790,208	各項存款包括準備金及儲備金		201,351,534
1,157,921	附屬公司存款		—
46,760,170	承兌票據		36,911,950
705,703	擬分派一九六八年度之股息及紅利		705,703
	下列附註成爲帳項一部份		
$ 259,233,636			$ 261,852,833

1967	資產			港幣
$ 80,201,668	庫存現金及存放同業			$ 83,608,863
3,788,037	政府庫券			5,803,134
78,540,702	各項放款除準備金			80,398,687
31,489,449	應收票據除準備金			29,897,948
—	附屬公司欠款			2,246,017
	各項投資			
390,364	房地產（原值除折價）		$ 390,364	
2,492,223	有價証券（原值）（一九六八年十二月卅一日市價 $5,326,501）（一九六七年十二月卅一日市價 $2,291,887）	$5,326,501		
114,504	其他証券（原值除折價）	5,004	5,331,505	5,721,869
	投資附屬公司			
980,392	澳門廣東銀行有限公司（原值）		$ 980,392	
434,621	香港上海聯保保險有限公司（原值）		434,621	1,415,013
12,988,769	行址原值除折價（包括總行大厦改建費用）			14,526,119
1,052,737	傢俬及裝置（原值除折價）			1,323,233
46,760,170	顧客承付票據			36,911,950
$ 259,233,636				$ 261,852,833

郭順、陳善明、李炳超　董事
霍寶材　總經理

核數師致廣東銀行有限公司股東報告書

附列之年結經本核數公司根據廣東銀行有限公司香港總行帳册及已核妥之各分行帳表(其中有等分行係非由本核數公司查核者)連同未經查核之總經理駐三藩市辦事處所簽署之一九六八年十二月三十一日之帳表核對無訛就核數所示該銀行已收到其各分行之適當及足夠之表報及具有適當之帳册記載以供核數之用並獲得所需之報告及解釋鄙意認爲該年結編製可稱完善足以表示該銀行一九六八年十二月三十一日之眞確營業狀況並符合銀行法例之規定

本年結所附列之廣東銀行有限公司及附屬公司(澳門廣東銀行有限公司)合併年結亦經本核數公司根據已核妥之帳表核對無訛鄙意認爲該合併年結編製可稱完善足以表示該銀行及其附屬公司(澳門廣東銀行有限公司)一九六八年十二月三十一日之眞確營業狀況也

香港一九六九年三月十日　　核數師羅兵咸公司

一九六八年十二月三十一日止全年損益帳

1967				港幣
	董事會提議將溢利分配如下			
$ 1,050,000	折低行址價值			$ 500,000
1,800,000	撥入公積金		$ 2,000,000	
700,000	撥入溢利稅準備金		650,000	
295,073	撥入員工恤養基金		410,655	3,060,655
160,000	分派第一優先股(累積)一九六八年度股息年利八厘		$ 160,000	
187,141	分派第二優先股(累積)一九六八年度股息年利四厘		187,141	
43,328	分派普通股一九六八年度股息年利四厘		43,328	
80,000	照章加派第一優先股一九六八年度股息年利四厘		80,000	
120,000	分派第一優先股紅利年利六厘		120,000	
93,570	分派第二優先股紅利年利二厘		93,570	
21,664	分派普通股紅利年利二厘		21,664	705,703
118,028	照章撥付招股值理花紅		$ 102,661	
39,750	照章撥付董事袍金		39,750	
149,250	照章撥付董事	$ 120,750		
1,031,041	及員工花紅	305,888	1,026,638	1,169,049
757,914	餘利撥歸下年度計算			821,926
$ 6,646,759				$ 6,257,333

1967		港幣
$ 901,865	接上年餘利	$ 757,914
5,744,894	本年純利（已除撥付準備金現目資產中有貶價者已在準備金內充份準備）	5,499,419
$ 6,646,759		$ 6,257,333

附註：

(一)尚有未付實產帳項約一十七萬七千元未列帳內
(二)尚有遠期外滙合約責任
(三)外幣餘額約照一九六八年十二月卅一日之滙率伸算
(四)其一附屬公司(香港上海聯保保險有限公司)因業務性質不同故其帳項不包括在合併帳內

依據香港公司法例第一二五及一二七節說明

(一)兩附屬公司一九六八年內所派之股息已列入帳內
(二)附屬保險公司一九六八年度之帳表尚未經該公司核數師核對完竣
(三)在一九六八年度內附屬公司所支付之本公司董事酬金爲港幣弍千七百元正

郭順、陳善明、李炳超　董事
霍寶材　總經理

董事會

宋子文　郭順　霍寶材　胡惠春　李炳超　陳國儀　袁鈍初
方深　陳善明　陸文淵　吳偉佳　許寶驊　潘志衡　吳幼林　宋伯熊

總經理：霍寶材
經理：黄長贊

附屬公司

澳門廣東銀行有限公司
香港上海聯保保險有限公司
核數師：羅兵咸公司

雷峰塔述異

浙江杭州以西湖著名，西湖十景又以雷峰夕照爲著，而傳宋人許仙與白蛇精化名白素貞相戀，自斷橋又名段家橋過雨借傘，訖與其子許仕林祭塔止，衍爲小說，江浙人家，幾乎家傳戶曉。

據毛西河詩話：「回峰以山勢回抱得名，俗作雷峰，以雷回二字聲近致譌。」而臨安志則云雷峰爲郡人雷氏居之故名，此則附會之說，不足爲信。

宋代有道士徐立之築室於此，世稱爲回峰先生，此可爲證。又清代浙江巡撫李衛所作西湖志云：「六書正譌，雷古作回。小篆加雨以別之，今回轉之回，即古雷字，故回峰亦作雷峰，臨安志遂以郡人雷姓居之，不惜加以附會，而毛奇齡以爲回雷聲近致誤，則亦未明古字通用之義。」

至峰之有塔，則建自五代時吳越王錢俶妃黃氏所創建，故又名黃妃塔，初擬以十三層爲高爲築，後以財力未足，止建至五層。塔內以石刻華嚴經圍列八面，歲久土湮，明人有掘得小樹紙類似陽羊片之書（即歐陽詢）。又塔下有金羅漢像一十六尊，俱係吳越時代物，時代既久，難以追求。小說所謂金山寺法海鎮壓白蛇妖於塔下，則世宗嘉靖時有倭寇擾浙，[illegible]而焚之，[illegible]。

塔頂有草樹叢生，[illegible]，至清而始於火，後經重修。[illegible]詩料。

民國十五六年間，浙督盧永祥與蘇督齊燮元爭權，浙兵閩督孫傳芳以與齊同爲直系，故助齊由閩仙霞嶺出兵夜襲杭州，盧氏首尾受敵，即宵奔下野，而當孫氏之兵夜抵杭州，適雷峰塔又圮，於是杭人有以爲孫係白蛇托身云云。余七遊西湖，迄未獲登塔，可謂無緣，其不爲山靈所笑者幾希！（秦痕）

學生免費驗眼

五十年前已免費送眼鏡

省港澳百年人事 仁聲

早在一九二零年前後，香港皇家書院（當時稱爲皇家書院，不稱學校）中小學都稱書院，不稱學校的學童（不稱學生），由英文SCHOOL CHILDREN譯來），都由皇家津貼，每年約檢驗眼睛一次，對眼睛有毛病或近視眼的，即由皇家出錢配眼鏡，替學生醫治或配給一副眼鏡，祇要是有毛病或近視，就可以由家長送了以診治或配給一副眼鏡。

色眼框，統由一家叫做明晶眼鏡公司取利，LAZARUS，祇須驗眼醫生簽字，學童即享有治眼或配眼鏡權利，驗眼工作，全部由夏士頓醫生專家負責。

比如，以當年的育才書社爲例，雖祇辦小學，由第八班開至第四班（約現在的F3），約有學童五百名，便須在每個星期的星期三，仁行頂樓，約定眼科醫生（當時稱學童）到中環於夏士頓醫生，不寫字的學童，被驗出了眼睛有毛病，一位學童是有一兩位。

士頓醫生驗眼，書院當局，每一名學童，還發給一角錢來回車費。

星期三下午係例假（當年全日上課，祇有星期三及星期六下午課），那位姓黃的阿SIR，初時拒絕擔當這項額外工作，因爲育才書社已創立了童子軍一隊，由林坤山與梁劍抒兩位教員當正副隊長，要帶就要由童子軍正副隊長當這項率領學童前往驗眼的工作。

大先生（當年不稱校長）親自向姓黃的教員勤勉，他說：「你們（的是實際工作，是你們指童子軍正副隊長）是現在不將這個字譯爲中文）」，姓黃的教員聽了，才勉爲其難。

有一回，一位學童被驗出了眼睛有毛病，夏士頓醫生，不寫字時，他配近視眼鏡，又不替他剖眼（有沙眼便須施此項手術），祇寫字給大先生，吩咐將學童黑板位，移前坐位。

學童學長不明所以，遂請姓黃的教員轉詢，大先生側中漆裡，大先生祇能向姓黃的教員說：「你年青，還未結婚，不宜知到其理由」。黃姓教員力請，大先生才微微笑地說：「這是他自己父母的罪過。」再請追不得已，大先生才大概地說：「FROM BACK-SIDE」（由後邊成孕之意），卻不便詳說下去，當年，未有性教育，在教員黎面前，大先生亦不便啓齒，而有感於臉紅也。

計數字，每班四十位學童，約有三位須戴眼鏡，有的百分比還低些。現在的戴眼鏡百分比，爲百分之六八點七，足見學童功課，乃擠負過重了。

又，五十年前，年青人在老一輩面前，帶有眼鏡者，經常被視爲在老一輩面前，每有「面」之感。

沁園春 歸愔 福翁

千里家園，萬里山天，人禍亂邦。自九州沉陸，三公橫海，六朝宮闕，回首關山神亦傷。[illegible]莫道新亭，休提故事，幾度滄桑一[illegible]，駒光速，把青衫換酒，點髮添霜。財狼猖獗，縈梅干戈，近數十年來瘋與狂。間八年抗戰，三番大捷，誰知蝸蟀？老臉何功，中原多故？竟敢公然笑滿衛。蘇文革，向王倫火拚，狗扯羊腸。

菩薩蠻 漁翁 林公俠

春來海上東風急，煙波浩蕩滿雲四，大嶼山似鵝，扁舟細雨中，春色漸[illegible]，綠上海[illegible]，林深聞寺鐘。

鷓鴣天 清明 林公俠

寒食無煙三月時，滿花滿樹草萋萋。門前插柳清明日，又聽陽聲故故啼。風娟娟，雨霏霏，東村高掛酒家旗。春山遊倦思休憩，薄暮相將醉歸。

半靜寂地帶

丹尼

銀行的禮券，祇要在禮券上寫明受券人姓名，一樣可以發行。今後增加一項新穎業代寫姓名工作便是。

×

澳洲商人，與人打賭，以浴缸作船，橫渡港海。結果，入水不久，即告翻沉。

以男人而演浴缸戲，早已注定失敗命運。

×

資大陸訂件，大陸中共規定不得附有任何物品。何嘗不得附有任何物品，而且不得隨便說話呢。

×

美國兩個州的國會議員，服飾上將受到限制。女的裙子要長過膝，男的鬚髮，不能蓄得太長。

×

女的嫌短，男的嫌太長。不知道個尺度，是以科學爲基礎，還是以哲學爲基礎。

邵逸夫在歐 下月中歸來

銀色演義 江紫薇

「邵逸夫是在歐洲考察。」我將所知的說：「大約一個月後返港，然後率領香港區代表團的人員，飛往星加坡，出席第十五屆亞洲影展大會。」

人問：「邵逸夫究竟去了甚麼地方？甚麼時候回來？」

仍然在茶座中，談的仍是邵氏近況，座中有人問：「邵逸夫究竟去了甚麼地方？甚麼時候回來？」

「邵逸夫赴歐目的何在？」有人這樣的問。

「徹底情形，我們局外人當然不大清楚，但所知，他主要目的是觀察進步迅速，而影片水準提高的歐洲片，特別是義大利的電影界，同時將爲本機構治購歐洲影片在星馬的代理發行，以及香港區的放映權。」我說。

地廠院，多年來都代理發行西片（包括歐洲影片）。香港邵氏公司亦放映歐洲影片。

而邵氏公司代理發行西片及歐洲影片，主要的是因爲邵氏香港公司，年產的數十部影片，仍然不夠邵氏機構星馬地區戲院所需，而必須有西片及歐洲影片來補充。

「聽說，邵氏對這次『亞展』，除了女的外，還計劃將楊帆陳出來，會有這回事嗎？」又有人如此說。

「相信沒有可能。」我分析的說：「其一、人所皆知，邵氏從來不會捧男的，事實可以看到，寶座如當年王羽者，邵氏也不捧。其次，楊帆雖然與邵氏，尚有四年多合約，但有合約也有問題。邵氏看重的是演員聽話，楊帆表面看來，沒有和邵門過氣，但從各方面瞭解，楊帆是不容易操縱。其三，如果邵氏要捧男的，女的便有問題了。原因絕對不能一個邵氏，擁有『影帝』、『影后』這兩個獎的。」

「然而，邵逸夫屆時率領的人員，會有那幾位？」

「現在說來，似乎是言之過早！」我說：「但以我認爲，絕對不會少了井莉，原因是邵逸夫當日，曾親口對井莉說過，派她六月前往，等于說當是代表之一了。」

「你是說，井莉的得獎是十拿九穩？」

「話是這樣說，但事實如何？或留待下回分解。」我笑道：「原因人都知道，電影圈事，總是千變萬化的，經常有出乎意外的事發生。」

終身總統

洪憲本末 民國軼話

參政院於民國三年五月二十六日成立，六月二十日開幕，袁世凱以命令宣佈依據新約法參政院代行立法院職權。七月間，公府政治顧問美國人古德諾博士，提出一個說帖，指出現行的大總統選舉法有修改的必要。提出兩點理由，第一、原來的大總統選舉法規定參衆兩院議員爲投票人，兩院爲選舉機關，可是根據新約法，國會改爲一院制，參衆兩院已不存在了，第二、大總統選舉法規定，總統副總統因故不能行使職權時，由國務院代行職權，可是目前已沒有國務院，祇有政事堂，政事堂並不等於國務院，政事堂能否代理總統職務，並無明文規定。

古德諾這個人，研究近代史的人對他都不陌生，以後楊度發起的籌安會就是根據他的一篇大文而起，但很少人留意他在發表「共和與君主論」之前，還有這個說帖，而且也確能有之成理，袁世凱當時把古德諾說帖交參政院討論，八月十八日參政院通過梁士詒等提案，修改民國二年十月五日公佈總統選舉法，民國三年十二月二十八日又經約法會議通過，並于次日即行宣佈。

新的總統選舉法內容重要之點是：總統任期十年（原四年），連任不受限制，總統改選之前，如果參政院認爲政治上有必要，得議決總統連任而不進行選舉。總統繼任人由現任總統推荐三人預書於嘉禾金簡，鈐蓋國璽，藏之金匱石室，備有鑰匙三把，由總統、參政院長、國務卿分執其一，平時不得擅自開啓，須在選舉前取出交與選舉會。總統資格以年滿四十歲，在國內居住滿二十年者爲限，總統選舉會由參政院參政、立法院議員各推九十人組成，副總統也由現任總統推荐三人，選舉手續與總統同。

新選舉法公佈後，有識之士無不搖頭，大家最感不平的倒不是總統任期問題，事實上袁世凱已造成終身總統的形勢，他在世一天也沒有人同他爭總統，大家所不能接受的是這個推荐繼任人的辦法，如果袁世凱在提名的名單上寫上袁克定、袁克文、袁克良弟兄三人的名字怎麼辦，他三人不論誰當總統，繼任人再寫上自己三個兒子的名字，總統不是變成世襲了。

曉聲

學童學長不明所以……（見上文）

青草池塘處處蛙

漫筆叢談

·黃雲峯·

青蛙爲甚麼在下雨的時候叫？這是一個有趣的問題。因爲：牠不宜在過冷、過熱和過於乾燥的環境中生存，而喜歡在陰涼潮濕的地方生活。特別是陰雨連綿的季節，這時氣壓下降，濕度增大，空氣中的水份加多了；牠們的皮膚吸收大量的水份，於是就迅速地活躍起來。多雨的季節，凹地常形成深淺不同的池沼；各種昆蟲開始大量繁殖，青蛙還常出來找尋捕食；而最主要的，還是趁着這個好環境出來爭鳴求偶，以進行牠們的傳代傳宗的工作。

蒲上面看來，青蛙是喜歡在陰雨連綿的季節鳴叫活動的。牠這種生活的情形，我國宋代詩人司馬光早已觀察很清楚了，他說：「黃梅時節家家雨，青草池塘處處蛙。」這是說得多麼合乎科學呢。

青蛙的食物，一般是：蚊子、蚱蜢、蒼蠅、蛞蝓之類的害蟲，對人對農事都有益。

在古書裡，青蛙名「黽」（音猛），又名：「長股」、「田雞」、「坐魚」、「蛤魚」。並解釋說：「蹲後腳長，故善躍；大其聲則曰『蛙』，小其聲則曰『蛤』。」「呼爲『田雞』，云肉味如雞也。」又曰「坐魚」，其性好坐也。」又指出牠是「調疳疾，補虛損」的佳品。的確，青蛙是補益的食物，人們常用牠製成「田雞飯」，其法：用洗淨的米加水放入小燉盅蒸至將熟；然後放進已調和好酒、醬油、生油的田雞肉，再燉熟就成。據說很有滋補的功效，尤合於「陰虛」體質的人食用。

很多人都知道，青蛙可以用來檢驗婦女懷孕，究竟它的道理是怎樣？原來凡是有孕的婦女，在停止月經一個月左右，她的小便就含有「絨毛膜促性腺激素」，這種激素能刺激雌或雄的動物性腺反應。如把雄的青蛙第一次小便注射到雄青蛙的腹部或背部皮下，經過二至四小時後；從其穴肚取出少許尿液，放在玻璃片下以顯微鏡檢查。倘若發現精蟲，即表明經已受孕。如果注射二十四小時後，仍無精蟲發現，則證明尚未受孕。這種青蛙檢孕法，是非常可靠的。

長聯述志

武陵

亦曾遊覽山川，自東海宜邨，西樓觀濤，南獻排雲，北嶽探幽；富陽之紅葉浙溪晴，擷勝觴，亦曾遊覽山川，有幾處紅葉浙溪晴，[illegible]滿目，今朝孤鶴歸來，郵都非，輕恍逝天，已綜難危機，行藏無礙；縱城郭都非，猶桑又換，繼須仍舊上將舊盃。總算得半如煙浮生若夢。

喜詩流連景物，受盡吐葩呈未成章，秋月揚輝，冬梅嬝嫋；放除放翁淑酒園林，尋花插陌，好助詩思清新，豪情橫溢；自五羊劫後，久棲香海，漸銷殘長夜，聽色將臨；倘釣船尚在，寶笈獨存，即向桃溪渡頭謁飛水，更與伊人共之，寶鳥爲盟。

樂宮·東城·東樂

二次大戰中最悲壯戰役之一！
明天 三院大盛獻映 今起訂座
最奇特的部署 最驚險的任務 最激烈的戰鬥 最成功的突擊
敢死五壯士
SUICIDE COMMANDO
七彩 闊幕 七中文片
「越南烽火」男主角 柯杜雷 五大紅星主演
以如此少人作如此大貢獻古來少有 郎吉奇名作

週末午夜場
明晚十一時半 首映 高度教育性 十足娛樂性
桃李春風
DARK SEMESTER
關山 邢慧 潘迎紫 李香君 領銜主演 吳家驤 客串
香港娛樂 京華 國民 太安 寶光 九龍 荷李活 倫敦 黃金 聯邦 樂都 明聲 國際 亞洲
SHAW SCOPE

啟德遊樂場
本港新潮粵劇 新型劇 新聯合公司 名劇團 華聯合 勝利 建場 日演劇
粵劇：大榮華劇團 夜演：母慈子孝媳含冤 何文棟 梁翠芬 潘少山 梁燕芳 李文良 岑翠紅 李若呆 高明 朱奉天
話劇：艷舞 國際歌舞團 羅明郎 春色無邊 火鴿魂
龍：西片四場映：鐵翼蔽天 瑰寶 關謝扶利主演
綠：粵片四場映：龍虎干戈結鳳緣 于素秋主演
文娛、魔術、什技、雜劇
【化身美人】作品 乍現乍現、疑真疑假
大榮華話劇團：情長恨更長
象棋擂台：歡迎比賽 勝和有獎
彩虹樂隊（時代曲）：免費參加 青春歌星·新時代曲
粵曲歌壇即晚選唱：一流紅伶·主唱名曲

紐約 大世界 麗宮
今天 請早 定座
紐約大世界今後五天 五場
瀛寰爆火巨片
虎俠旋風槍
全部七彩
WANTED
一田 孟甘 穆 巨星虎 能一猛 利活
主 紐約大世界明天映 五 紅 蝶 影 記

真光
今天獻映
七部氏 彩色 恐怖 離奇 謀殺 香艷 巨片
裸屍痕
陳厚 丁珮 丁紅 演 血淋淋的艷屍案 鬼祟祟的疑陣！
街市 皇后
十一點半早場
林鳳 張英才 主演
十一點半早場
模特兒之戀 張仲文 黃宗迅 演
下期：邵氏歷史片 宋宮秘史 凌波 李菁 金漢 演

新都 國都 快樂 民樂 仙樂 國泰 國際 新華 麗宮 東興
八日 聯盛大映 八院 請即定座
滿
又名 大赤峰嶺
七彩 偷闖眼塔
張美瑤 鈕方雨 武家麒 陳鴻烈 馬驥 方瑜
龜影欣賞唯一武俠片

東方 快樂 金國 皇宮 金門
明天破例聯映 法義合作緊張驚險曲折爆巨片
金爪女飛賊
伊士七彩！ 變身解空手 穿妙空
丹尼 貝英 馬小生 米高 涅達 主演 聯合 飛女 艷歌 女星 派英諾 國際 聯合影藝 驚險 荣譽
飛天大奇案 神女 縱橫 歐洲 技術 一流
GOLDEN CLAWS CAT-GIRL

金國 金冠 永華 星宮 金陵 香港 聲 下期加入 即日聯映 明天
戰火貞魂
THE WAR AND THE GIRL-TEACHER
亞洲影帝 金振奎 主演 偉大感人的天地動容部… 娥媚戰與坦克大戰！ 美軍爭和平勝過
李晚熙 導演 中文 片 上 對白 國語
FIRST SCOPE

刊登本報廣告：請電話七三零七零八

京都·大華
旺勢依然 第二週 李雲奇里夫
威靈八方戰爭片王
七彩 闊幕
興論好評 明報 星報 李雲奇里夫又一成功作 工商 新生 值得推荐
火海敢死兵團
實事實拍 驚險 壯烈 勇敢 天 妙 敵 神 真 破 計 …
京都 大華 今天早十一點半場 特務飛龍奪寶結良緣

東城·樂宮·東樂
最後今天 華七極刺激恐怖七彩 巨片
吸血殭屍片集最恐怖最刺激之一部作品！
吸血僵屍復活
恐怖！ 詭秘！神奇！ 香艷！ 奪魄！驚心！
兩點 九點 五點 七點 九點 九點
明天盛大獻映七彩皇牌戰爭巨片
敢死五壯士 柯杜雷 主演
東城 樂宮 東樂 早場

新華·豪華·金門
今天獻映
七彩 神槍手威震邊城
GLENN FORD "HEAVEN WITH A GUN"
硬派巨星 格連福特 最新傑作
劍拔弩張 先下手爲強 神槍一閃 慢手黄泉
無敵神槍手

樂聲·新聲·金冠
霍士片週 音樂歌唱彩片 星光燦爛樂昇平 茱莉安德絲 主演
新聲 今天四場獻映 哥倫比亞文藝七彩巨片 玉樓春曉 巴巴拉 花莉絲 與奧納斯卡 華合演
金冠 今天四場獻映 歐洲公司戰爭七彩巨片 火海敢死兵團 李察 奇里夫 主演

總統·海運·國華
K-642050 K-678091 H-761937
今天獻映 明後天加十二點半五場
浴血洗沉冤
佐治柏畢·珍寶蕾 主演
總統 海運 明午場 晚場 死裏逃生 請提前訂座
國華 繼續 今天映 哥倫比亞天地動作片 李雲奇里夫主演！ 神龍閃電槍！ 下期：浴血洗沉冤

皇后·麗聲·皇都
今天請早 聯公司美艷香肉感風趣巨片 全部七彩
珍娜露露寶烈吉妲 梅琳狄夢嬌 合演
烏龍兔雄 烏龍福
"THE PRIVATE NAVY OF SGT. O'FARRELL"

利舞臺·文華·國寶
映期無多 李雲奇里夫 八面威風之作 哥倫比亞西部片王
神龍閃電槍 THE BIG GUNDOWN
國寶今天五場 荒山俠女 張美瑤 鈕方雨 武家麒 陳鴻烈
七彩 透視 闊幕 高潮迭起 驚險刺激 緊張動作

東方·快樂·金國
最後四場23天 殉情記
優待學生一律二元
金國最後今天四場 戰火貞魂 金振奎 演
明天三院盛大獻映 金爪女飛賊 飛天本領 神偷奇技 大鬧歐洲縱橫天下
快樂今晚午夜場：血戰沖繩島

港九首輪影院聯合廣告

山川人物

黃質文毅勇

春痕

清代中興第一名臣曾文正公國藩手撰大難，其論兵之要言曰：「要能架硬寨，打死仗為貴，唯廣東欽康之人能之，故南路之人如寶振彪、馮子材、劉義，或揚威異域，或馳譽丹青，皆以武功。」此以金兀朮之論岳飛曰：「撼山易，撼岳家軍難。」同一至理。

粵自民九以還，軍隊之訓練日精，主義之認識日明，故能以一隅之力，北伐中原，掃除北洋系之軍閥吳佩孚、孫傳芳、張作霖三大強敵。然嗣是仍不免內閣頻仍，干戈不息，所謂內戰是也。

陳濟棠時代，有黃質文者合浦人也，由粵軍軍官講習所畢業，自排連營旅長游升至師長，均追隨陳氏，為陳之愛將，當陳氏總粵師干時，曾派之赴俄，考察軍事，曾以已在俄時所服之皮大衣贈之曰：「俄地天氣寒冷，非御此不足以禦嚴威也。」同官者羨之曰：此漢王推食解衣推陳時也。不久兩廣抗日聯軍事起，陳氏歸政中央，悄然下台，而質文亦棄官歸隱。及陳氏東山再起，出長農林，備員國委，仍介紹為軍委會參議。

綜黃氏一生，對於內戰，頗有特長，即熟悉粵省地形，蓋中國地圖所用為十萬份之一，或五萬份之一，略而不精，不知軍用地圖如某地有無險要可守，某地有無給養可資，有無宗山峻嶺之橫亙，有無江流河流之轉折，能登能涉之淺尺，人力伕力之徵發，皆須於地圖上求之，非可泛泛沙盤而已。抗戰之後，國軍所得日軍中國地圖，其詳細記載實出中國之上，可見敵之謀我，遠在數十年前，其調查之認真，秘密之進行，苟非得之，將疑為天授矣。

黃氏一生，對於內戰，頗有特長，即熟悉粵省地形。故一進一退，咸得其宜，殊為難得之才。

質文以夙昔留心及此，故以內戰論，對地形熟悉，一進一退，咸得其宜，殊為難得之才，當世之人，對地圖研究獨具心得者，如今之薛伯陵上將及故黃任寰將軍：皆有時譽。由此可見，史稱三國時魏之鄧艾，深明地理，故能由陰平偷道入蜀，所謂馬到山根斷，兵來有從分是也。當陳鎮守天南時，恰年歲豐收，人民安堵，故繁榮倍於昔時，有挺款之師，而樓台榭比，俱樂部林立，當時之著名者如南花園等數間，皆稱繁盛。而質文亦齊流並其中。黃氏息影香江，已二十餘年矣，數年前曾數見之，不圖遽隱道山，確將凋零，故人日少，言之能無慨乎。

餘暉

就在大門邊，他看到一塊××舞廳的招牌，循着樓梯走上去，他發覺一樓就是這家舞廳的所在。他有點將信將疑，難道她們就是這裏的舞女嗎？

從緊閉得紅紅綠綠的玻璃門的內面，傳來一陣陣的音樂。他看看門邊的牆上，他見到有一個鏡框裏陳列着幾張照片。他立刻認出其中的一張就是她們三個之中的一個，也就是最美的一個。他知道她的藝名叫袁芳。他站在那裏看了一會，始終沒有鼓起勇氣走進去。

第二天放學的時候，她們又來同他搭訕。

「你為什麼不來找我們？」那個最美的說。

「我來過了，」葉子華說：「發覺你們是舞廳的舞女。」

「難道你沒有膽量進去嗎？」

「我從來沒有進去過。」

「你是幹什麼事的？」

「在一家貿易公司做事。」

「看你那麼老實，一定是剛從鄉下來的了！」

「我生長在馬來亞，到香港上是一個多月。」

「哦，難怪你這麼怕生。」

「喂，今天晚上來找我們玩玩好嗎？」

「我不去，」葉子華回答說。

「怕什麼，我們又不會吃了你。」

葉子華對於上舞廳這件事表示猶豫，不作正面的回答。

「我看得出你在這裏一定很寂寞，還是來找我們玩玩吧。」

葉子華明白自己一定有可欺的地方，要不然她們為什麼不去邀別的男同學，卻要找着他。然而不論怎麼說，他對她們有着好感，他需要這種異性的慰藉。

自從到學校裡來，也不知道為的什麼原因，但他們彷彿更懷念了，他需要同人談談。這一天晚上，他出去逛街，來到那間舞廳的門前，在躑躅了一會以後，終於上了樓，推門進去了。屋裡面的氣氛，是他所從來未曾經驗過的，他感到有點緊張和畏縮。一個侍役上來，問他有認識的小姐沒有，他說出袁芳的名字。

一會，他在幽暗的燈光下，看到她娜娜地走過來，帶來了那股熟悉的香味。

「啊，我知道你會來的，」她說。

他直到此刻還是緊張和不安，也不知道應該說些什麼。

「今天怎會到這裡來的呢？」她問。

「我踏過這裡，順便上來看看你。」他回答說。

「這是真話嗎？」

「我不騙你。」

「你住的地方離這裡一定很遠。」

「也不過五六個巴士站的樣子。」

「你是從馬來亞來的，在這裡有家人沒有？」

「我沒有家。」

「一個人住？」

「一個人。」

春雷

上海文武

六六・假鳳虛凰

「在雲帝大樓。……」

「那兒不是貼近警署嗎？」小好吃驚的說道。

「這有甚麼關係？」

「我特地往那兒，努力反而不會相……當作是我們的女傭。」

「你是不是也住在那兒？」

王飛笑了笑，洋洋自得的說：「我做『架步』的，因為這樣一來，當局便信我們辭過這種勾當呢：……哈哈……如果事情順順利利，我們合作一年，便可打出環遊世界和在香港置業，做有錢人了。」

「飛哥，除了我和你之外，屋子裡還有誰人？」

「有一位四嬸，她……」

「當然，我們仍作是新婚夫婦，您可以不住在那兒？」

「飛哥，我先和你聲明，你住在那兒也可以，但是，我們不能同房的！……」

「當然，當然，」王飛眉飛色舞的說：「不過，如果有人問你，我是你的甚麼人，你要說是我的丈夫；你介紹我是你的太太，你不要否認。」

……有一晚，兩人從夜總會回來，入浴後，坐在客廳聊天，小娟說：「飛哥，我們為甚麼時常外出吃飯和上夜總會，在家多點休息不好嗎？」

「小娟，我這樣做是有作用的：……」

「有甚麼作用？」小娟好奇的問。

「我的作用，尤其是附近的人，知道我們是夫婦，是有錢的人：……」

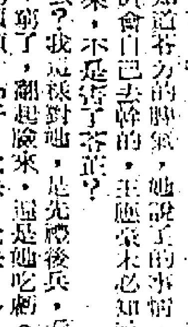
「這對我們的工作有甚麼關係？」

「當然有關係喇，讓人們知道我們不是做勾當的，以後工作便順利得多了。」

「飛哥，我的工作到底做甚麼？」

「小娟，我使會告訴你，工作時，也先和你商量……」

小娟怕多問，所以沒有再做聲。



市聲

女牧師

傑克著

六八・柴米可夫檢拾安娜的唾餘

華多福給女牧師一番調侃，訕訕地不知所云。

「你來時，梅洛芙還沒走，你可知她來找甚麼事？」王婉蕙問。

「誰知道！」華多福沒好氣的答，「我向來不愛理別人的閒事。」

「不是閒事，就是你所聽到的那些瘋話，原來是安娜編出來的。她向柴米可夫說，她……當時梅洛芙也在場，只柴米可夫已信以為真，安娜是一派謊言。柴米可夫原是個莽漢，他便立刻提住安娜的兩條臂膀，死命搖撼，搖得她暈了過去。後來……」

王婉蕙說到這裏，突然截止了，她覺得以下的事情，不是身為女牧師的人所應出口，應當保存些忠厚。

「後來怎樣？」華多福正聽到高潮，心急地問。

「後來也就罷了。他能把安娜怎麼樣？」王婉蕙輕輕一筆抹過，「你問我為甚麼好笑，我不是笑你，笑事情湊巧，巧在不謀而合。笑柴米可夫這傻瓜，檢拾安娜的唾餘，自我陶醉，把假的當做真的。這個人不進瘋人院，瘋人院辦來做甚麼？」

華多福大不以為然，正色道：

「你還笑，哭還來不及呢！你怎不想想，你負的是甚麼責任，豈能給他汚蔑？」

「真者自真，假者自假，怕甚麼？他疑我破壞了他的婚事，有人來問我，我否認。他的臉面走到那裏去？他是個不能做人的人，他雖然害我，可是與神同在的人，魔鬼不能傷害，倒下去的是魔鬼自己。」

王婉蕙的靈力修養，使華多福益加敬服。

「不過我覺得跟柴米可夫這等人鬪，實在沒趣。工作最重要的是興趣，有興趣才有效率，要是興趣索然，效率便無形減低了！」

「我承認你的話，只擔心柴米可夫不肯罷休，我們……你還辭職？」

月朦朧

雨萍

十七

王飛坐在餐桌前，隨便吃了兩口三文治就放下，手裡捧着一杯鮮奶，卻一口也沒有喝過。

「怎麼這樣不高興？還在氣你的莹姐嗎？」她抬頭，凝望一臉親切的笑，眼睛裡充滿了關切和愛。

「哦，不。」

「做人是應該有點出息的，反正事情已經過去了，對不對？」他的溫暖的手，按在她的肩上，有一股暖流，向她心房流進去。

「我覺得你這個小女孩子心眼，昨晚的事情，我一直在想着，到現在還覺得對不起她，又怕你想她，為了我的作品，為了她的作品，都重映過，黃文台的一盒盒畫聽……」

「我相信你的話：「電視上的影片可不敢誤導觀眾……」

「你也學會了這種電影界的術語了。」

又根本沒有勾引過我。」

「誰知道你們之間的糾紛？」

逸帆心裡真的着忙，他知道若方的脾氣，她說了的事情，不管怎麼樣，都要依她，不然她是真會自己去辦的，王應棠未必知道若芷過去跟自己的事，還是隔出來，不是害了若芷？

「怎麼樣，你去還是我去？我這樣對她，是先禮後兵，看你們識不識相。哼！我現在老了，窮了，翻起臉來，還是她吃虧。」

逸帆捏緊拳頭，搥自己的額頭：「好，我去，我去！」

「還算你聰明！」

奇緣

莫禮遜原著 南汀譯作

一七、這樣快就誕生孩子？

我在雲華餐廳和朱莪安同在一個卡位上。

「我知道你已經和馬克平結婚，但你為什麼不通知我呢？」朱莪安問。

「我知道你跟麥尙美結婚一樣，你也沒有事前通知我呀，」我說：「我們不說這些好嗎？現在，我們之間，可以說，我和你，都各自找到理想的對象了。」

「那麼，假如我們之間應該一筆勾銷了。」

「我以為也應該一筆勾銷了。」

「那麼，我現在就請你到這裡來，大家痛快地吃一頓午餐吧。」

「我們真的愉快地享受了一頓豐富的晚餐。」

「我以為我該離去了！」我說。

「大家快吃自己的車子同行吧，」我突然想起：「麥小姐可好嗎？」

「她近來常常發到醫院去檢驗，」大衣安說：「最近，她是回到娘家去休息呢。」

「是什麼病？」

「不是什麼病，她在一個月前，已經誕生孩子了。」

「誕生孩子？」我詫異地說。因為他們是在本年一月結婚的，怎會已經誕生孩子呢？

「對了，也許你會覺得懷疑。」

「噢，我現在祇有同你道喜，孩子可好嗎？」我問。

「不會的，這孩子先天折了。」

「噢……」

我真在想不出什麼話去安慰他。於是，我們便離開餐廳。

× × ×

我駕着汽車，沿一條道路向前走，這時，正下着傾盆大雨。我為了安全，把汽車停在路旁，等候天氣好轉才繼續向前走。我看到迎面來了一部車子，正是馬克平的車，我清楚地看到他的面孔，在急速行車中，我立即揚揚手，把他截停下來。

瘟君夢

粵岳

第廿五回 大府選佳兵 得官成大獄 閱牆引禍 煮豆燃萁

這種突如其來的場面，使李其相驚了一下，連忙下馬問道：「令師怎知道我來拜見？」一師道童說道：「家師昨晚已經算準了。」師令大駕光臨，特派小道兩人前來迎接。」

李其相問道：「令師為於每天來客也能算出嗎？」

兩個道童一齊說道：「完全算得出，越是大人物上臨天泉，越算得準。」

李其相不能不信，下了馬隨着兩個道童步行，誠惶誠恐的走到劉神仙寓所，一進門祇見劉神仙閉着目、口中唸唸有詞好似在唸咒，李其相剛進門，神仙忽然睜開眼說道：「善哉！善哉！你這個倫金仙丹的西宮道童，還不給我跪下。」李其相心智本不健全，被神仙一嚇當時兩腿發軟，跪下叩頭道：「弟子叩見師尊。」

劉神仙正要訓話，一抬頭看見李其相的外室馮氏，當時下座走進內間去。李其相不明究竟要跟着進去，馮氏自然也要跟隨。兩個道童卻攔着馮氏，指她身上不乾淨。李其相覺得奇怪，問起馮氏，知道她月經來了。李其相更驚奇劉神仙的未卜先知，無所不知，從此就拜倒到神仙門下，經常前往請示趨避，事無大小皆要神仙卜休咎，有時也確能言中，李其相對神仙簡直着了迷，一次在閒談中就告訴了劉湘。

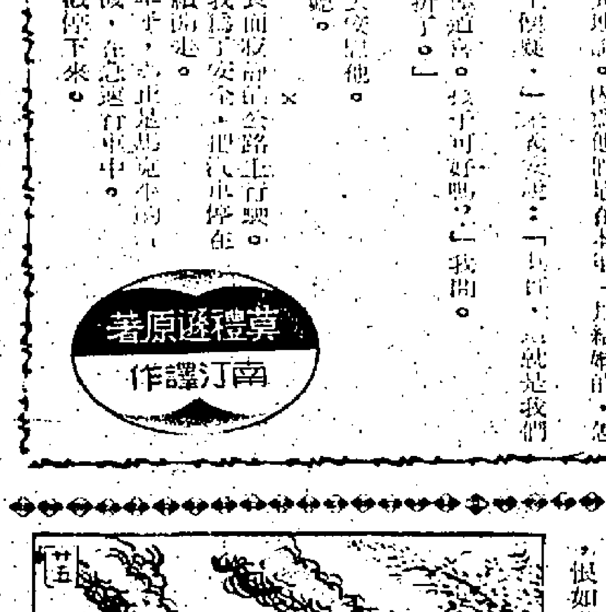
劉湘雖然不似其相迷信，但是對於是命卜筮一類的事也十分有興趣，當時就要人請劉神仙到府一談。劉神仙與李其相是熟了，對劉湘家庭情形也有了了解，這次劉湘名他，倒米架子，馬上就跟隨副官前往，到了劉公館先替劉湘看相，劉湘方面大耳，威儀赫赫，任何人一看都知道是富貴相，劉從只於是大貴，劉湘前途無限，「不久還要升官」，並且把劉湘幼年艱苦生活，中年奮鬥事蹟也如數家珍說了一遍，不由得劉湘不信，又把太太喚出來請神仙再看一看，神

仙當然又說了一大堆吉祥的話，指劉大太旺夫旺子，可以世襲天下，說到這裏劉湘忽然想起自己還沒有兒子，明年定生貴子，文問神仙將來會不會絕後。神仙一口擔保，使劉湘夫婦對神仙有了好印像。誰知事有湊巧，劉太太已經多年不育，次年居然生了一個寧馨兒，這一來更坐實了劉神仙的神算，劉湘夫婦也正式拜倒到門下，神仙之名傳遍全川。

四川中級軍官在草莽出身，大部份沒有見識，少數有見識的人又過於陰鷙，此時劉湘已為川軍之長，既然劉湘拜在神仙門下，愚者以為神仙真是劉湘仙拉上關係，即使內心不信神仙，也樂得成為神仙的門徒，神仙到此真是威風八面，有求必應。當時所有門徒都要行叩頭大禮，神仙還要賜以法名，所有門徒皆同一字排行，以示劉一例的外，當然是第三師師長王陵基之為長王陵基，不敢打照面，說請問其故，神仙說出王陵基原是玉皇大帝南天門外站班大將王靈官轉世，還不好見面，從此王陵基得了個神仙的名字，王靈官之名傳遍全川。(三〇〇)

華山採雲錄

無意文 余丹青圖



第一回：五毒飛驛 十二香主全到了

那白衣人緩緩轉身來，唐若北心中一震，他本想一拱手說聲：「騷擾了。」這時卻怔在當地，祇見這白衣人原來祇十七八歲，卻長得耳如垂玉，眉髮如漆，一雙眼清澈明朗，鼻光內蘊，再加上一副瀟灑脫塵之下，有一種小小黑痣，襯着白的長袍，斜倚在右柱之旁，此人竟與自己容貌有一點相似，好像在那裡見過。此時這白衣少年，也在打量唐若北，兩人不覺心中的暗暗驚訝。

少年一表，唐若北本來也算得是英挺男兒，但與眼前這白衣少年一比，卻自愧遠不如。尤其這少年的風采，好似神仙下凡。

這時兩人都覺少年心裡相互暗暗喝了個采，你看得多，眼前的人，竟有這麼相似……

「兩位兄台怎敢來此……」白衣少年道：「剛剛到此。」

趙心池道：「兩位兄台作甚潤中？」

少年轉頭遙望遠處，眉宇之間，一派淒不可尋的深情。教人無從提摸。此時周遭一片寂靜，祇有滿天雲在飛中翻飛，驀地裡西北方一柱沖天而起的煙，同時東北角一道紅煙直入雲霄，比先前那一股還更為鮮明。

唐若北道：「他們欲尋之人，大約已在附近。」

趙心池道：「五毒教來得好快，一忽兒竟有三個香主到了。」

「林絕峯、衛若這三柱信煙，隱隱相呼……」

林絕峯已在西北方現身，他一眼看見唐若北也在亭中，立時一縱身問：「唐兄道兄與西門公子相識的麼？」

林絕峯道：「適才相識。」

唐若北道：「請兩位移步出來說話。」

……西門公子淡笑一聲道：「我自取回先母遺物，你們管魂不息。」

「適才相識。」

林絕峯不理唐若北，對西門公子說：「西門公子你把東西交出來，其他一切林某代你向教主交代。」

西門公子淡笑一聲道：「我自取回先母遺物。你們窮魂不息的纏着我，幹甚麼？」

本教十二香主的五福遜環陣麼？」一語方了，九股濃烟，同時冲上碧空之中，立時蔚為奇觀，煞是好看，忽然一個少女的聲音自觀內直嚷出來道：「爹！爹！我的花兒在這裡了。啊！趙大哥唐哥哥的馬兒也在，趙大哥，趙大哥！你找回我的馬了？」

華老鏢頭與莫非、林佑儒，還有一個濃眉大眼的少年與一個佝僂老頭，卻是阮文玉的徒兒宋京和曹采金二人。

西門公子仍然倚在亭中，了無懼色，口中低吟道：「倚徐亭，恨如芳草淒淒……」(五)

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九〇四千赫，波長七十六・八公尺。調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，海員空缺報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。四十五分，天氣報告及漁民天氣報告，常識解答。五十分，天氣預告。【八時】粵語新聞，時代曲。五十六分，每日公眾活動報告及特別報告。五十五分，中文教育性廣播，空中問答。廿分，四十分，……

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測。十五分，天氣報告。五十分，英語教授。……

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。……

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【七時】新聞簡報，消息雜趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲。……

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

【七時】新聞簡報，各位早晨。十分，天氣預報。……

麗的中文電視

【上午】【七時】新聞及天氣報告。七分，健身操。……

無線電視

【上午】【七時】翡翠台：報曉雞鳴……

中聯搬運公司 港717922・710725 九672608・667301 專門搬屋

忠信公司搬屋 三十元 九龍840909 香港474789

公平搬屋 廿五元

立勝搬屋公司 九龍 848810・885280 香港 772755・773544

標準搬屋 專車服務 20元

永信公司搬屋 電813868 話819078 大小歡迎 廿五元起

安全搬屋公司 九675872・672704 港444566 日夜服務・大小貨車・收費公平・安全可靠

搬運

分類廣告

立興搬屋 20元

忠誠搬屋 20元 九:665563 港:747038

合誠公司搬屋 三十元

新龍公司 專門搬屋

文記公司搬屋 888434 廿五元

東發搬屋

力生搬屋公司 專車服務・大小歡迎 25元起 九:810457 九:838856

幸運搬屋 廿五元

群興搬屋 九885905 廿元

興隆公司搬屋 九:672704 港:444566

好運公司搬屋 30元 大小歡迎

大信搬屋公司 港441783・九881714 三十元

尚有分類廣告刊在第十二頁

注意核癧 癧頸

朱振東

敬送胃痛丹

敬送耳鳴丹

神經衰弱

湯漢中

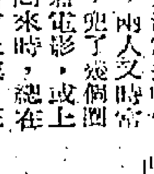
川貝咳水

林大生醫

百好搬屋 二十元

永勝公司搬屋

萬利搬屋 30元



工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每單位不得超過四段 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

(一)中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二三五四九五、二二一二三八

(二)灣仔分域街十八號本報廣告部

(三)旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口） 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

(四)油蔴地上海街三一九號老實公司。

(五)九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

(六)青山道周生生金行（青山道三三六號）。

(七)油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。

(八)旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。

(九)深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。

(十)佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

(十一)紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

(十二)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

(十三)元朗周生生金行（大馬路一號E）。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶收據到本報廣告部領取，或到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

信箱 565 269 280 291 292 299 300 302 304 307 308 309 311 315 316 321 322

屋地廉售

地點：新界29咪牛潭尾 面積：一萬四千餘呎 情況：馬路旁批準建屋 電話K866281 吳少尹先生洽

土瓜灣

高息舖位廉樓出售 接洽處：中環怡和大厦146號室 電話：230589

租售

旺舖廉售（九龍）

大澳旺地

田地平賣

唐樓租售

旺樓廉售

商店住宅

旺樓平售

唐樓廉售

旺舖廉租（九龍）

東英大廈招租（九龍）

全厦商業用 旺舖商場 寫字樓 醫務所 頂樓花園洋房 尖沙咀彌敦道一百號 電話：K673291 K673299

水街平樓

寫字樓租

洋樓招租（香港）

招租

二樓租售

工廠租售

65私家咪嗱

電視機平讓

柯士甸房車

離港急讓

車床平讓

餐廳卡位樓椅廉讓

下午二時後任先生洽 電（K892107）

士多招頂

士多招頂

辦館招頂

出讓

美孚新邨

旺舖三樓租

適合工場

英人教授

速成 英婦會話 打字 信札 薄記 拼音 日文

K-693463

招生

閃光燈讓

古銀一批

士多出讓

飲食業最佳舖位 紅磡發展區

旺舖廉頂

名狗廉讓

幼稚園廉讓

九龍餐廳唐樓

米店廉讓

鞋店廉讓

照鏡六度

公寓急讓

香港婦女補習學校 香港補習夜校

國英會打拼珠簿 語文 文話字音算記

新班一日開課．學費十元起

60元寄宿

精勤數專

溫兆明授泳

聖公會聖匠職業訓練夜校招生

班別：航海遊船班，遊船大偈班 服裝班，英文班，日文班

上課時間：除日文班由晚七八時半至九時半外其他各班均由七時至九時

即日開始報名

九龍紅磡大環道10號電話：K642780

攝影

英婦 招初、中、高班

文案．香港商科語言書院．安德烈博士主理 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電858440（大人對面）

英人小姐

個別語會話 尖沙咀 K670272

學 新咪拿 電871637

必文速記

會計 C．I．F 計算 科專

英人聲帶

小提琴 鋼琴

私家托兒

月賺千餘

指導你

一守精神修養學院

公開介紹金丹松實

醫病 授太極內功拳 八卦掌 形意拳

氣功

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE

電視技術科 晶體管專修科．無綫電工程科 無綫電技術科．初級無綫電科

即招早午晚新班及插班男女生。五月三日開課

軒尼詩道489至445號三樓．電話762071．778021

東方英文夜學院

THE ORIENTAL ENGLISH EVENING SCHOOL

招收字母班至F.5會考班（半月開新班）

校址：分校砵士頓道55－61號（移轉開）

正校：灣仔堅尼地道54號

香港商科語言書院招生

安德烈博士主理

英婦會話．德文．法文．日文．國語．西班牙文

以上各科均由各該國名教授授課．特設各科師範畢業証書外，另給考L.C.C.及PITMAN．AIA．GCE．BSC文憑試

立案．九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）．被稱為規模最大及師資最好學術．電話：858440

簿記 會計 速記

打字全科 英語拼音 珠算全科 TOEFL班 英文文法及寫作、國文、滬文

全部新機、四十元學到畢業 一月速成倉氏及國際商標。 學費廿元包教晚、一月速成

香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記

出入口文員班 廣告美術設計班 模型雕塑班 國畫班 各業會計

人人可讀

到府補習

會計服務

待聘

初學日文 法文德文

國際無線電工程學院

香港法文專科商業管理學校

教註 署冊 自校 置舍

電腦專科．法文．國語．日文．速成英語 航空地勤．速記．珠算．打字．文員專科

九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓 電話679856

世界打字社電腦班招男女生

電腦專科

會年青區市

五月份新班

出國 一學宜 身傍技

國文國畫

誠意徵婚

外勤兼職

誠徵女伴

誠徵女友

良友婚姻服務公司

雙喜婚姻服務公司

徵求

理賬出口

市民秘書

工商稅務

補習待聘

帳稅

專門報稅做數

真善美婚姻服務公司

第一分公司九龍尖沙咀山林道七號臺樓

電話四〇四〇七七五六一

三年獲得好評如潮

誠徵女友

誠徵伴侶

金石婚姻服務公司

九龍彌敦道785三樓

電話八〇〇三二六號

作家徵友

徵九人車

誠徵良伴

徵誠意伴侶

徵求新界

徵女伴侶

特高酬金

徵租廠房

今生朋侶

請推銷員

請接仔女傭

月薪三百

搬屋請人

請學毛衫

半天店員

聘中英教師

練習後生

星洲聘請

學生兼職

美加國拿大英國

請高薪人

美加國移民就業

聘請

醫學

誠徵女友

求職佳音

輕便工藝

餐廳男女

請住家工

大番聘請

全年工作 高手鞋工 男女生熟 膠糧準薪

女教員

急聘教師

商科教師

急聘校工

膠袋廠請

請女櫃面

英語講師

保姆兼助理

招加油員

聘請文員

年齡不拘但須有五年以上經驗處理進出口文件及審信應徵人請用英文親筆函詳列履歷寄九龍郵箱（K1228號以便約洽代守秘

招練習生

招請學徒

聘請機器

美加移民注意

聘請職員

男女職員

誠聘職員

美國加拿大英國

高薪聘請各種工員（免費送最新資料）

機房領班

招見習護士

時裝招請

張程獎啓事

啓事

中品洋行

招請職員

寫字樓請

絲綢花學徒

男售貨員

英皇道五一零號中華汽車有限公司

請底盤熟練技工

熟練汽車底盤技工廿五年齡廿五至卅五有志者具履歷身份證及照片每張兩日辦公時間到

男女文員

聘請學徒

美國高薪聘請

免登記費

人人樓請

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失

領長壽金

爲安公司

爲安公司

羅氏宗

博羅同

領福慰金

領福慰金

領福慰金

領福慰金

領福慰金

領福慰金

大安公司

承頂聲明

出口電視機

平收銀機

順利冷氣 修理工程

打字機

內綫電話

百葉窗簾

油印 影印

平吹氣

雪櫃噴油

修理 安裝 冷氣

瑞香園 代客貯貨

電話：四四八八七二

松水商標

鞋踭 福民 水松 汽車 等合用

K八七四三九三

冷房冷氣雪櫃

遺失聲明

遺失啓事

遺失聲明

金吊桶

打字機大減價

UNDERWOOD ADLER BROTHER ROYAL

全新或舊手提座檯打字機平賣 並設：修理，配件，包年抹油

（八珍樓）六樓 K896596

雪櫃噴油

出售摺椅

昌記設計

冷氣機

萬能角鋼

房屋貸款

本公司代樓宇按揭及買樓分期可於十年或月付低息利息 歡迎查詢 電話八一三 二八三 八零零 二九零陳洽

旺角部旅遊公司非亞歇

創興銀行六樓601室 電梯5字

特快 日馬星台泰 （代購機票同佣等）

電話：K八八〇二一三

旅遊消息

百葉窗簾

油漆灰水

尚有分類廣告刊在第十一頁

夜冷高週波機

晶體行電視工程：

附設修理部 收音機 擴音機 錄音機

電話K874608

五屯上門

膠板地

許文浩

中小學幼稚設備和修理 護幼園器具

啤機靚平

冷氣

假期遊新界

中華民國 越南泰國

冷氣

專執漏水

男模特兒